IZNOGUD

GOSCINNY & TABARY

EL ANCESTRO

PLANETA DeAGOSTINI

LAS AVENTURAS DEL GRAN VISIR IZNOGUD
DE GOSCINNY Y TABARY

IZNOGUD®

EL ANCESTRO

Dibujos de TABARY
Guión de R. GOSCINNY

PLANETA DeAGOSTINI®

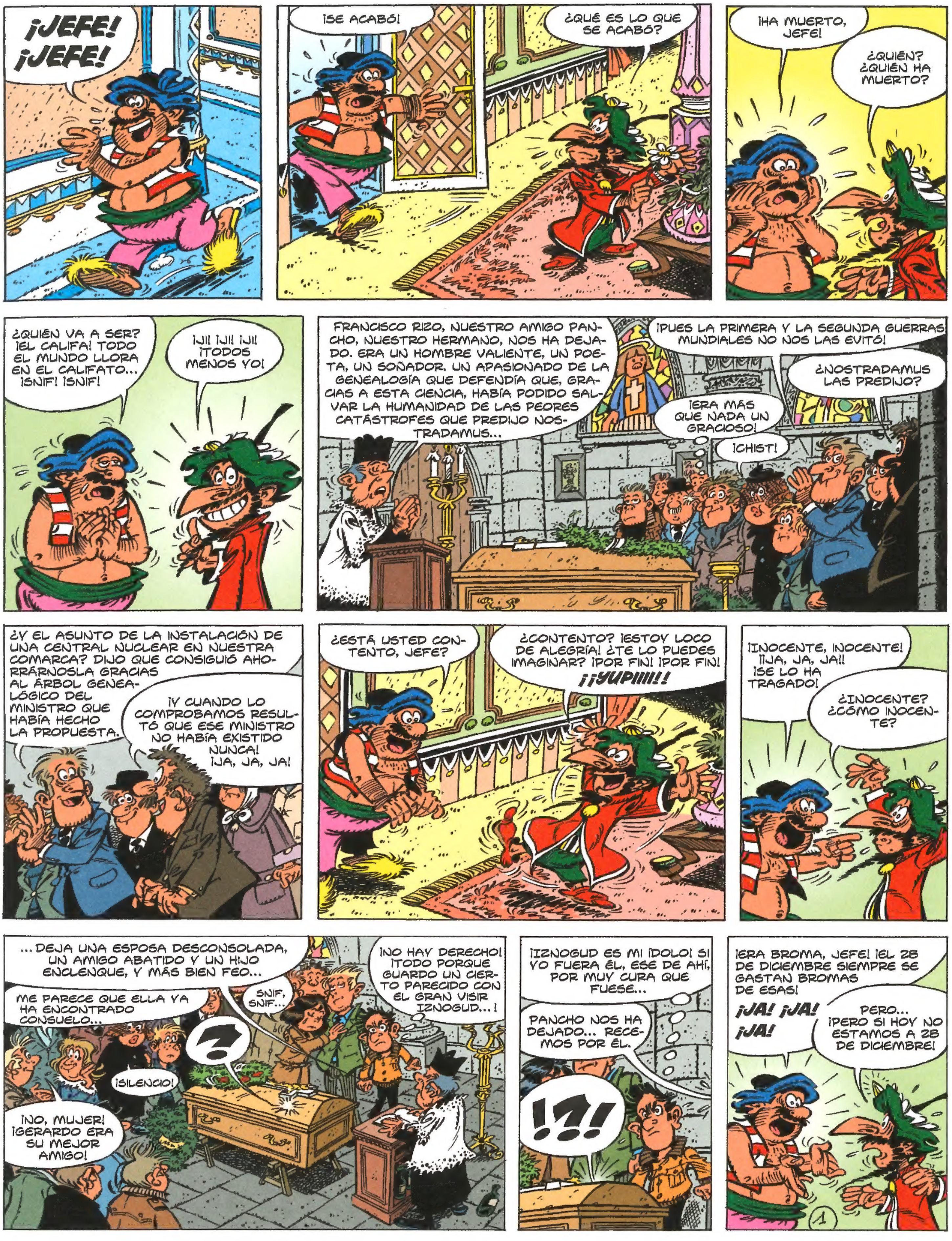
Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini o realizar alguna consulta
a la editorial, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com
Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios,
opiniones y propuestas en:
Iznogud
Planeta DeAgostini Cómics
Planeta DeAgostini, S.A.
Diagonal, 662-664, 3.° B
08034 BARCELONA

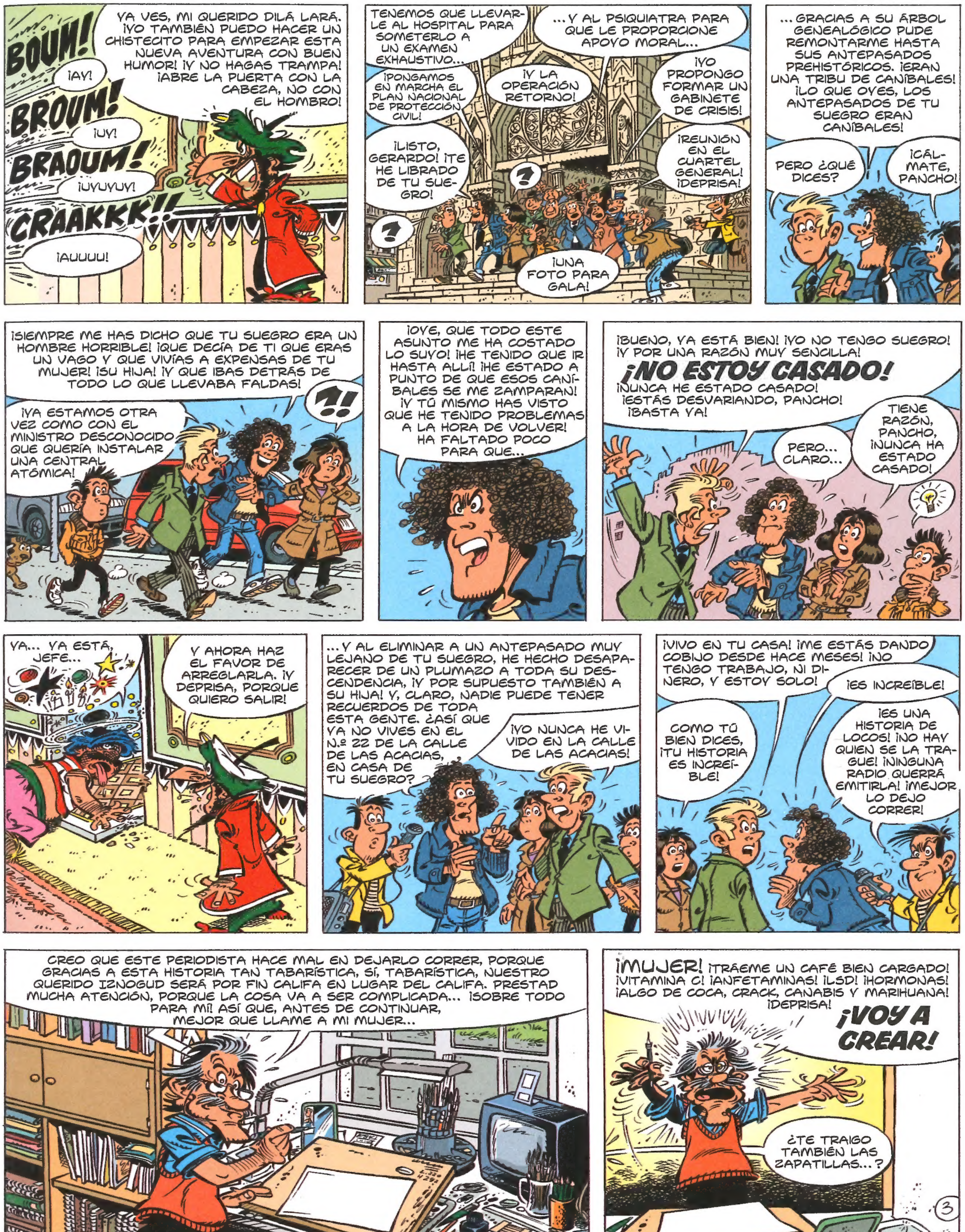
Presidente Grupo Planeta: **José Manuel Lara Bosch**
Consejero Delegado Planeta DeAgostini: **Santiago Benedé**
Director de Planeta DeAgostini Cómics: **Antonio Pérez**
Director Editorial: **Jaime Rodríguez**
Derechos: Directora: **Anna Buyreu;** asistente: **Toni Sánchez**
Edición: Editores: **Cristina de Avilés, Encarna Castillo, Annabel Espada, David Hernando;**
técnicos editoriales: **Àlex Manyé, Tamara Rodríguez, Ignasi Estapé**
Grafismo: **Rosa Rigau**
Redactor de cierre: **Emilio García**
Comerciales: **Carolina Fernández, Carlos Gómez**

© EDITIONS TABARY, Pont l'Abbé d'Arnoult (FRANCE), by Tabary, 2004.
Este número comprende el material de *IZNOGOUD: La faute de l'Ancêtre*.
Iznogud: El ancestro. Un tomo de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal 662-664, 3.° B. 08034-Barcelona.
ISBN colección: 84-674-2107-X. ISBN núm. 27: 84-674-2134-7. Copyright © 2006 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.
Traducción: Mireia Rué. Rotulación: Gerard Ferrando. Corrección: Francesc Solsona.
Realización técnica editorial: Fanhunter S.L.
Impreso en España por Gráficas Estella S.A. Depósito Legal: NA-2978-2005. Distribuido en España por LOGISTA.
Polígono Industrial Polvoranca. Calle del Trigo, 39. 28914 Leganés (Madrid). (I/07) (2M37).
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye los gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.
Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.
www.planetadeagostinicomics.com

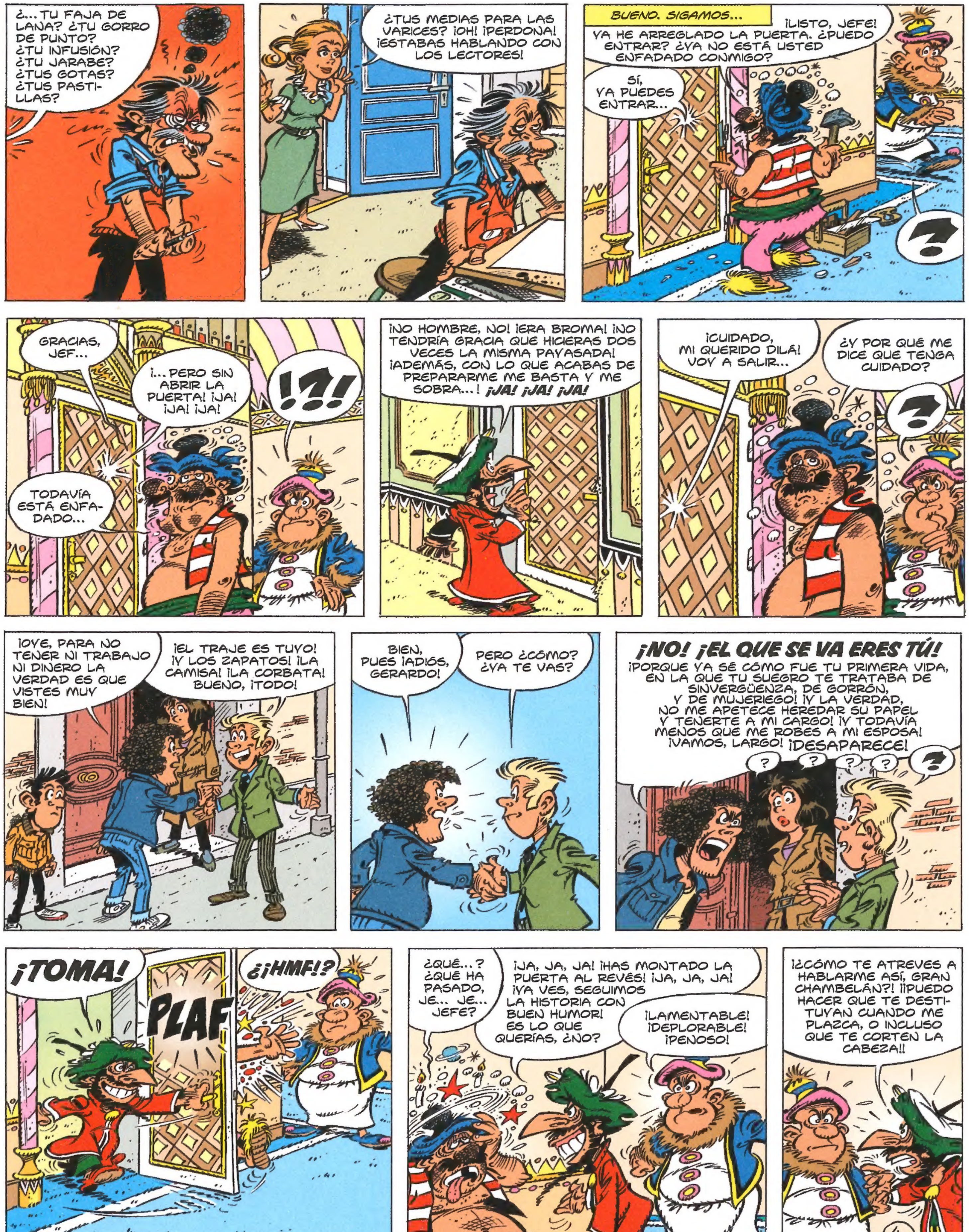
EN BAGDAD LA MAGNÍFICA HABÍA UN GRAN VISIR (1,50M, CON LAS BABUCHAS PUESTAS) QUE SE LLAMABA IZNOGUD. ERA RUIN Y SÓLO TENÍA UN OBJETIVO...
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
ESE INNOBLE GRAN VISIR, ALGO LIMITADO, TENÍA UN FIEL SECUAZ QUE SE LLAMABA DILÁ LARÁ Y QUE, A PESAR DE SU NOMBRE, NO ERA UN TIPO DEMASIADO ANIMADO.
SÓLO SONRÍO PARA SALIR BIEN EN LAS FOTOS.
MIENTRAS TANTO EL CALIFA DE BAGDAD, EL BUENO DE HARÚN EL PUSSAH, QUE TENÍA UNA CONFIANZA CIEGA EN SU GRAN VISIR, VIVÍA DÍAS FELICES Y SOÑOLIENTOS EN EL DULCE SOSIEGO DE SU SOBERANÍA.
SOY UN HOMBRE TRANQUILO.
TABARY
AHORA BIEN, EN BAGDAD LA MAGNÍFICA...


¡JEFE! ¡JEFE!
¡SE ACABÓ!
¿QUÉ ES LO QUE SE ACABÓ?
¡HA MUERTO, JEFE!
¿QUIÉN? ¿QUIÉN HA MUERTO?
¿QUIÉN VA A SER? ¡EL CALIFA! TODO EL MUNDO LLORA EN EL CALIFATO... ¡SNIF! ¡SNIF!
¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡TODOS MENOS YO!
FRANCISCO RIZO, NUESTRO AMIGO PANCHO, NUESTRO HERMANO, NOS HA DEJADO. ERA UN HOMBRE VALIENTE, UN POETA, UN SOÑADOR. UN APASIONADO DE LA GENEALOGÍA QUE DEFENDÍA QUE, GRACIAS A ESTA CIENCIA, HABÍA PODIDO SALVAR LA HUMANIDAD DE LAS PEORES CATÁSTROFES QUE PREDIJO NOSTRADAMUS...
¡PUES LA PRIMERA Y LA SEGUNDA GUERRAS MUNDIALES NO NOS LAS EVITÓ!
¿NOSTRADAMUS LAS PREDIJO?
¡ERA MÁS QUE NADA UN GRACIOSO!
¡CHIST!
¿Y EL ASUNTO DE LA INSTALACIÓN DE UNA CENTRAL NUCLEAR EN NUESTRA COMARCA? DIJO QUE CONSIGUIÓ AHORRÁRNOSLA GRACIAS AL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL MINISTRO QUE HABÍA HECHO LA PROPUESTA.
¡Y CUANDO LO COMPROBAMOS RESULTÓ QUE ESE MINISTRO NO HABÍA EXISTIDO NUNCA! ¡JA, JA, JA!
¿ESTÁ USTED CONTENTO, JEFE?
¿CONTENTO? ¡ESTOY LOCO DE ALEGRÍA! ¿TE LO PUEDES IMAGINAR? ¡POR FIN! ¡POR FIN! ¡¡YUPIIII!!
¡INOCENTE, INOCENTE! ¡¡JA, JA, JA!! ¡SE LO HA TRAGADO!
¿INOCENTE? ¿CÓMO INOCENTE?
...DEJA UNA ESPOSA DESCONSOLADA, UN AMIGO ABATIDO Y UN HIJO ENCLENQUE, Y MÁS BIEN FEO...
ME PARECE QUE ELLA YA HA ENCONTRADO CONSUELO...
SNIF, SNIF...
¡NO HAY DERECHO! ¡TODO PORQUE GUARDO UN CIERTO PARECIDO CON EL GRAN VISIR IZNOGUD...!
?
¡SILENCIO!
¡NO, MUJER! ¡GERARDO ERA SU MEJOR AMIGO!
¡IZNOGUD ES MI ÍDOLO! SI YO FUERA ÉL, ESE DE AHÍ, POR MUY CURA QUE FUESE...
PANCHO NOS HA DEJADO... RECEMOS POR ÉL.
!?!
¡ERA BROMA, JEFE! ¡EL 28 DE DICIEMBRE SIEMPRE SE GASTAN BROMAS DE ESAS!
¡JA! ¡JA! ¡JA!
PERO... ¡PERO SI HOY NO ESTAMOS A 28 DE DICIEMBRE!
1

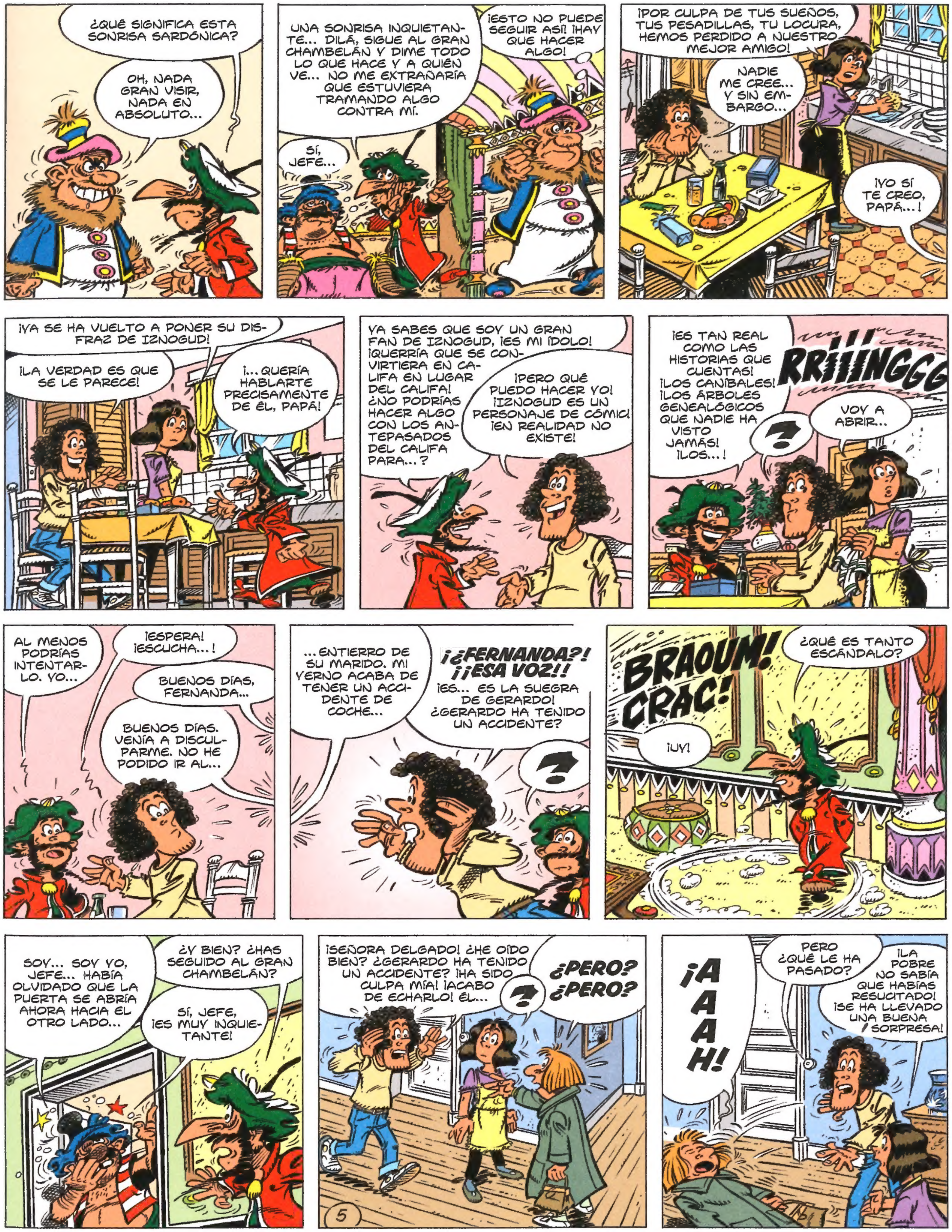
¿NO ESTAMOS A...? ¡EXACTO, JEFE! ¡NI SIQUIERA ESTAMOS EN DICIEMBRE! MEJOR ME LO PONE...
¡ENTONCES NO ES BROMA! ¡ESTÁ REALMENTE MUERTO! ¡FORMIDABLE!
PERO ¿DÓNDE ESTOY? ¡SOCORRO! ¡QUIERO SALIR!
¡VAYA! ¡ESTA SÍ QUE ES BUENA!
?
?
?
¡ES UN MILAGRO! ¡DEPRISA! ¡QUE ALGUIEN AVISE A LA TELE!
¡PAPA!
¡NO, JEFE! ¡EL CALIFA ESTÁ VIVO! SOLO QUERÍA HACER UN CHISTECITO PARA EMPEZAR ESTA NUEVA AVENTURA CON BUEN HUMOR...
UN... ¿UN CHISTECITO?
¡ARRRR! ¡ME VOY A CARGAR A ESTE CHISTOSO DESGRACIADO! ¡LO VOY A APLASTAR! LO...
JEFE, SE LO ASEGURO, ERA SOLO PARA QUE EL LECTOR SE RIERA UN POCO AL PRINCIPIO DEL RELATO...
¡NO, JEFE! ¡LO DEL JARRÓN DE FLORES NO, POR FAVOR!
¡ES VERDAD! ESO DE ROMPERTE EL JARRÓN DE FLORES EN LA CABEZA YA ESTÁ MUY VISTO... ¡TIENES RAZÓN! ¡TENDRÉ QUE BUSCAR OTRA COSA!
ESO ES, JEFE... BUSQUE OTRA COSA...
¡MADRE MÍA! ¡DE BUENA ME HE LIBRADO! ¡HAN ESTADO A PUNTO DE ENTERRARME VIVO!
¡PASADME MI MÓVIL! ¡VOY A LLAMAR A LA TELE! ¡ME VOY A HACER FAMOSO! ¡SALDRÉ EN TODOS LOS CANALES!
?
ESTO... SEÑOR CURA... ¿NO LE PARECE QUE SI SE HACE UN REPORTAJE PARA LA TELEVISIÓN ALGUIEN PODRÍA SALIR PERJUDICADO?
¿QUIÉN?
¡YO! ¡SOY EL MÉDICO QUE HA FIRMADO EL CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN!
CREO QUE YA LO TENGO.
¿AH? ¡EXCELENTE, JEFE!
SAL DE AQUÍ AHORA MISMO...
SI SOLO ES ESO, NO HAY NINGÚN PROBLEMA, JEFE. SALGO ENSEGUIDA.
¡SIN TOCAR EL POMO DE LA PUERTA!
¿SIN QUÉ...? PERO JEFE...
¡SAL DE AQUÍ SIN ABRIR LA PUERTA! ¡ES UNA ORDEN!



YA VES, MI QUERIDO DILÁ LARÁ. ¡YO TAMBIÉN PUEDO HACER UN CHISTECITO PARA EMPEZAR ESTA NUEVA AVENTURA CON BUEN HUMOR! ¡Y NO HAGAS TRAMPA! ¡ABRE LA PUERTA CON LA CABEZA, NO CON EL HOMBRO!
BOUM!
¡AY!
BROUM!
¡UY!
BRAOUM!
¡UYUYUY!
CRAAKKK!!
¡AUUUU!
TENEMOS QUE LLEVARLE AL HOSPITAL PARA SOMETERLO A UN EXAMEN EXHAUSTIVO...
...Y AL PSIQUIATRA PARA QUE LE PROPORCIONE APOYO MORAL...
¡PONGAMOS EN MARCHA EL PLAN NACIONAL DE PROTECCIÓN CIVIL!
¡Y LA OPERACIÓN RETORNO!
¡YO PROPONGO FORMAR UN GABINETE DE CRISIS!
¡LISTO, GERARDO! ¡TE HE LIBRADO DE TU SUEGRO!
¡REUNIÓN EN EL CUARTEL GENERAL! ¡DEPRISA!
?
?
¡UNA FOTO PARA GALA!
...GRACIAS A SU ÁRBOL GENEALÓGICO PUDE REMONTARME HASTA SUS ANTEPASADOS PREHISTÓRICOS. ¡ERAN UNA TRIBU DE CANÍBALES! ¡LO QUE OYES, LOS ANTEPASADOS DE TU SUEGRO ERAN CANÍBALES!
PERO ¿QUÉ DICES?
¡CÁLMATE, PANCHO!
¡SIEMPRE ME HAS DICHO QUE TU SUEGRO ERA UN HOMBRE HORRIBLE! ¡QUE DECÍA DE TI QUE ERAS UN VAGO Y QUE VIVÍAS A EXPENSAS DE TU MUJER! ¡SU HIJA! ¡Y QUE IBAS DETRÁS DE TODO LO QUE LLEVABA FALDAS!
?!
¡YA ESTAMOS OTRA VEZ COMO CON EL MINISTRO DESCONOCIDO QUE QUERÍA INSTALAR UNA CENTRAL ATÓMICA!
¡OYE, QUE TODO ESTE ASUNTO ME HA COSTADO LO SUYO! ¡HE TENIDO QUE IR HASTA ALLÍ! ¡HE ESTADO A PUNTO DE QUE ESOS CANÍBALES SE ME ZAMPARAN! ¡Y TÚ MISMO HAS VISTO QUE HE TENIDO PROBLEMAS A LA HORA DE VOLVER! HA FALTADO POCO PARA QUE...
¡BUENO, YA ESTÁ BIEN! ¡YO NO TENGO SUEGRO! ¡Y POR UNA RAZÓN MUY SENCILLA! ¡NO ESTOY CASADO! ¡NUNCA HE ESTADO CASADO! ¡ESTÁS DESVARIANDO, PANCHO! ¡BASTA YA!
PERO... CLARO...
TIENE RAZÓN, PANCHO, ¡NUNCA HA ESTADO CASADO!
YA... YA ESTÁ, JEFE...
Y AHORA HAZ EL FAVOR DE ARREGLARLA. ¡Y DEPRISA, PORQUE QUIERO SALIR!
...Y AL ELIMINAR A UN ANTEPASADO MUY LEJANO DE TU SUEGRO, HE HECHO DESAPARECER DE UN PLUMAZO A TODA SU DESCENDENCIA, ¡Y POR SUPUESTO TAMBIÉN A SU HIJA! Y, CLARO, NADIE PUEDE TENER RECUERDOS DE TODA ESTA GENTE. ¿ASÍ QUE YA NO VIVES EN EL N.º 22 DE LA CALLE DE LAS ACACIAS, EN CASA DE TU SUEGRO?
¡YO NUNCA HE VIVIDO EN LA CALLE DE LAS ACACIAS!
¡VIVO EN TU CASA! ¡ME ESTÁS DANDO COBIJO DESDE HACE MESES! ¡NO TENGO TRABAJO, NI DINERO, Y ESTOY SOLO!
¡ES INCREÍBLE!
COMO TÚ BIEN DICES, ¡TU HISTORIA ES INCREÍBLE!
¡ES UNA HISTORIA DE LOCOS! ¡NO HAY QUIEN SE LA TRAGUE! ¡NINGUNA RADIO QUERRÁ EMITIRLA! ¡MEJOR LO DEJO CORRER!
CREO QUE ESTE PERIODISTA HACE MAL EN DEJARLO CORRER, PORQUE GRACIAS A ESTA HISTORIA TAN TABARÍSTICA, SÍ, TABARÍSTICA, NUESTRO QUERIDO IZNOGUD SERÁ POR FIN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA. PRESTAD MUCHA ATENCIÓN, PORQUE LA COSA VA A SER COMPLICADA... ¡SOBRE TODO PARA MÍ! ASÍ QUE, ANTES DE CONTINUAR, MEJOR QUE LLAME A MI MUJER...
¡MUJER! ¡TRÁEME UN CAFÉ BIEN CARGADO! ¡VITAMINA C! ¡ANFETAMINAS! ¡LSD! ¡HORMONAS! ¡ALGO DE COCA, CRACK, CANABIS Y MARIHUANA! ¡DEPRISA!
¡VOY A CREAR!
¿TE TRAIGO TAMBIÉN LAS ZAPATILLAS...?



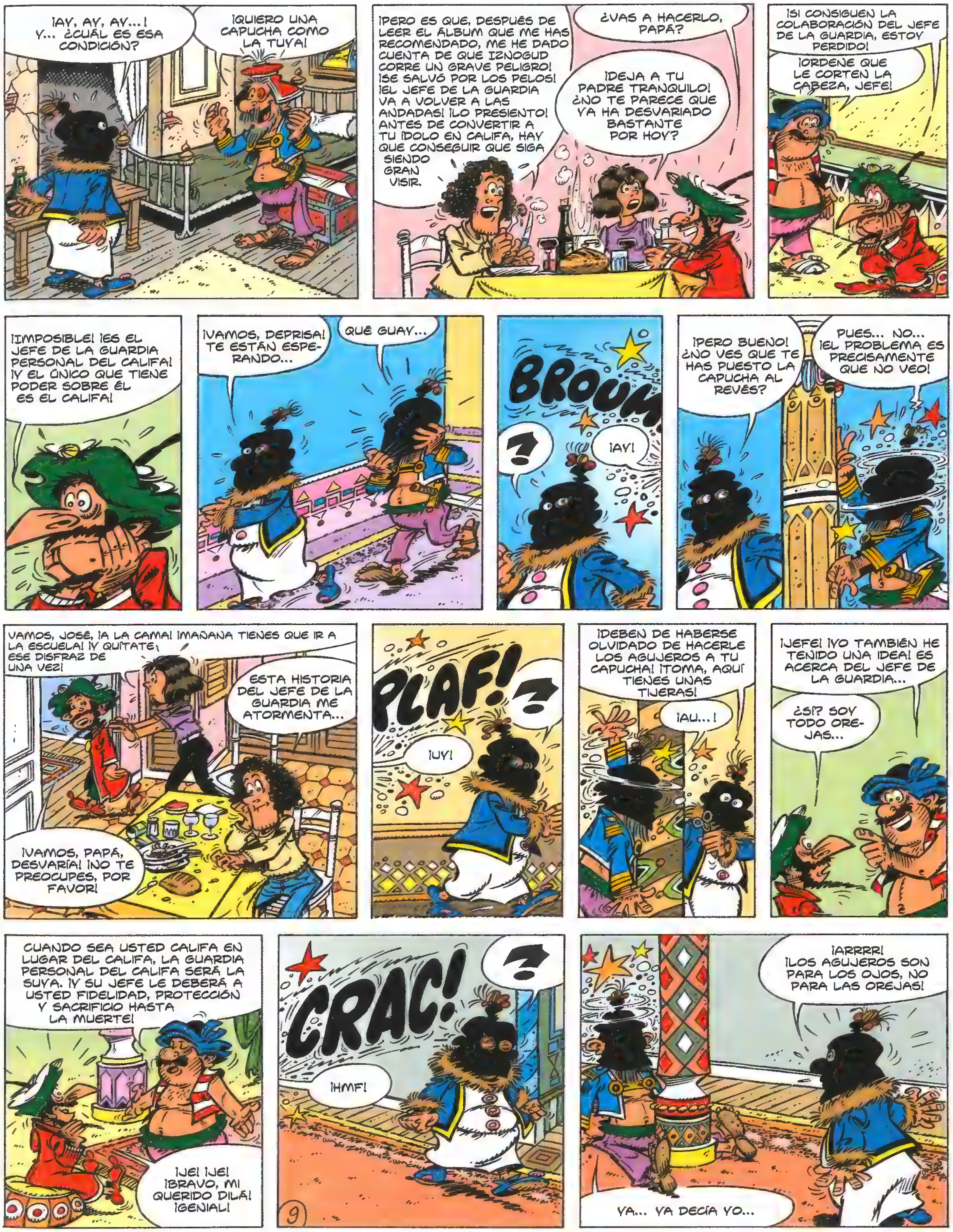
¿...TU FAJA DE LANA? ¿TU GORRO DE PUNTO? ¿TU INFUSIÓN? ¿TU JARABE? ¿TUS GOTAS? ¿TUS PASTI-LLAS?
¿TUS MEDIAS PARA LAS VARICES? ¡OH! ¡PERDONA! ¡ESTABAS HABLANDO CON LOS LECTORES!
BUENO. SIGAMOS...
¡LISTO, JEFE! YA HE ARREGLADO LA PUERTA. ¿PUEDO ENTRAR? ¿YA NO ESTÁ USTED ENFADADO CONMIGO?
SÍ, YA PUEDES ENTRAR...
?
GRACIAS, JEF...
¡...PERO SIN ABRIR LA PUERTA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
!?!
TODAVÍA ESTÁ ENFA-DADO...
¡NO HOMBRE, NO! ¡ERA BROMA! ¡NO TENDRÍA GRACIA QUE HICIERAS DOS VECES LA MISMA PAYASADA! ¡ADEMÁS, CON LO QUE ACABAS DE PREPARARME ME BASTA Y ME SOBRA...! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡CUIDADO, MI QUERIDO DILÁ! VOY A SALIR...
¿Y POR QUÉ ME DICE QUE TENGA CUIDADO?
?
¡OYE, PARA NO TENER NI TRABAJO NI DINERO LA VERDAD ES QUE VISTES MUY BIEN!
¡EL TRAJE ES TUYO! ¡Y LOS ZAPATOS! ¡LA CAMISA! ¡LA CORBATA! BUENO, ¡TODO!
BIEN, PUES ¡ADIÓS, GERARDO!
PERO ¿CÓMO? ¿YA TE VAS?
¡NO! ¡EL QUE SE VA ERES TÚ!
¡PORQUE YA SÉ CÓMO FUE TU PRIMERA VIDA, EN LA QUE TU SUEGRO TE TRATABA DE SINVERGÜENZA, DE GORRÓN, Y DE MUJERIEGO! ¡Y LA VERDAD, NO ME APETECE HEREDAR SU PAPEL Y TENERTE A MI CARGO! ¡Y TODAVÍA MENOS QUE ME ROBES A MI ESPOSA! ¡VAMOS, LARGO! ¡DESAPARECE!
? ? ? ? ?
¡TOMA!
PLAF
¿¡HMF!?
¿QUÉ...? ¿QUÉ HA PASADO, JE... JE... JEFE?
¡JA, JA, JA! ¡HAS MONTADO LA PUERTA AL REVÉS! ¡JA, JA, JA! ¡YA VES, SEGUIMOS LA HISTORIA CON BUEN HUMOR! ES LO QUE QUERÍAS, ¿NO?
¡LAMENTABLE! ¡DEPLORABLE! ¡PENOSO!
¡¿CÓMO TE ATREVES A HABLARME ASÍ, GRAN CHAMBELÁN?! ¡¡PUEDO HACER QUE TE DESTI-TUYAN CUANDO ME PLAZCA, O INCLUSO QUE TE CORTEN LA CABEZA!!
4


¿QUÉ SIGNIFICA ESTA SONRISA SARDÓNICA?
OH, NADA GRAN VISIR, NADA EN ABSOLUTO...
UNA SONRISA INQUIETANTE... DILÁ, SIGUE AL GRAN CHAMBELÁN Y DIME TODO LO QUE HACE Y A QUIÉN VE... NO ME EXTRAÑARÍA QUE ESTUVIERA TRAMANDO ALGO CONTRA MÍ.
SÍ, JEFE...
¡ESTO NO PUEDE SEGUIR ASÍ! ¡HAY QUE HACER ALGO!
¡POR CULPA DE TUS SUEÑOS, TUS PESADILLAS, TU LOCURA, HEMOS PERDIDO A NUESTRO MEJOR AMIGO!
NADIE ME CREE... Y SIN EMBARGO...
¡YO SÍ TE CREO, PAPÁ...!
¡YA SE HA VUELTO A PONER SU DISFRAZ DE IZNOGUD!
¡LA VERDAD ES QUE SE LE PARECE!
¡...QUERÍA HABLARTE PRECISAMENTE DE ÉL, PAPÁ!
YA SABES QUE SOY UN GRAN FAN DE IZNOGUD, ¡ES MI ÍDOLO! ¡QUERRÍA QUE SE CONVIRTIERA EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA! ¿NO PODRÍAS HACER ALGO CON LOS ANTEPASADOS DEL CALIFA PARA...?
¡PERO QUÉ PUEDO HACER YO! ¡IZNOGUD ES UN PERSONAJE DE CÓMIC! ¡EN REALIDAD NO EXISTE!
¡ES TAN REAL COMO LAS HISTORIAS QUE CUENTAS! ¡LOS CANÍBALES! ¡LOS ÁRBOLES GENEALÓGICOS QUE NADIE HA VISTO JAMÁS! ¡LOS...!
RRIIINGGG
?
VOY A ABRIR...
AL MENOS PODRÍAS INTENTARLO. YO...
¡ESPERA! ¡ESCUCHA...!
BUENOS DÍAS, FERNANDA...
BUENOS DÍAS. VENÍA A DISCULPARME. NO HE PODIDO IR AL...
...ENTIERRO DE SU MARIDO. MI YERNO ACABA DE TENER UN ACCIDENTE DE COCHE...
¡¿FERNANDA?! ¡¡ESA VOZ!!
¡ES... ES LA SUEGRA DE GERARDO! ¿GERARDO HA TENIDO UN ACCIDENTE?
?
BRAOUM! CRAC!
¿QUÉ ES TANTO ESCÁNDALO?
¡UY!
SOY... SOY YO, JEFE... HABÍA OLVIDADO QUE LA PUERTA SE ABRÍA AHORA HACIA EL OTRO LADO...
¿Y BIEN? ¿HAS SEGUIDO AL GRAN CHAMBELÁN?
SÍ, JEFE, ¡ES MUY INQUIETANTE!
¡SEÑORA DELGADO! ¿HE OÍDO BIEN? ¿GERARDO HA TENIDO UN ACCIDENTE? ¡HA SIDO CULPA MÍA! ¡ACABO DE ECHARLO! ÉL...
?
¿PERO? ¿PERO?
5
¡AAAAH!
PERO ¿QUÉ LE HA PASADO?
¡LA POBRE NO SABÍA QUE HABÍAS RESUCITADO! ¡SE HA LLEVADO UNA BUENA SORPRESA!

¿Y TÚ POR QUÉ LA HAS LLAMADO SEÑORA DELGADO? SE LLAMA FERNANDA RIBERA, ES LA MUJER DE LA LIMPIEZA.
¿LA... LA MUJER DE LA LIMPIEZA? PERO ¿QUÉ HE HECHO? ¡¿QUÉ HE HECHO?!
LO SIENTO, SEÑORA DEL... QUIERO DECIR, SEÑORA RIBERA. ANTES DE QUE YO INTERVINIERA EN LA ASCENDENCIA DE SU MARIDO ERA USTED UNA DE LAS MUJERES MÁS RICAS DEL BARRIO. SE HABÍA OPERADO LA NARIZ Y LOS LABIOS, LLEVABA EL PELO IMPECABLE, IBA SIEMPRE CUBIERTA DE JOYAS Y TENÍA UN ASPECTO DE LO MÁS CHIC.. Y AHORA... ¡OH, DIOS MÍO!
PERO ¿DE QUÉ DEMONIOS HABLAS?
¿INQUIETANTE? ¡CUENTA, CUENTA!
EN PRIMER LUGAR, HA IDO A VER AL MÉDICO DEL CALIFA, CON EL QUE HA HABLADO ENTRE SUSURROS... HE APROVECHADO PARA HACERME UNA REVISIÓN...
LO ÚNICO QUE TENGO ES UN UÑERO...
¿EH...? ¿SOLO UN UÑERO? ¿Y QUÉ ME DICES DE TU CARA?
¡DE LA CARA NO ME HA DICHO NADA! ¿POR QUÉ? ¿ACASO TENGO ALGO EN MI HERMOSO ROSTRO?
¡NO! ¡NO! ¡VAMOS, DIME! ¿Y LUEGO?
LUEGO HA IDO A VER AL COCINERO DEL CALIFA. TAMBIÉN LE HA HABLADO ENTRE SUSURROS. ALLÍ HE APROVECHADO PARA TOMARME UNA SOPA... TIENE RAZÓN, JEFE, TENGO LA CARA...
¡ME DA LO MISMO! ¿Y DESPUÉS?
¡PERO BUENO! ¡¿CÓMO SE ATREVE A INSULTARME EL RESUCITADO ESE DE TRES AL CUARTO?! ¡CUANDO SE LO CUENTE A MI MARIDO LE HARÁ UNA CARA NUEVA!
¿SU MARIDO? ¿ASÍ QUE TIENE UNO NUEVO?
DISCÚLPELE, SEÑORA RIBERA. DURANTE SU MUERTE APARENTE SU CEREBRO NO DEBE DE HABER RECIBIDO SUFICIENTE IRRIGACIÓN...
O SEA, ¡QUE CREES QUE ESTOY LOCO!
MIRE, SEÑORA RIZO...
¡ES LO QUE PARECE A JUZGAR POR LAS BURRADAS QUE DICES!
¡... NO PIENSO QUEDARME NI UN SEGUNDO MÁS EN ESTA CASA DE LOCOS!
¡NO, MUJER! ¡ESPERE! DÍGAME, ¿Y SU YERNO? ¿HA SIDO GRAVE EL ACCIDENTE?
¡AH, SÍ! SU YERNO, A PESAR DE TODO, ¿SIGUE SIENDO GERARDO?
¡NO! ¡MI YERNO SE LLAMA PABLO! ¡SEÑOR LOCO DE REMATE!
COMPRENDO SU CÓLERA, SEÑORA RIBERA, EX SEÑORA DELG... ¡SOY EL RESPONSABLE DE SUS PROBLEMAS!
¡Y DALE!
... Y DESPUÉS HA ENTRADO EN SUS APOSENTOS.
¿ESO ES TODO?
¡NO! ¡HA SALIDO CON UNA CAPUCHA EN LA CABEZA!
¡EL MUY GRANUJA! ¿Y LUEGO?
6

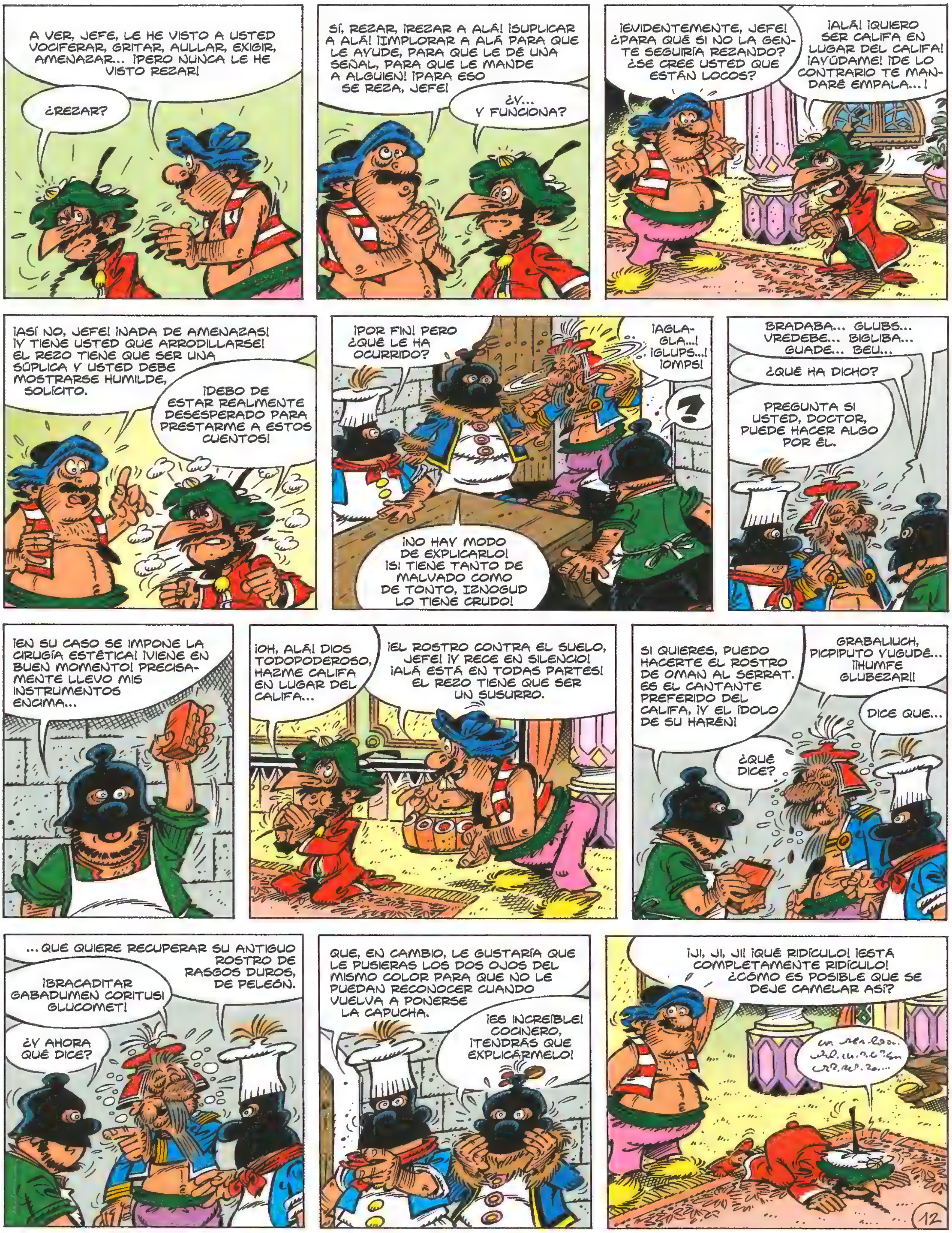
LUEGO YA NADA, JEFE.
¿CÓMO QUE NADA?
ES QUE CON LA CAPUCHA YA NO HE PODIDO RECONOCERLO, JEFE.
¡VAYA! ¿ESTARÁ PENSANDO EN GASTARME OTRA BROMITA IDIOTA DE LAS SUYAS?
¿QUIERES QUE LLAME AL MÉDICO?
¡CLARO QUE NO! ¡ESTOY BIEN! NO LO ENTIENDES... ES LA PRIMERA VEZ QUE PRUEBO MI MAGIA CON ALGUIEN QUE CONOZCO...
¡...Y ENCIMA ME HE EQUIVOCADO! EL SUEGRO DE GERARDO TENÍA RAZÓN: ¡MI AMIGO ES UN APROVECHADO! NO DOMINO LO QUE HAGO FUERA DEL TIEMPO... ALGUIEN ME ENGAÑA Y YO YA ACTÚO...
ME VOY A ECHAR UN RATO... QUIERO RELAJARME UN POCO...
¡...LEYENDO MIS ÁLBUMES DE IZNOGUD! ¿VES POR DÓNDE VOY?
VAMOS, PAPÁ, ¿LO VAS A INTENTAR?
¿INTENTAR EL QUÉ?
¡QUE IZNOGUD SEA CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
ESO ES IMPOSIBLE... CLARO QUE SIEMPRE PUEDO DECIRTE QUE SÍ... ESO NO ME COMPROMETE A NADA.
¡MI QUERIDO DILÁ, NO ME TOMES POR IDIOTA! LO HAS RECONOCIDO, ¿SÍ O NO?
¡CLARO QUE SÍ, JEFE!
ENTONCES ¿POR QUÉ HAS DEJADO DE SEGUIRLE?
SUPONGO QUE SE HA PUESTO UNA CAPUCHA PARA PASAR DESAPERCIBIDO, ASÍ QUE HE DECIDIDO SEGUIRLE LA CORRIENTE PARA QUE NO SE MOLESTASE. AL FIN Y AL CABO ES EL GRAN CHAMBELÁN...
¡¿Y YO QUIÉN SOY?!
¿USTED, JEFE? PUES UN HOMBRE BUENO, HUMANO, GENEROSO, SENSIBLE, TIERNO, DULCE... ¡USTED ES MI CONCIENCIA, JEFE!
SON TODOS IGUALES: CUANDO SE LOS ALABA UN POCO...
MMM...
¡NO OLVIDES QUE TAMBIÉN PUEDO SER TU VERDUGO!
¡CRUIC!
...TODOS EXCEPTO ÉL.
TOMA, PAPÁ, EMPIEZA POR ESTE. ES MI PREFERIDO. ¡ES MUY GUAY!
IZNOGUD
CONTRA EL AMBICIOSO JEFE DE LA GUARDIA
YO TAMBIÉN LEÍ ESTAS HISTORIAS DE PEQUEÑO... ASTÉRIX, LUCKY LUKE, TINTÍN Y MUCHOS OTROS...
BUENO, PAPÁ, TE DEJO... ¡CONCÉNTRATE BIEN, IMPRÉGNATE DE TODOS LOS PERSONAJES Y ACTÚA!
¡NO TE HAGAS ILUSIONES, JOSÉ! ESTOY ENCANTADO DE LEERME TUS ÁLBUMES, PERO DE AHÍ A CAMBIAR EL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS...

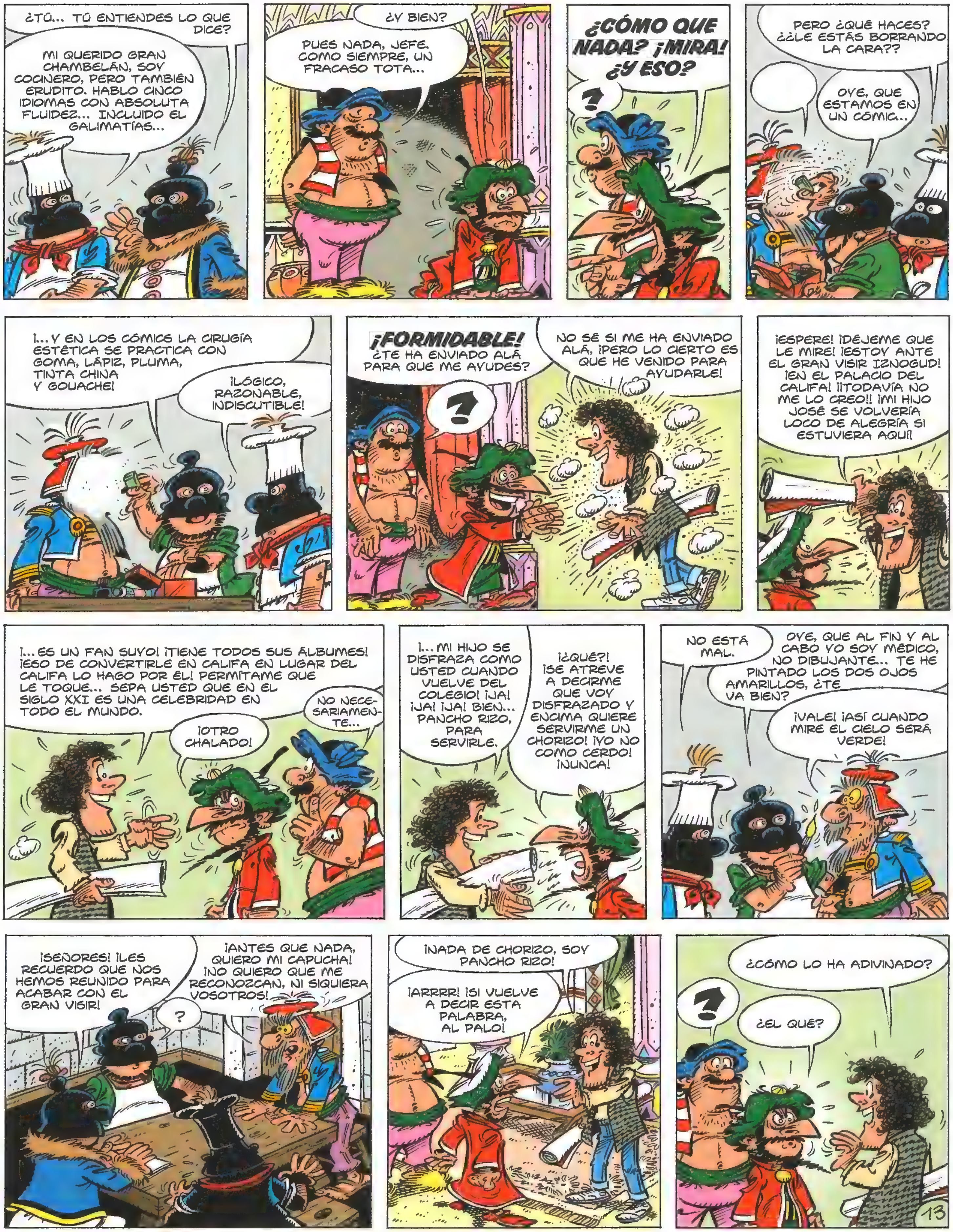
DE MODO QUE EL GRAN CHAMBELÁN, EL MÉDICO Y EL COCINERO PRETENDEN CONSPIRAR CONTRA MÍ.
¿NO CREERÁ USTED QUE TIENE EL MONOPOLIO DE LA CONSPIRACIÓN, NO?
¡PUES SÍ, LO CREÍA! ¡ESTABA CONVENCIDO DE QUE VIVÍA RODEADO DE GENTE HONRADA, ABNEGADA, ENTREGADA A MÍ, COMO TÚ!
¡GRACIAS, JEFE!
¡LO QUE HAY QUE OÍR! ¡JI, JI, JI!
SEÑORES, NOS HEMOS REUNIDO AQUÍ PARA... ¡EH! SI NO QUIERES QUE SE TE RECONOZCA, DEBERÍAS QUITARTE EL SOMBRERO DE COCINERO ANTES DE PONERTE LA CAPUCHA.
NO SÉ, ¿NO OS PARECE DIVERTIDO?
¡JA, JA! ¡RIDÍCULO, DIRÍA YO!
DECÍA QUE NOS HEMOS REUNIDO AQUÍ PARA SUPRIMIR AL GRAN VISIR IZNOGUD. ADEMÁS DE QUERER SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA Y DE NO PARAR DE HACER IDIOTECES CON SU ESTÚPIDO SECUAZ, NO HA MOVIDO NUNCA UN DEDO POR EL BUEN PUEBLO DE BAGDAD. ¡¡ES UNA NULIDAD!!
¡DE ACUERDO, PERO NO PODEMOS HACER NADA SIN LA COMPLICIDAD DEL JEFE DE LA GUARDIA! ¡ES PRECISO QUE LA GUARDIA DE PALACIO ESTÉ DE NUESTRO LADO!
¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡EL ENCAPUCHADO LOCO!
¡TIENES TODA LA RAZÓN! DE TODOS MODOS, CREO QUE EN SU MOMENTO ÉL YA SE OPUSO A IZNOGUD (*). VOY A BUSCARLE. ESTOY CONVENCIDO DE QUE SE UNIRÁ A NOSOTROS.
¡TEN CUIDADO! ¡ES MUY TONTO Y TAMBIÉN MUY MALVADO! ¡Y, AUNQUE NO LLEVE CAPUCHA, ESTÁ LOCO! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
(*) VÉASE EL ÁLBUM N.º 10, "IZNOGUD CONTRA EL AMBICIOSO JEFE DE LA GUARDIA".
SE RÍE. ESO ES BUENA SEÑAL.
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡ES HORRIBLE EL JEFE DE LA GUARDIA! ¡SU ESTUPIDEZ Y SU PERFIDEZ SON INCREÍBLES!
¡A CENAR!
¡TENGO UNA IDEA!
¡AH! ¡POR FIN, JEFE! ESTÁBAMOS EMPEZANDO A DESESPERARNOS...
¡TE PONDRÁS UNA CAPUCHA DE ESAS Y TE MEZCLARÁS CON ELLOS! ¡Y LUEGO ME MANTENDRÁS AL CORRIENTE DE TODO!
PERO... ¡PERO ESO QUE ME PIDE ES MUY PELIGROSO, JEFE!
¿TIENES MIEDO DE QUE ESOS BANDIDOS TE DESCUBRAN Y ACABEN CONTIGO? ¡¡MENUDO GALLINA ESTÁS HECHO!!
LO QUE ME PREOCUPA ES QUE SUS RAZONES ME CONVENZAN Y ACABE UNIÉNDOME A SU BANDA...
¿CÓMO DICES?
BUENO... NO SÉ... YA SABE... POR LA TORTURA...
¡O POR DINERO, ORO O JOYAS! ¿NO ES ASÍ? ¡MENTIROSO! ¡GRANUJA! ¡TRAIDOR!
¡AHORA RESULTA QUE ME LEE EL PENSAMIENTO!
8
¿Y BIEN, JEFE DE LA GUARDIA? ¿ESTÁS DE ACUERDO?
ESTOY DE ACUERDO EN CONSPIRAR CON VOSOTROS, PERO CON UNA CONDICIÓN. ¡UNA CONDICIÓN QUE NO ADMITE DISCUSIÓN!


¡AY, AY, AY...! Y... ¿CUÁL ES ESA CONDICIÓN?
¡QUIERO UNA CAPUCHA COMO LA TUYA!
¡PERO ES QUE, DESPUÉS DE LEER EL ÁLBUM QUE ME HAS RECOMENDADO, ME HE DADO CUENTA DE QUE IZNOGUD CORRE UN GRAVE PELIGRO! ¡SE SALVÓ POR LOS PELOS! ¡EL JEFE DE LA GUARDIA VA A VOLVER A LAS ANDADAS! ¡LO PRESIENTO! ANTES DE CONVERTIR A TU ÍDOLO EN CALIFA, HAY QUE CONSEGUIR QUE SIGA SIENDO GRAN VISIR.
¿VAS A HACERLO, PAPÁ?
¡DEJA A TU PADRE TRANQUILO! ¿NO TE PARECE QUE YA HA DESVARIADO BASTANTE POR HOY?
¡SI CONSIGUEN LA COLABORACIÓN DEL JEFE DE LA GUARDIA, ESTOY PERDIDO!
¡ORDENE QUE LE CORTEN LA CABEZA, JEFE!
¡IMPOSIBLE! ¡ES EL JEFE DE LA GUARDIA PERSONAL DEL CALIFA! ¡Y EL ÚNICO QUE TIENE PODER SOBRE ÉL ES EL CALIFA!
¡VAMOS, DEPRISA! TE ESTÁN ESPERANDO...
QUÉ GUAY...
BROUM
?
¡AY!
¡PERO BUENO! ¿NO VES QUE TE HAS PUESTO LA CAPUCHA AL REVÉS?
PUES... NO... ¡EL PROBLEMA ES PRECISAMENTE QUE NO VEO!
VAMOS, JOSÉ, ¡A LA CAMA! ¡MAÑANA TIENES QUE IR A LA ESCUELA! ¡Y QUÍTATE ESE DISFRAZ DE UNA VEZ!
ESTA HISTORIA DEL JEFE DE LA GUARDIA ME ATORMENTA...
¡VAMOS, PAPÁ, DESVARÍA! ¡NO TE PREOCUPES, POR FAVOR!
PLAF!
?
¡UY!
¡DEBEN DE HABERSE OLVIDADO DE HACERLE LOS AGUJEROS A TU CAPUCHA! ¡TOMA, AQUÍ TIENES UNAS TIJERAS!
¡AU...!
¡JEFE! ¡YO TAMBIÉN HE TENIDO UNA IDEA! ES ACERCA DEL JEFE DE LA GUARDIA...
¿SÍ? SOY TODO OREJAS...
CUANDO SEA USTED CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA, LA GUARDIA PERSONAL DEL CALIFA SERÁ LA SUYA. ¡Y SU JEFE LE DEBERÁ A USTED FIDELIDAD, PROTECCIÓN Y SACRIFICIO HASTA LA MUERTE!
¡JE! ¡JE! ¡BRAVO, MI QUERIDO DILÁ! ¡GENIAL!
CRAC!
?
¡HMF!
9
¡ARRRR! ¡LOS AGUJEROS SON PARA LOS OJOS, NO PARA LAS OREJAS!
YA... YA DECÍA YO...

SÍ, PERO... ¡ESO NO ES UNA IDEA! A VER, ¿Y YO CÓMO ME CONVIERTO EN CALIFA?
¡ESO YA NO LO SÉ, JEFE! ¡NO TENGO NI IDEA, COMO USTED, JEFE! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡Y ESO LE PARECE GRACIOSO! ¡SERÁ BOBO!
¡BUENOS DÍAS, JEFE!
¿BUENOS DÍAS, JEFE? ¿SE PUEDE SABER CÓMO ME HAS RECONOCIDO?
?
¡POR LOS OJOS, JEFE! ¡ES USTED LA ÚNICA PERSONA EN PALACIO QUE TIENE UN OJO AMARILLO Y EL OTRO ROJO!
!
¡JE... ¡ ¡JE... ¡ ¡NO... NO SIRVE DE NADA TU CAPUCHA! ¡NO QUIERO QUE ME RECONOZCAN! ¡YA NO ESTOY DE ACUERDO CON EL PLAN!
¡ARRRR! ¡NO PUEDE SER! ¡TOMA! ¡PONTE ESTAS GAFAS NEGRAS!
¡ESTOY ASOMBRADO! ¡LA VERDAD ES QUE SE MERECE SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA! ¡TANTA TENACIDAD! ¡TANTA PERSEVERANCIA Y OBSTINACIÓN! A ESTAS ALTURAS SE MERECE LA RECOMPENSA SUPREMA...
¿Y BIEN? ¿VIENES A LA CAMA O NO? ¿HAS VISTO LA HORA QUE ES? ¿¡NO PENSARÁS PASARTE LA NOCHE LEYENDO ESAS CHORRADAS!?
VE TÚ PRIMERO, CARIÑO. YO VOY ENSEGUIDA...
BODOUM!
?
¡¡HMF!!
¡ES... ESTAS GAFAS... SON DEMASIADO OSCURAS!
¡BUENO! ¡YA ESTÁ BIEN! ¡QUÍTATE LA CAPUCHA!
¡CRÉEME! ¡YA NO LA NECESITAS! ¡NADIE TE RECONOCERÁ!
¿DE VERDAD CREES QUE NADIE PODRÁ RECONOCERME?
¡TIENES LOS OJOS TAN HINCHADOS QUE NO SE TE VE NI EL ROJO NI EL AMARILLO! ¡ES INCREÍBLE!
¡MUY BIEN! ¡PUES ME VOY A LA CAMA! ¡HALA, BUENAS NOCHES! ¡HASTA MAÑANA!
BUF... DE PRONTO ME SIENTO MUY CANSADO... ESTOY AGOTADO... NO PUEDO MÁS... QUÉ SUEÑO... NECESITO DORMIR...
NO SÉ SI TENDRÉ FUERZAS PARA LLEGAR HASTA LA CAMA...
¡JE, JE! LO QUE REALMENTE ME INTERESA AHORA ES ESE IZNOGUD... TENGO QUE INTENTAR HACER ALGO... AUNQUE SOLO SEA PARA COMPLACER A JOSÉ.
PERO SI NO PUEDE ABRIR LOS OJOS, VA A...
!

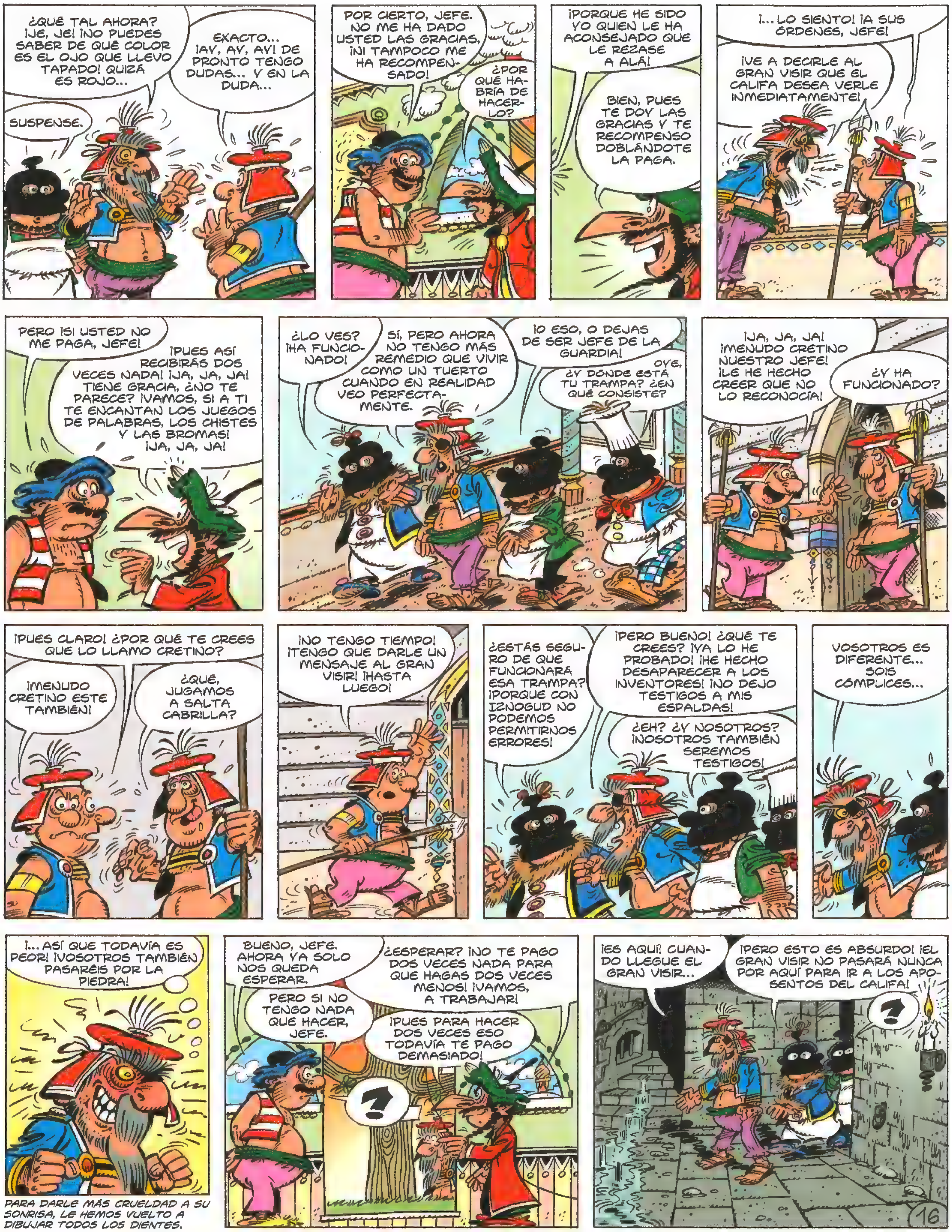
...VOLVER A...
BROUM!
?
¡HAY QUE... HAY QUE VER LA CANTIDAD DE COLUMNAS QUE HAY EN ESTE PALACIO!
¡DICES ESO PORQUE NO PARAS DE CHOCAR CON ELLAS! ¡YO, EN CAMBIO, NO HE VISTO NINGUNA!
¿...CANSADO...? ¿TÚ? ESTO... ¿YO? ¿VAS A IR?
¿CON QUIÉN HABLAS?
¿POR QUÉ NO? PRIMERO TENGO QUE PREPARAR EL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL CALIFA O DE... ALGO ME DICE QUE IZNOGUD CORRE UN GRAVE PELIGRO...
NO HABLO CON NADIE... CA... CARIÑO, INTENTA DOR...
ESTOY AGOTADO... NO PUEDO NI MOVERME... AAAAH...
¡AHORA RESULTA QUE HABLAS SOLO! BUENO, ME VOY A DORMIR...
PUES ÉCHATE EN EL SOFÁ...
TIENES RAZÓN... VUELVE A TIEMPO... NO ME APETECE QUE VUELVAN A METERME EN UN ATAÚD Y PUEDE QUE... AH, YA SE HA IDO...
VAMOS, DAME LA MANO. YO TE GUI...
...ARÉ.
BROUM
?
¿A... A... A ESO LE LLAMAS TÚ GUIAR? ¡LO HAS HECHO ADREDE! ¡ARRRR!
¡BUENO, YA ESTÁ BIEN! ¡LA DICHOSA BROMA DE LA COLUMNITA YA NO LE HACE GRACIA A NADIE!
Y POR EL LADO DE IZNOGUD Y DILÁ... ¡NADA!
¡UNA IDEA! ¡MI REINO POR UNA IDEA!
USTED NO TIENE REINO, JEFE. ¡PARA ESO TENDRÍA QUE SER CALIFA, Y SI LO FUERA, YA NO NECESITARÍA ESA IDEA!
¡ESTA ME LA PAGAS! ¡TE VOY A PARTIR EN DOS!
¡NO! ¡ESPERA! ¡NO HE SIDO YO! ¡EH! ¡VAMOS! ¡UNA COLUMNA MÁS! ¡LA ÚLTIMA! ¡SE LO SUPLICO!
¡AU!
BROUM
¡ARRRR! ¡NO LA PEDÍA PARA MÍ, SINO PARA ÉL!
VALE, PERO ESTA COLUMNA YA ESTABA AHÍ: ¡HAY QUE MIRAR HACIA DELANTE CUANDO UNO CORRE! ¡JA, JA, JA!

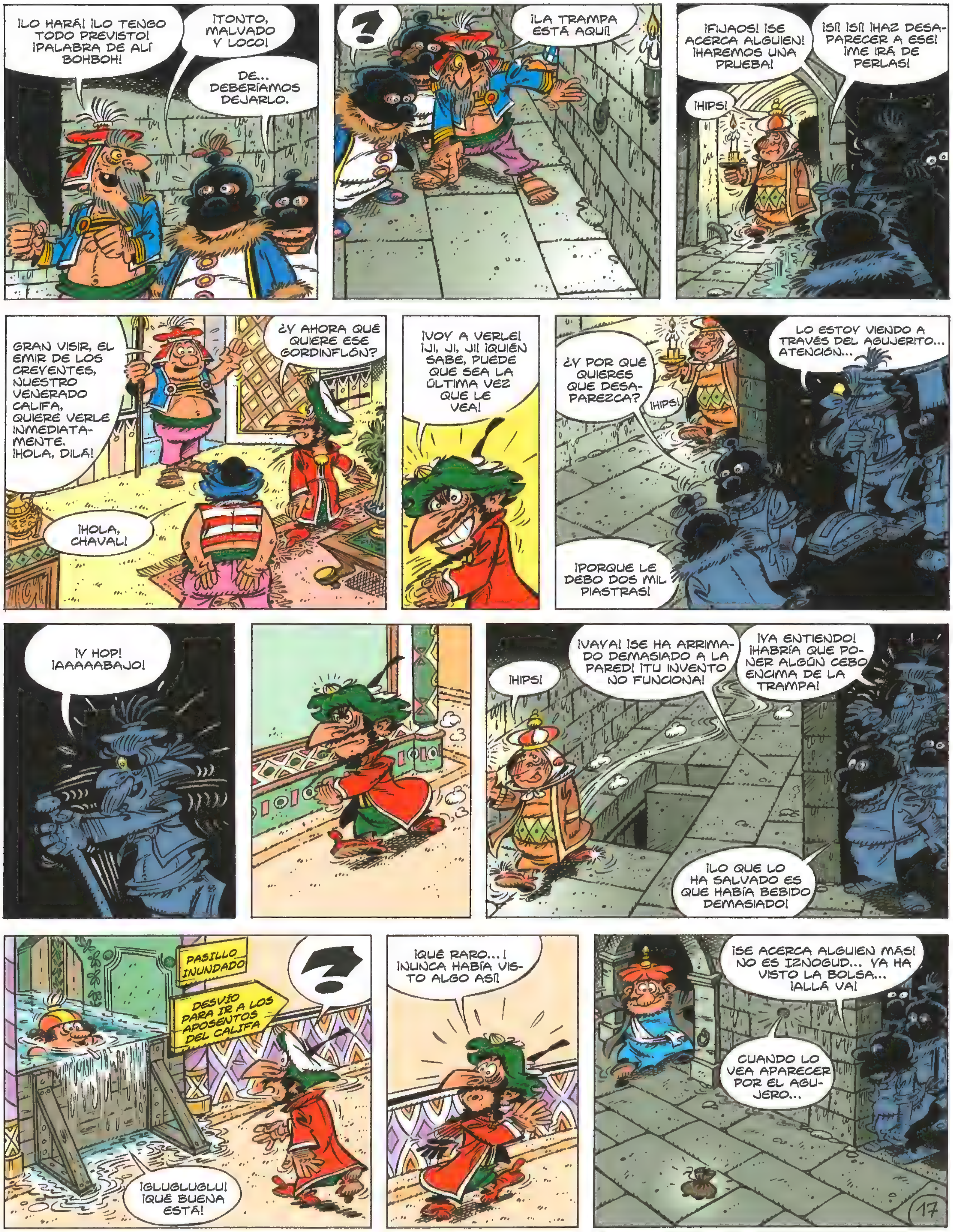

A VER, JEFE, LE HE VISTO A USTED VOCIFERAR, GRITAR, AULLAR, EXIGIR, AMENAZAR... ¡PERO NUNCA LE HE VISTO REZAR!
¿REZAR?
SÍ, REZAR, ¡REZAR A ALÁ! ¡SUPLICAR A ALÁ! ¡IMPLORAR A ALÁ PARA QUE LE AYUDE, PARA QUE LE DÉ UNA SEÑAL, PARA QUE LE MANDE A ALGUIEN! ¡PARA ESO SE REZA, JEFE!
¿Y... Y FUNCIONA?
¡EVIDENTEMENTE, JEFE! ¿PARA QUÉ SI NO LA GENTE SEGUIRÍA REZANDO? ¿SE CREE USTED QUE ESTÁN LOCOS?
¡ALÁ! ¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA! ¡AYÚDAME! ¡DE LO CONTRARIO TE MANDARÉ EMPALA...!
¡ASÍ NO, JEFE! ¡NADA DE AMENAZAS! ¡Y TIENE USTED QUE ARRODILLARSE! EL REZO TIENE QUE SER UNA SÚPLICA Y USTED DEBE MOSTRARSE HUMILDE, SOLÍCITO.
¡DEBO DE ESTAR REALMENTE DESESPERADO PARA PRESTARME A ESTOS CUENTOS!
¡POR FIN! PERO ¿QUÉ LE HA OCURRIDO?
¡AGLA-GLA...! ¡GLUPS...! ¡OMPS!
¡NO HAY MODO DE EXPLICARLO! ¡SI TIENE TANTO DE MALVADO COMO DE TONTO, IZNOGUD LO TIENE CRUDO!
BRADABA... GLUBS... VREDEBE... BIGLIBA... GUADE... BEU...
¿QUÉ HA DICHO?
PREGUNTA SI USTED, DOCTOR, PUEDE HACER ALGO POR ÉL.
¡EN SU CASO SE IMPONE LA CIRUGÍA ESTÉTICA! ¡VIENE EN BUEN MOMENTO! PRECISAMENTE LLEVO MIS INSTRUMENTOS ENCIMA...
¡OH, ALÁ! DIOS TODOPODEROSO, HAZME CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA...
¡EL ROSTRO CONTRA EL SUELO, JEFE! ¡Y RECE EN SILENCIO! ¡ALÁ ESTÁ EN TODAS PARTES! EL REZO TIENE QUE SER UN SUSURRO.
SI QUIERES, PUEDO HACERTE EL ROSTRO DE OMAN AL SERRAT. ES EL CANTANTE PREFERIDO DEL CALIFA, ¡Y EL ÍDOLO DE SU HARÉN!
GRABALIUCH, PICPIPUTO YUGUDÉ... ¡¡HUMFE GLUBEZAR!!
¿QUÉ DICE?
DICE QUE...
...QUE QUIERE RECUPERAR SU ANTIGUO ROSTRO DE RASGOS DUROS, DE PELEÓN.
¡BRACADITAR GABADUMEN CORITUS! GLUCOMET!
¿Y AHORA QUÉ DICE?
QUE, EN CAMBIO, LE GUSTARÍA QUE LE PUSIERAS LOS DOS OJOS DEL MISMO COLOR PARA QUE NO LE PUEDAN RECONOCER CUANDO VUELVA A PONERSE LA CAPUCHA.
¡ES INCREÍBLE! COCINERO, ¡TENDRÁS QUE EXPLICÁRMELO!
¡JI, JI, JI! ¡QUÉ RIDÍCULO! ¡ESTÁ COMPLETAMENTE RIDÍCULO! ¿CÓMO ES POSIBLE QUE SE DEJE CAMELAR ASÍ?
12


¿TÚ... TÚ ENTIENDES LO QUE DICE?
MI QUERIDO GRAN CHAMBELÁN, SOY COCINERO, PERO TAMBIÉN ERUDITO. HABLO CINCO IDIOMAS CON ABSOLUTA FLUIDEZ... INCLUIDO EL GALIMATÍAS...
¿Y BIEN?
PUES NADA, JEFE. COMO SIEMPRE, UN FRACASO TOTA...
¿CÓMO QUE NADA? ¡MIRA! ¿Y ESO?
?
PERO ¿QUÉ HACES? ¿¿LE ESTÁS BORRANDO LA CARA??
OYE, QUE ESTAMOS EN UN CÓMIC...
¡...Y EN LOS CÓMICS LA CIRUGÍA ESTÉTICA SE PRACTICA CON GOMA, LÁPIZ, PLUMA, TINTA CHINA Y GOUACHE!
¡LÓGICO, RAZONABLE, INDISCUTIBLE!
¡FORMIDABLE! ¿TE HA ENVIADO ALÁ PARA QUE ME AYUDES?
?
NO SÉ SI ME HA ENVIADO ALÁ, ¡PERO LO CIERTO ES QUE HE VENIDO PARA AYUDARLE!
¡ESPERE! ¡DÉJEME QUE LE MIRE! ¡ESTOY ANTE EL GRAN VISIR IZNOGUD! ¡EN EL PALACIO DEL CALIFA! ¡¡TODAVÍA NO ME LO CREO!! ¡MI HIJO JOSÉ SE VOLVERÍA LOCO DE ALEGRÍA SI ESTUVIERA AQUÍ!
¡...ES UN FAN SUYO! ¡TIENE TODOS SUS ÁLBUMES! ¡ESO DE CONVERTIRLE EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA LO HAGO POR ÉL! PERMÍTAME QUE LE TOQUE... SEPA USTED QUE EN EL SIGLO XXI ES UNA CELEBRIDAD EN TODO EL MUNDO.
¡OTRO CHALADO!
NO NECESARIAMENTE...
¡...MI HIJO SE DISFRAZA COMO USTED CUANDO VUELVE DEL COLEGIO! ¡JA! ¡JA! ¡JA! BIEN... PANCHO RIZO, PARA SERVIRLE.
¡¿QUÉ?! ¡SE ATREVE A DECIRME QUE VOY DISFRAZADO Y ENCIMA QUIERE SERVIRME UN CHORIZO! ¡YO NO COMO CERDO! ¡NUNCA!
NO ESTÁ MAL.
OYE, QUE AL FIN Y AL CABO YO SOY MÉDICO, NO DIBUJANTE... TE HE PINTADO LOS DOS OJOS AMARILLOS, ¿TE VA BIEN?
¡VALE! ¡ASÍ CUANDO MIRE EL CIELO SERÁ VERDE!
¡SEÑORES! ¡LES RECUERDO QUE NOS HEMOS REUNIDO PARA ACABAR CON EL GRAN VISIR!
¡ANTES QUE NADA, QUIERO MI CAPUCHA! ¡NO QUIERO QUE ME RECONOZCAN, NI SIQUIERA VOSOTROS!
?
¡NADA DE CHORIZO, SOY PANCHO RIZO!
¡ARRRR! ¡SI VUELVE A DECIR ESTA PALABRA, AL PALO!
¿CÓMO LO HA ADIVINADO?
?
¿EL QUÉ?
13

¡PUES QUE NACÍ EN CANTIMPALO! ¡POR ESO MI PADRE ME LLAMABA PANCHO! ¡PANCHO RIZO DE CANTIMPALO! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
?
¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡OTRO JUEGO DE PALABRAS IDIOTA! ¡ME ENCANTAN! ¡ME GUSTA ESTE TIPO, JEFE!
¿TÚ CONOCES CANTIMPALO? ¿SABES LO QUE ES UN CANTIMPALO? ¿LO QUE QUIERE DECIR CANTIM-PALO?
ESTO... NO, JEFE.
¿ENTONCES DE QUÉ TE RÍES? ¡ESO SÍ ES UNA IDIOTEZ!
ES VER-DAD, ¿DE QUÉ ME RÍO?
¡HAY QUE ACABAR CON IZNOGUD PORQUE NO SE OCUPA DEL PUEBLO!
¡PORQUE METE LA MANO EN LA CAJA CON TODO EL DESCARO!
¡PORQUE SOLO PIENSA EN SU ÉXITO PERSONAL!
BUENO, SÍ...
¡PERO ESO LO HACEN TODOS LOS GOBERNANTES, TODOS LOS POLÍTICOS! COMO ARGUMENTO ME PARECE UN POCO FLOJO...
¡PORQUE LO ODIAMOS!
ESA SÍ ME PARECE UNA RAZÓN EXCELENTE. ¡Y ADEMÁS LA COMPARTO!
BIEN, ¡BASTA YA DE JUERGA! ¡PASEMOS A COSAS SERIAS! AQUÍ TENGO EL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL CALIFA. LO DESPLEGARÉ Y TREPARÉ POR ÉL HASTA ELIMINAR EL ANTEPASADO MÁS LEJANO DEL CALIFA. ASÍ TODA LA DESCENDENCIA DEL CALIFA NO HABRÁ EXISTIDO NUNCA. ¿ENTENDIDO?
¿MÁS MAGIA...?
¡...NO ME INTERESA! ¡LO HE PROBADO TODO! ¡LA MAGIA NO FUNCIONA NUNCA! ¡ME VA A COSTAR UNA FORTUNA Y NO CONSEGUIRÉ NADA! ¡VAMOS, DÉJEME EN PAZ!
¡PERO SI ES GRATUITO! ¡LO HAGO PARA COMPLACER A MI HIJO! ¡Y LE ASEGURO QUE VA A FUNCIONAR!
¡AH, SI ES GRATUITO, LA COSA CAMBIA! ¡DEPRISA! ¡ENSÉÑEME SU TRUCO!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡ES USTED EXACTAMENTE COMO EN SUS ÁLBUMES! ¡SE IRRITA ENSEGUIDA!
YO SIEMPRE HE ESTADO CONTRA IZNOGUD(*). EN REALIDAD YA HE PREPARADO UNA TRAMPA PARA ACABAR CON ESE DESGRACIADO...
¿DE QUÉ TRAMPA SE TRATA? ¡DEPRISA! ¡DÍGANOS-LO!
(*) VÉASE EL ÁLBUM N.º 10, "IZNOGUD CONTRA EL AMBICIOSO JEFE DE LA GUARDIA". CREEDME, NO OS LO PERDÁIS, ¡ES EL MEJOR! PALABRA DE AUTOR.
¡VOY A METER A ESE GRAN VISIR EN LAS MAZMORRAS DE PALACIO PARA SIEMPRE! ¡VAMOS, SEGUIDME! ¡SEGUID MI CAPUCHA NEGRA!
¡ESTUPENDO! ¡LA COSA IRÁ MÁS DEPRISA DE LO QUE CREÍAMOS!
¡PERO SI NO FUN-CIONA, SU VEN-GANZA SERÁ TERRIBLE!
¡BIEN, AQUÍ EMPIEZA EL ÁRBOL GENEALÓ-GICO DEL CALIFA! VOY A SUBIR POR ÉL...
?!
PERO...
ALÍ BOHBOH JEFE DE LA GUARDIA ACTUAL
ÁRBOL GENEALÓGICO DE ALÍ BOHBOH, JEFE DE LA GUARDIA (DE PADRES A HIJOS)
¡...ESE DE AHÍ NO ES EL CALIFA! ES ALÍ BOHBOH, EL JEFE DE LA GUARDIA.
ALÍ BOHBOH JEFE DE LA GUARDIA ACTUAL
ÁRBOL GENEALÓGICO DE ALÍ BOHBOH, JEFE DE LA GUARDIA (DE PADRES A HIJOS)

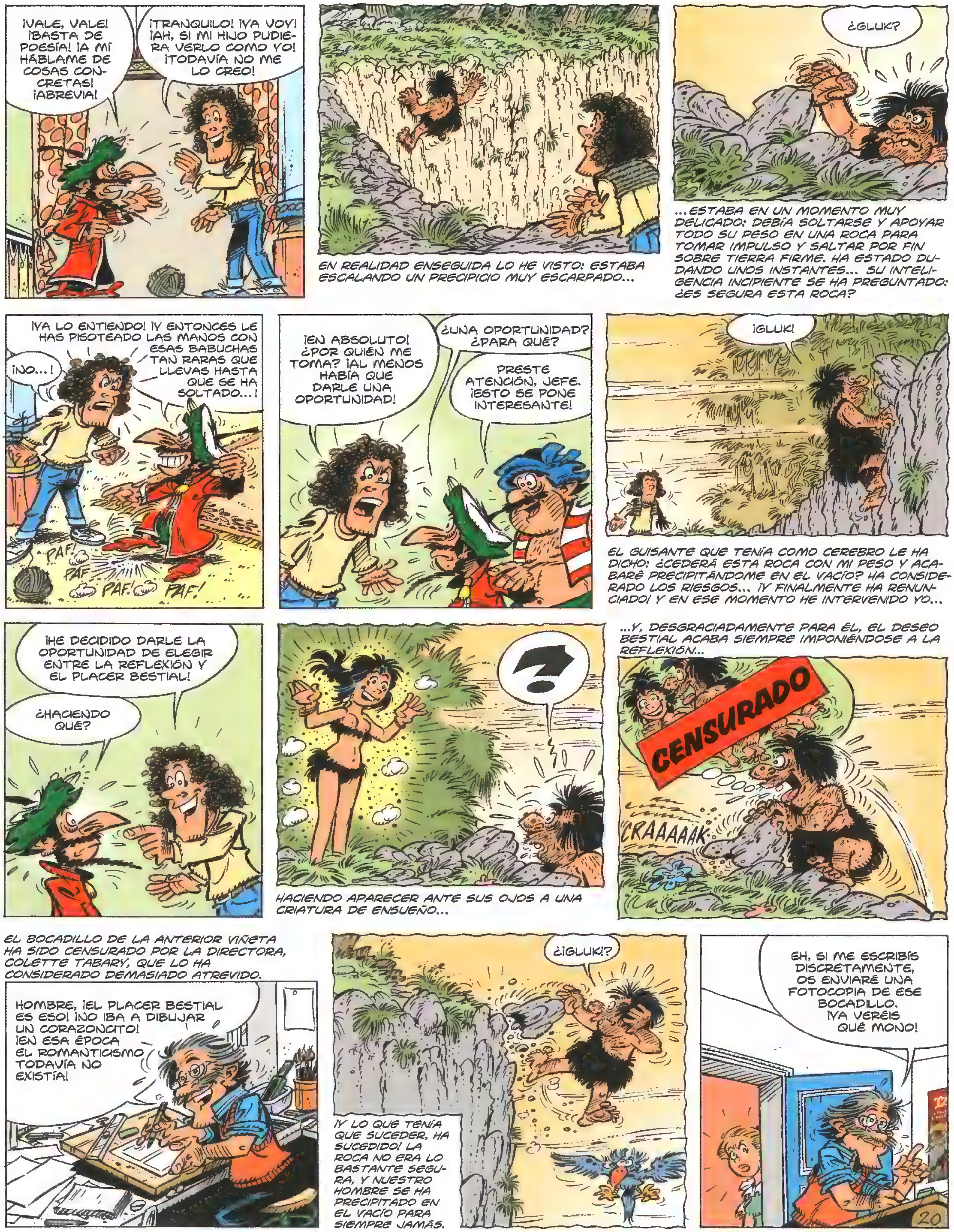
¡OH, SÍ! ¡ME HABÍA OLVIDADO POR COMPLETO! ¡PRIMERO TENGO QUE SALVARLE A USTED LA VIDA! EL JEFE DE LA GUARDIA TRAMA UN COMPLOT CONTRA USTED ¡Y SI NO ME DOY PRISA, SE VA A SALIR CON LA SUYA! ¡DEPRISA! ¡DEPRISA!
¿TAMBIÉN SABES ESO?
MANDAREMOS A LOS APOSENTOS DEL GRAN VISIR UN GUARDIA PARA QUE LE DIGA QUE EL CALIFA QUIERE VERLE URGENTEMENTE.
¡ES TAN TONTO QUE SU PLAN ME PREOCUPA UN POCO!
SIEMPRE PODEMOS ABANDONAR EN EL ÚLTIMO MOMENTO.
¡GUARDIA! ¡VEN AQUÍ! ¡PRESÉNTATE AHORA MISMO EN LOS APOSENTOS DEL GRAN...!
¡EH! PERO ¿Y TÚ QUIÉN ERES? ¿CÓMO TE ATREVES A HABLARME DE ESE MODO, ZOPENCO?
¿QUÉ?
¡SOY TU SUPERIOR! ALÍ BOHBOH, EL JEFE DE LA GUARDIA!
¡Y QUE MÁS! ¡SOY MUY BUEN FISONOMISTA, Y NO TE RECONOZCO!
¡BUENO, ALLÁ VOY! ¡NOS VEMOS LUEGO! ¡ESPERO LLEGAR A TIEMPO!
?
?
¿Y AHORA? ¿ME RECONOCES AHORA, ATONTADO?
¡NO! ¡TÚ NO ERES MI SUPERIOR! LO SIENTO...
PERO ¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ?
¡PORQUE MI SUPERIOR TIENE UN OJO ROJO Y EL OTRO AMARILLO Y TÚ LOS TIENES AMARILLOS LOS DOS! ¡POR ESO!
¡ES HORRIBLE! ¿CÓMO VOY A CONSEGUIR AHORA QUE ME OBEDEZCAN MIS HOMBRES?
¡ESPERA! ¡TENGO UNA IDEA...!
¡ESPERAD! ¡ME HABÍA OLVIDADO SUJETAR MI HILO DE ARIADNA! ¿TIENE LA AMABILIDAD, GRAN VISIR? ¡ÁTELO DONDE USTED QUIERA! ES PARA PODER VOLVER...
¿EH...? SÍ, SÍ... POR SUPUESTO...
MI CHALECO SE IRÁ DESTEJIENDO... CUANDO EL JEFE DE LA GUARDIA DESAPAREZCA, TAMBIÉN LO HARÁ SU ÁRBOL GENEALÓGICO. ENTONCES, PARA VOLVER, NO TENDRÉ MÁS QUE IR SIGUIENDO ESTE HILO.
¿Y... Y AHORA? ¿ME RECONOCES AHORA? ¡ME HE LASTIMADO EL OJO...!
?!
¡TAMPOCO, MAJADERO! ¡MI JEFE TIENE EL OJO DERECHO ROJO, NO AMARILLO COMO EL QUE LLEVAS DESCUBIERTO!
¡SERÉ TONTO!
TODAVÍA NOS QUEDA OTRA POSIBILIDAD.
¡HAY QUE VER EL TIEMPO PRECIOSO QUE ESTAMOS PERDIENDO CON SUS MEMECES!
¡YA ESTÁ, JEFE! ¡HA DESAPARECIDO!
Y YO HE ATADO A LA COLUMNA ESTE HILO DE LANA.
15


¿QUÉ TAL AHORA? ¡JE, JE! ¡NO PUEDES SABER DE QUÉ COLOR ES EL OJO QUE LLEVO TAPADO! QUIZÁ ES ROJO...
EXACTO... ¡AY, AY, AY! DE PRONTO TENGO DUDAS... Y EN LA DUDA...
SUSPENSE.
POR CIERTO, JEFE. NO ME HA DADO USTED LAS GRACIAS. ¡NI TAMPOCO ME HA RECOMPENSADO!
¿POR QUÉ HABRÍA DE HACERLO?
¡PORQUE HE SIDO YO QUIEN LE HA ACONSEJADO QUE LE REZASE A ALÁ!
BIEN, PUES TE DOY LAS GRACIAS Y TE RECOMPENSO DOBLÁNDOTE LA PAGA.
¡...LO SIENTO! ¡A SUS ÓRDENES, JEFE!
¡VE A DECIRLE AL GRAN VISIR QUE EL CALIFA DESEA VERLE INMEDIATAMENTE!
PERO ¡SI USTED NO ME PAGA, JEFE!
¡PUES ASÍ RECIBIRÁS DOS VECES NADA! ¡JA, JA, JA! TIENE GRACIA, ¿NO TE PARECE? ¡VAMOS, SI A TI TE ENCANTAN LOS JUEGOS DE PALABRAS, LOS CHISTES Y LAS BROMAS! ¡JA, JA, JA!
¿LO VES? ¡HA FUNCIONADO!
SÍ, PERO AHORA NO TENGO MÁS REMEDIO QUE VIVIR COMO UN TUERTO CUANDO EN REALIDAD VEO PERFECTAMENTE.
¡O ESO, O DEJAS DE SER JEFE DE LA GUARDIA!
OYE, ¿Y DÓNDE ESTÁ TU TRAMPA? ¿EN QUÉ CONSISTE?
¡JA, JA, JA! ¡MENUDO CRETINO NUESTRO JEFE! ¡LE HE HECHO CREER QUE NO LO RECONOCÍA!
¿Y HA FUNCIONADO?
¡PUES CLARO! ¿POR QUÉ TE CREES QUE LO LLAMO CRETINO?
¡MENUDO CRETINO ESTE TAMBIÉN!
¿QUÉ, JUGAMOS A SALTA CABRILLA?
¡NO TENGO TIEMPO! ¡TENGO QUE DARLE UN MENSAJE AL GRAN VISIR! ¡HASTA LUEGO!
¿ESTÁS SEGURO DE QUE FUNCIONARÁ ESA TRAMPA? ¡PORQUE CON IZNOGUD NO PODEMOS PERMITIRNOS ERRORES!
¡PERO BUENO! ¿QUÉ TE CREES? ¡YA LO HE PROBADO! ¡HE HECHO DESAPARECER A LOS INVENTORES! ¡NO DEJO TESTIGOS A MIS ESPALDAS!
¿EH? ¿Y NOSOTROS? ¡NOSOTROS TAMBIÉN SEREMOS TESTIGOS!
VOSOTROS ES DIFERENTE... SOIS CÓMPLICES...
¡...ASÍ QUE TODAVÍA ES PEOR! ¡VOSOTROS TAMBIÉN PASARÉIS POR LA PIEDRA!
PARA DARLE MÁS CRUELDAD A SU SONRISA, LE HEMOS VUELTO A DIBUJAR TODOS LOS DIENTES.
BUENO, JEFE. AHORA YA SOLO NOS QUEDA ESPERAR.
¿ESPERAR? ¡NO TE PAGO DOS VECES NADA PARA QUE HAGAS DOS VECES MENOS! ¡VAMOS, A TRABAJAR!
PERO SI NO TENGO NADA QUE HACER, JEFE.
¡PUES PARA HACER DOS VECES ESO TODAVÍA TE PAGO DEMASIADO!
¡ES AQUÍ! CUANDO LLEGUE EL GRAN VISIR...
¡PERO ESTO ES ABSURDO! ¡EL GRAN VISIR NO PASARÁ NUNCA POR AQUÍ PARA IR A LOS APOSENTOS DEL CALIFA!
16


¡LO HARÁ! ¡LO TENGO TODO PREVISTO! ¡PALABRA DE ALÍ BOHBOH!
¡TONTO, MALVADO Y LOCO!
DE... DEBERÍAMOS DEJARLO.
?
¡LA TRAMPA ESTÁ AQUÍ!
¡FIJAOS! ¡SE ACERCA ALGUIEN! ¡HAREMOS UNA PRUEBA!
¡SÍ! ¡SÍ! ¡HAZ DESAPARECER A ESE! ¡ME IRÁ DE PERLAS!
¡HIPS!
GRAN VISIR, EL EMIR DE LOS CREYENTES, NUESTRO VENERADO CALIFA, QUIERE VERLE INMEDIATAMENTE. ¡HOLA, DILÁ!
¿Y AHORA QUÉ QUIERE ESE GORDINFLÓN?
¡HOLA, CHAVAL!
¡VOY A VERLE! ¡JI, JI, JI! ¡QUIÉN SABE, PUEDE QUE SEA LA ÚLTIMA VEZ QUE LE VEA!
¿Y POR QUÉ QUIERES QUE DESAPAREZCA?
¡HIPS!
LO ESTOY VIENDO A TRAVÉS DEL AGUJERITO... ATENCIÓN...
¡PORQUE LE DEBO DOS MIL PIASTRAS!
¡Y HOP! ¡AAAAABAJO!
¡HIPS!
¡VAYA! ¡SE HA ARRIMADO DEMASIADO A LA PARED! ¡TU INVENTO NO FUNCIONA!
¡YA ENTIENDO! ¡HABRÍA QUE PONER ALGÚN CEBO ENCIMA DE LA TRAMPA!
¡LO QUE LO HA SALVADO ES QUE HABÍA BEBIDO DEMASIADO!
PASILLO INUNDADO
DESVÍO PARA IR A LOS APOSENTOS DEL CALIFA
?
¡GLUGLUGLU! ¡QUÉ BUENA ESTÁ!
¡QUÉ RARO...! ¡NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
¡SE ACERCA ALGUIEN MÁS! NO ES IZNOGUD... YA HA VISTO LA BOLSA... ¡ALLÁ VA!
CUANDO LO VEA APARECER POR EL AGUJERO...
17

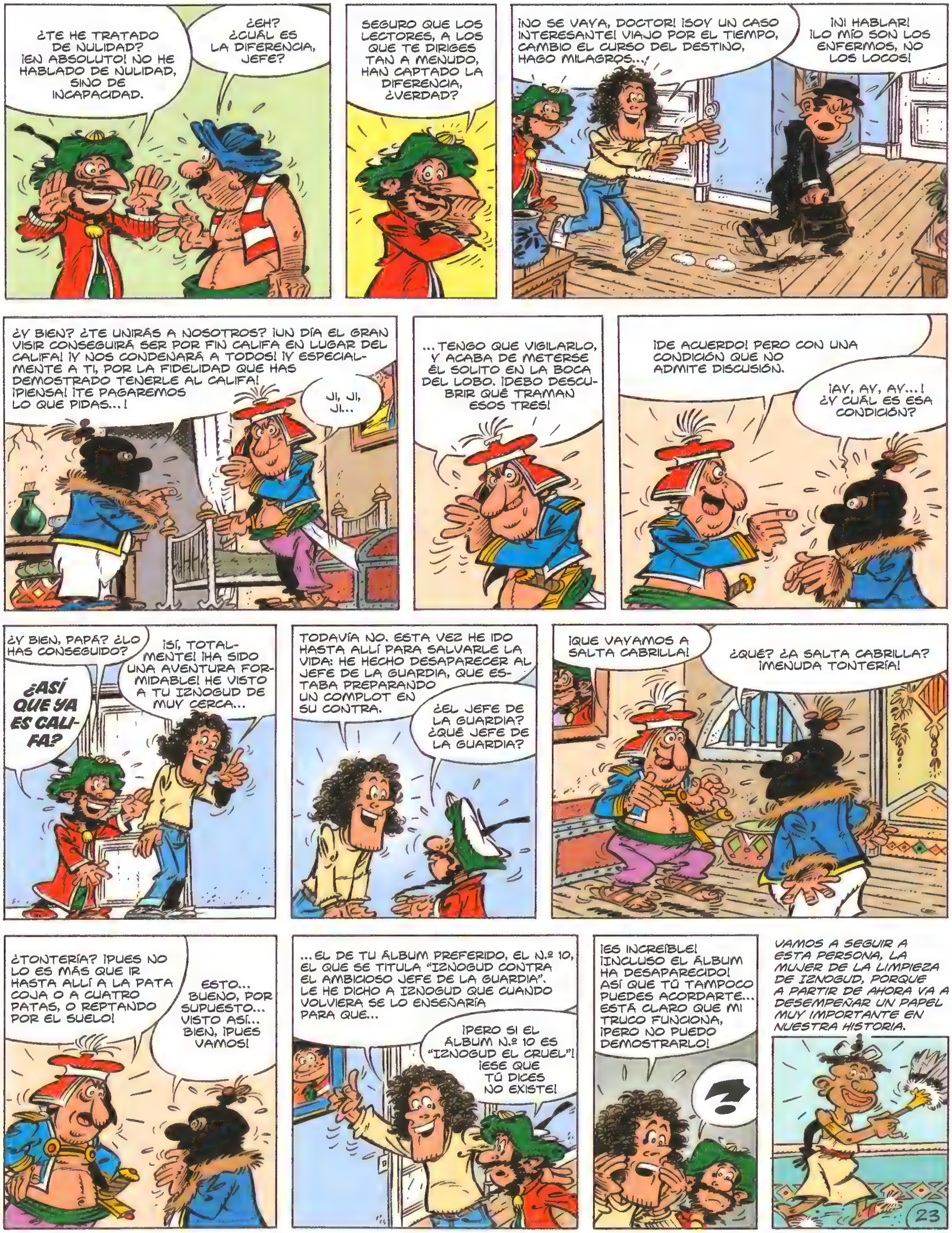
CUIDADO DESPREN-DIMIENTOS
BROUM
DESVIO
¡CAEN PIEDRAS ENORMES!
BROUM!
¡NO! ¡ESE NO!
¡DE-MASIADO TARDE!
¿POR QUÉ ESE NO?
BUEEENO... UN POCO DE TRANQUILIDAD PARA VARIAR.
¡PORQUE ESE ME DEBE MIL PIASTRAS!
¿QUIERES IR A BUSCARLA?
¡VAYA! ¡NO LO HABÍA PENSADO! ¡LA BOLSA RE-PLETA DE ORO QUE HEMOS EMPLEADO COMO CEBO ERA MÍA! ¡Y AHORA ESTÁ EN ALGUNA DE LAS MAZMORRAS!
CUIDADO SOCAVÓN
DESVIO
¿OTRA VEZ? ¡HAY QUE VER LA VUELTA QUE ESTOY DANDO PARA IR A LOS APOSENTOS DEL CALIFA!
¡Y MUY PROFUNDO!
¡QUÉ SITIO TAN SINIESTRO...! ¡NUNCA HABÍA PASADO POR AQUÍ!
¡ESTA VEZ HE LLENADO LA BOLSA DE GUIJARROS!
¡¡INCREÍBLE!! ¡AHÍ VIENE IZNOGUD! ¡ESCONDÁMONOS! ¿CÓMO HAS CONSEGUIDO QUE VENGA HASTA AQUÍ?
GRACIAS A UN JOVEN GUARDIA: CREA IMÁGENES VIRTUALES EN TRES D. ¡PARECE QUE SON EL FUTURO DE LA MAGIA!
¡ESPERO QUE LE RECOMPENSES POR SU VALIOSA AYUDA!
¡TODO LO CONTRARIO! ¡ACABARÁ SUS DÍAS EN UNA MAZMORRA! ¡HE DICHO QUE NADA DE TESTIGOS!
AH, SÍ, LO HABÍA OLVIDADO...
¡DEPRISA! ¡YA VIENE! VA DIRECTO A LA BOLSA...
¡UNA BOLSA! ¡JE, JE, JE! PARECE QUE EL RODEO HA VALIDO LA PENA.
¡CUANDO SE DÉ CUENTA DE QUE ESTÁ LLENA DE GUI-JARROS SE PONDRÁ COMO LOCO!
CHIST...
¡Y NO DIGAMOS CUANDO SE VEA ENCERRA-DO EN LAS MAZMORRAS DE PALACIO!
SEÑORES, ESTE ES UN MOMENTO HISTÓRICO: ESTAMOS A PUNTO DE ASISTIR AL FINAL DE LAS AVENTURAS DEL GRAN VISIR IZNOGUD. ¿PREPA-RADOS...?
18

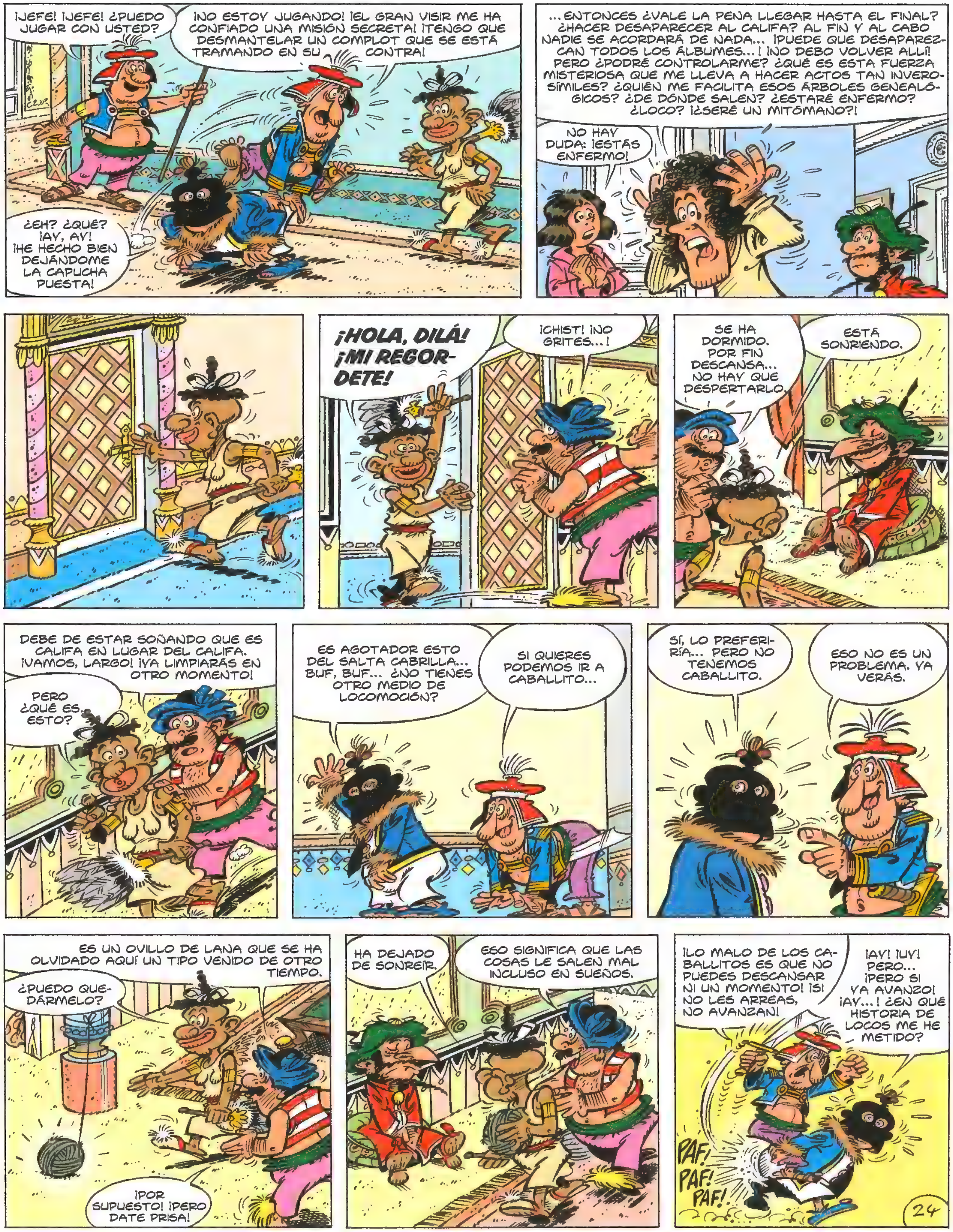
PERO ¿DÓNDE ESTOY? ¿ADÓNDE VOY? ¿DE DÓNDE VENGO?
JEFE, ¿DÓNDE SE HABÍA METIDO? DE PRONTO HA DESAPARECIDO...
¿YO? DE NINGUNA MANERA... NO ME HE MOVIDO DE AQUÍ...
PUES DEBO DE HABERLO SOÑADO...
POR CIERTO, ¿TODAVÍA NO HA VUELTO EL TIPO ESE QUE ALÁ HA ENVIADO EN MI AYUDA?
¡AJÁ! ¡SI HUBIERA ESTADO USTED AQUÍ, LO SABRÍA TAN BIEN COMO YO! ¡A NO SER QUE USTED TAMBIÉN SE HAYA QUEDADO DORMIDO!
¡YA ESTOY DE VUELTA, MI BUEN IZNOGUD!
¿Y BIEN?
¡HA IDO TODO COMO UNA SEDA! ¡YA NO EXISTE! ¡DIGAMOS QUE NO HA EXISTIDO NUNCA!
¡...INCLUSO HA DESAPARECIDO SU ÁRBOL GENEALÓGICO! ¡SI HE PODIDO VOLVER, HA SIDO GRACIAS A MI HILO DE ARIADNA! SIN ÉL...
...ME HABRÍA QUEDADO ALLÍ PARA TODA LA ETERNIDAD. ¿QUIERE QUE LE CUENTE CÓMO HA IDO?
¡OH, SÍ! ¡SÍ! ¡CUÉNTEME! ¡ESPERO QUE HAYA SUFRIDO!
¡QUÉ MALO ES!
ESTO... NO LO CREO... SE HA CAÍDO POR UN PRECIPICIO DE UNOS 200 METROS DE ALTURA.
¿200 METROS? ¡PERO EL PORRAZO QUE TIENE QUE HABERSE DADO AL LLEGAR AL SUELO DEBE DE HABERLE DOLIDO! ¡BRAVO, MUCHACHO!
¡ES HORRIBLE!
¡YA BASTA! ¡TE PROHÍBO QUE SIGAS INSULTANDO A ESTE CHICO! ¡HACE LO QUE PUEDE PARA AYUDARME Y PARA COMPLACER A SU HIJO, QUE ME ADORA Y QUE SÍ QUIERE QUE SEA CALIFA!
PERO... PERO JEFE, SI NO HABLABA DE ÉL...
¡Y ENCIMA COBARDE! ¡NI SIQUIERA TIENE BEMOLES PARA DEFENDER SUS OPINIONES!
YA VEIS, UNO SE QUEDA SIN HABLA...
VAMOS, ¡CUENTA, CUENTA!
BIEN, PUES...
19
...CUANDO HE LLEGADO A LA COPA DEL ÁRBOL GENEALÓGICO DE "QUIÉN YA SABE" TODO IBA SOBRE RUEDAS: MI CHALECO SE DESTEJÍA CON NORMALIDAD PARA ASEGURAR MI VUELTA, EL AIRE ERA SUAVE Y EL CIELO, DE UN AZUL ANARANJADO. A LO LEJOS HE VISTO DIPLODOCUS, DINOSAURIOS... DEBO DECIR QUE ESTABA EN TIEMPOS PREHISTÓRICOS: ES LA ÉPOCA IDÓNEA PARA ACTUAR SOBRE LOS DESCENDIENTES; NO ME PREGUNTÉIS CÓMO LO HAGO, NO LO SÉ...

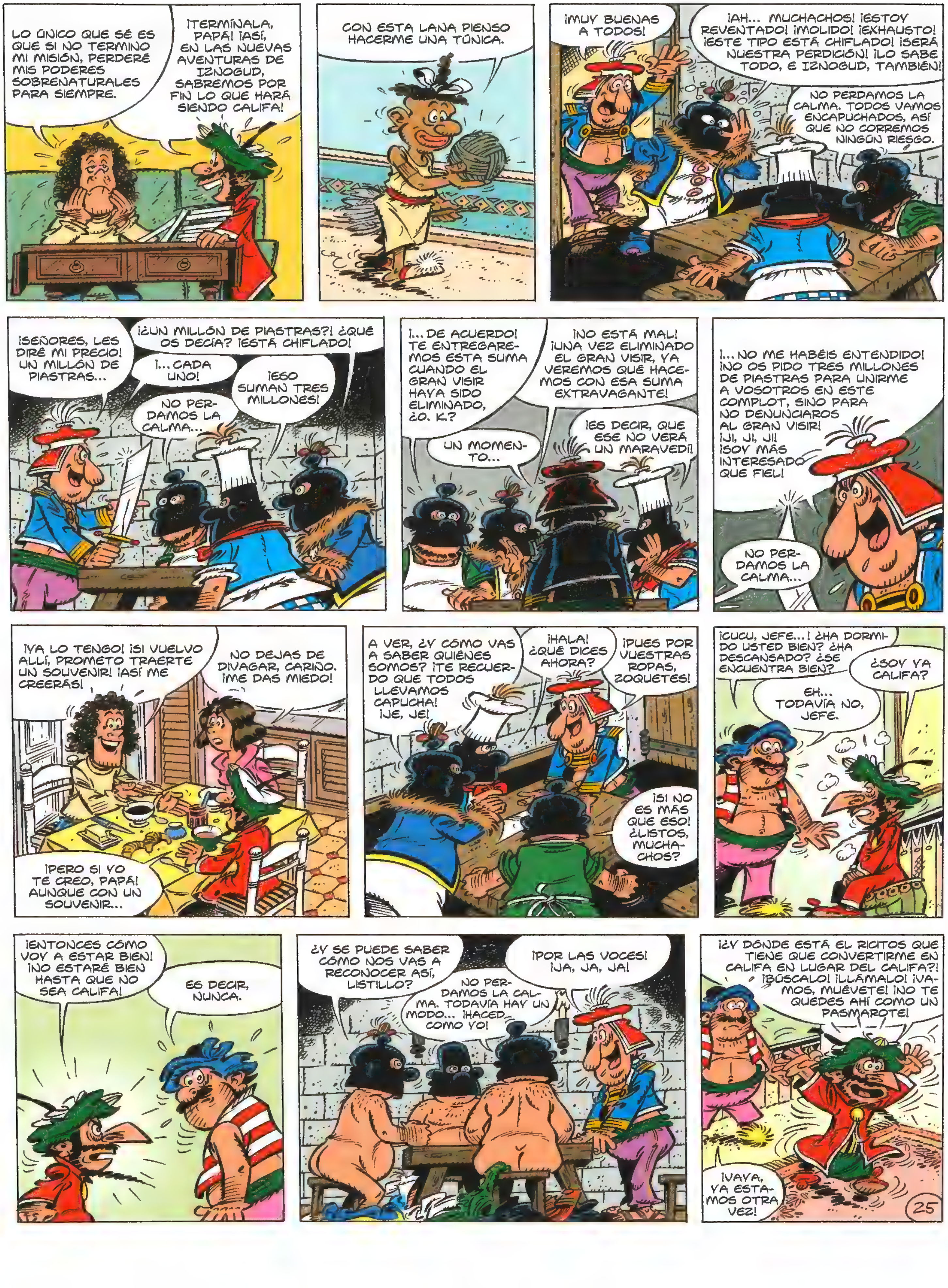

¡VALE, VALE! ¡BASTA DE POESÍA! ¡A MÍ HÁBLAME DE COSAS CONCRETAS! ¡ABREVIA!
¡TRANQUILO! ¡YA VOY! ¡AH, SI MI HIJO PUDIERA VERLO COMO YO! ¡TODAVÍA NO ME LO CREO!
EN REALIDAD ENSEGUIDA LO HE VISTO: ESTABA ESCALANDO UN PRECIPICIO MUY ESCARPADO...
¿GLUK?
...ESTABA EN UN MOMENTO MUY DELICADO: DEBÍA SOLTARSE Y APOYAR TODO SU PESO EN UNA ROCA PARA TOMAR IMPULSO Y SALTAR POR FIN SOBRE TIERRA FIRME. HA ESTADO DUDANDO UNOS INSTANTES... SU INTELIGENCIA INCIPIENTE SE HA PREGUNTADO: ¿ES SEGURA ESTA ROCA?
¡YA LO ENTIENDO! ¡Y ENTONCES LE HAS PISOTEADO LAS MANOS CON ESAS BABUCHAS TAN RARAS QUE LLEVAS HASTA QUE SE HA SOLTADO...!
¡NO...!
PAF! PAF! PAF! PAF!
¡EN ABSOLUTO! ¿POR QUIÉN ME TOMA? ¡AL MENOS HABÍA QUE DARLE UNA OPORTUNIDAD!
¿UNA OPORTUNIDAD? ¿PARA QUÉ?
PRESTE ATENCIÓN, JEFE. ¡ESTO SE PONE INTERESANTE!
¡GLUK!
EL GUISANTE QUE TENÍA COMO CEREBRO LE HA DICHO: ¿CEDERÁ ESTA ROCA CON MI PESO Y ACABARÉ PRECIPITÁNDOME EN EL VACÍO? HA CONSIDERADO LOS RIESGOS... ¡Y FINALMENTE HA RENUNCIADO! Y EN ESE MOMENTO HE INTERVENIDO YO...
¡HE DECIDIDO DARLE LA OPORTUNIDAD DE ELEGIR ENTRE LA REFLEXIÓN Y EL PLACER BESTIAL!
¿HACIENDO QUÉ?
HACIENDO APARECER ANTE SUS OJOS A UNA CRIATURA DE ENSUEÑO...
?
...Y, DESGRACIADAMENTE PARA ÉL, EL DESEO BESTIAL ACABA SIEMPRE IMPONIÉNDOSE A LA REFLEXIÓN...
CENSURADO
CRAAAAAK
EL BOCADILLO DE LA ANTERIOR VIÑETA HA SIDO CENSURADO POR LA DIRECTORA, COLETTE TABARY, QUE LO HA CONSIDERADO DEMASIADO ATREVIDO.
HOMBRE, ¡EL PLACER BESTIAL ES ESO! ¡NO IBA A DIBUJAR UN CORAZONCITO! ¡EN ESA ÉPOCA EL ROMANTICISMO TODAVÍA NO EXISTÍA!
¿¡GLUK!?
¡Y LO QUE TENÍA QUE SUCEDER, HA SUCEDIDO! LA ROCA NO ERA LO BASTANTE SEGURA, Y NUESTRO HOMBRE SE HA PRECIPITADO EN EL VACÍO PARA SIEMPRE JAMÁS.
EH, SI ME ESCRIBÍS DISCRETAMENTE, OS ENVIARÉ UNA FOTOCOPIA DE ESE BOCADILLO. ¡YA VERÉIS QUÉ MONO!
20

¿E... ENTONCES HA MUERTO?
¡LE ASEGURO QUE NO LLEVABA PARACAÍDAS!
¡EH, OYE...!
¿NO PODRÍAS HACER APARECER PARA MÍ A UNA DE ESAS CRIATURAS DE ENSUEÑO...?
¿Y QUÉ PIENSAS HACER CON ESA CRIATURA DE ENSUEÑO?
¡NO ESCRIBÁIS! ¡SE HA FASTIDIADO! ¡LA DIRECTORA HA ROTO EL DIBUJO EN CUESTIÓN EN MIL PEDAZOS!
¿EH? ESTO... BUENO... ¡PUES NADA! SIMPLEMENTE MIRARLA, ADMIRARLA... ¿QUÉ TE CREÍAS? ¿Y BIEN...?
¡DE ACUERDO! EN TALES CONDICIONES, CREO QUE...
... UNA LITOGRAFÍA BASTARÁ.
¡HA SUCEDIDO, HA FALLECIDO! (UN VERSO, ASÍ, COMO QUIEN NO QUIERE LA COSA)... ¡YA SOY CALIFA!
!?!
¿QUÉ? ¡UN MOMENTO! ¡EL QUE HA DESAPARECIDO NO ES UN ANTEPASADO DEL CALIFA, SINO DEL JEFE DE LA GUARDIA! ¡EL QUE NO EXISTE ES EL JEFE DE LA GUARDIA!
¿EH? PERO ¿POR QUÉ?
¡PORQUE ESTABA TRAMANDO UN COMPLOT CONTRA USTED! ¡CREO QUE LE HE SALVADO LA VIDA POR POCO!
¡ESTÁ USTED LOCO! ¡NO HAY HOMBRE MÁS FIEL QUE ÉL! ¡ME ADORA A MÍ Y, DESGRACIADAMENTE, TAMBIÉN AL CALIFA! ¡VE A BUSCARLO, DILÁ!
¡LA LITO!
DOCTOR, LO HEMOS ENCONTRADO ESTA MAÑANA EN ESTE ESTADO. ESTABA ECHADO EN EL SOFÁ. ES COMO SI VOLVIERA A SUCEDERLE LO MISMO...
MMM... SÍ, TIENE EL PULSO MUY DÉBIL...
¡BABELICÓN, JEFE DE LA GUARDIA, A SUS ÓRDENES, GRAN VISIR!
¡NO! ¡ESTE NO ES EL JEFE DE LA GUARDIA QUE APARECE EN EL ÁLBUM DE MI HIJO!
¡PUES ES EL ÚNICO QUE TENEMOS! LOS BABELICONES LLEVAN SIENDO JEFES DESDE HACE GENERACIONES.
¡PUES CLARO! AL HACER DESAPARECER EL ANTEPASADO DEL OTRO JEFE DE LA GUARDIA, TODA SU DESCENDENCIA NO HA EXISTIDO Y, POR TANTO, NO SE TIENE DE ELLOS RECUERDO ALGUNO. ¡NADA! ¡EL VACÍO!
¡ENTONCES LA COSA HA VUELTO A FALLAR!
¡AL CONTRARIO! ¡HA FUNCIONADO A LA PERFECCIÓN! CUANDO VUELVA CON EL ÁRBOL GENEALÓGICO DE...
¡SILENCIO! ¡NO QUIERO OÍR UNA PALABRA MÁS!
?
LE RECETARÉ ALGUNOS MEDICAMENTOS...
PERO ¿QUÉ LE OCURRE, DOCTOR?
21
NO LO SÉ.
ENTONCES, ¿POR QUÉ LE RECETA NADA?
¡SI DESVELAS NUESTROS COMPLOTS DELANTE DEL JEFE DE LA GUARDIA, PREPÁRATE PARA EL PATÍBULO!
¡SÍ, SEÑOR! ¡NO DESVELE NUNCA SUS COMPLOTS EN MI PRESENCIA! SI NO, ¡CRUIC!

VAMOS A VER, GRAN VISIR, ¿CUÁLES SON SUS ÓRDENES? YA SABE QUE NO ME GUSTA QUE SE ME MOLESTE PORQUE SÍ.
AH, SÍ... ESTO... ESTO... BUENO... ES QUE...
¡VAYA, LE HA PILLADO, JEFE!
QUERIDA SEÑORA, LA MEDICINA ES UN SECTOR ECONÓMICO MUY IMPORTANTE EN NUESTRA SOCIEDAD: ¡HAY QUE RECETAR! CUANDO SABEMOS LO QUE TIENE UN ENFERMO, LE RECETAMOS MEDICAMENTOS QUE LE AYUDEN, CUANDO NO LO SABEMOS, LE RECETAMOS MEDICAMENTOS QUE NO LE PERJUDIQUEN...
?
YO SÉ LO QUE LE OCURRE A PAPÁ...
¡EN ABSOLUTO! ¡QUIERO QUE ME VIGILES AL GRAN CHAMBELÁN, AL DOCTOR Y AL COCINERO DEL CALIFA! CREO QUE ESTÁN PREPARANDO UN COMPLOT EN MI CONTRA. ¡DILÁ LARÁ, MI FIEL SECUAZ, ES INCAPAZ DE VIGILAR BIEN! ¡HALA, HE DICHO!
EN EFECTO...
DECÍA QUE NOS HEMOS REUNIDO AQUÍ PARA SUPRIMIR AL GRAN VISIR IZNOGUD. ¡ADEMÁS DE QUERER SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA Y DE NO PARAR DE HACER CHISTES IDIOTAS CON SU ESTÚPIDO SECUAZ, NO HA MOVIDO NUNCA UN DEDO POR EL BUEN PUEBLO DE BAGDAD! ¡¡ES UNA NULIDAD!!
¡DE ACUERDO, PERO NO PODEMOS HACER NADA SIN LA COMPLICIDAD DEL JEFE DE LA GUARDIA! ¡ES PRECISO QUE LA GUARDIA DE PALACIO ESTÉ DE NUESTRO LADO! SI NO...
NO VA A SER FÁCIL, ES MUY FIEL AL CALIFA Y TAMBIÉN AL GRAN VISIR. ¡TENDREMOS QUE OFRECERLE UN BUEN PRECIO! VOY A BUSCARLO. ME DEJARÉ LA CAPUCHA PUESTA: LA PRUDENCIA LO EXIGE.
NO TE FÍES. ES MUY TONTO, ¡PERO TAMBIÉN MUY MALVADO! ¡TE EXIGIRÁ UN PRECIO ELEVADO!
DECÍA QUE CUANDO VUELVA CON EL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL CALIFA, LE TRAERÉ EL ÁLBUM DE MI HIJO EN EL QUE APARECE EL FAMOSO JEFE DE LA GUARDIA.
¿Y... Y CUÁNDO VAS A VOLVER?
NO LO SÉ. ¡PERO AHORA DEBO IRME! DE HECHO, LA PRÓXIMA VEZ TREPARÁ USTED CONMIGO POR EL ÁRBOL GENEALÓGICO. ASÍ LO VERÁ TODO Y LUEGO SE ACORDARÁ. ¡HASTA PRONTO!
ESTÁ EN EL PALACIO DEL CALIFA HARÚN EL PUSSAH, CON IZNOGUD. ¡HA IDO PARA CONVERTIRLE EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡NO LE HAGA CASO! ¡ESTÁ OBSESIONADO CON ESE PERSONAJE DE CÓMIC!
PUEDO RECETARLE ALGO, UN CALMANTE, UN EXCITANTE, UN ESTABILIZANTE, O LOS TRES A LA VEZ...
MI HIJO TIENE RAZÓN...
¡ESTABA CON EL GRAN VISIR IZNOGUD, HACE CIENTOS DE AÑOS ATRÁS! ¡Y LUEGO TODAVÍA MÁS LEJOS, EN LA PREHISTORIA!
LO SIENTO, SEÑORA RIZO. ¡YO ME DEDICO A LA MEDICINA GENERAL, Y SU MARIDO NECESITA LOS CUIDADOS DE UN ESPECIALISTA! ¡HASTA OTRA!
HA DESAPARECIDO...
¡YO PASO DE ESTE ASUNTO! ¡HALA!
22
¿Y A TI QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ PONES ESA CARA?
¡ME HA TRATADO USTED DE NULIDAD DELANTE DE ESE EXTRANJERO Y DEL JEFE DE LA GUARDIA! ¡HA SIDO HUMILLANTE!

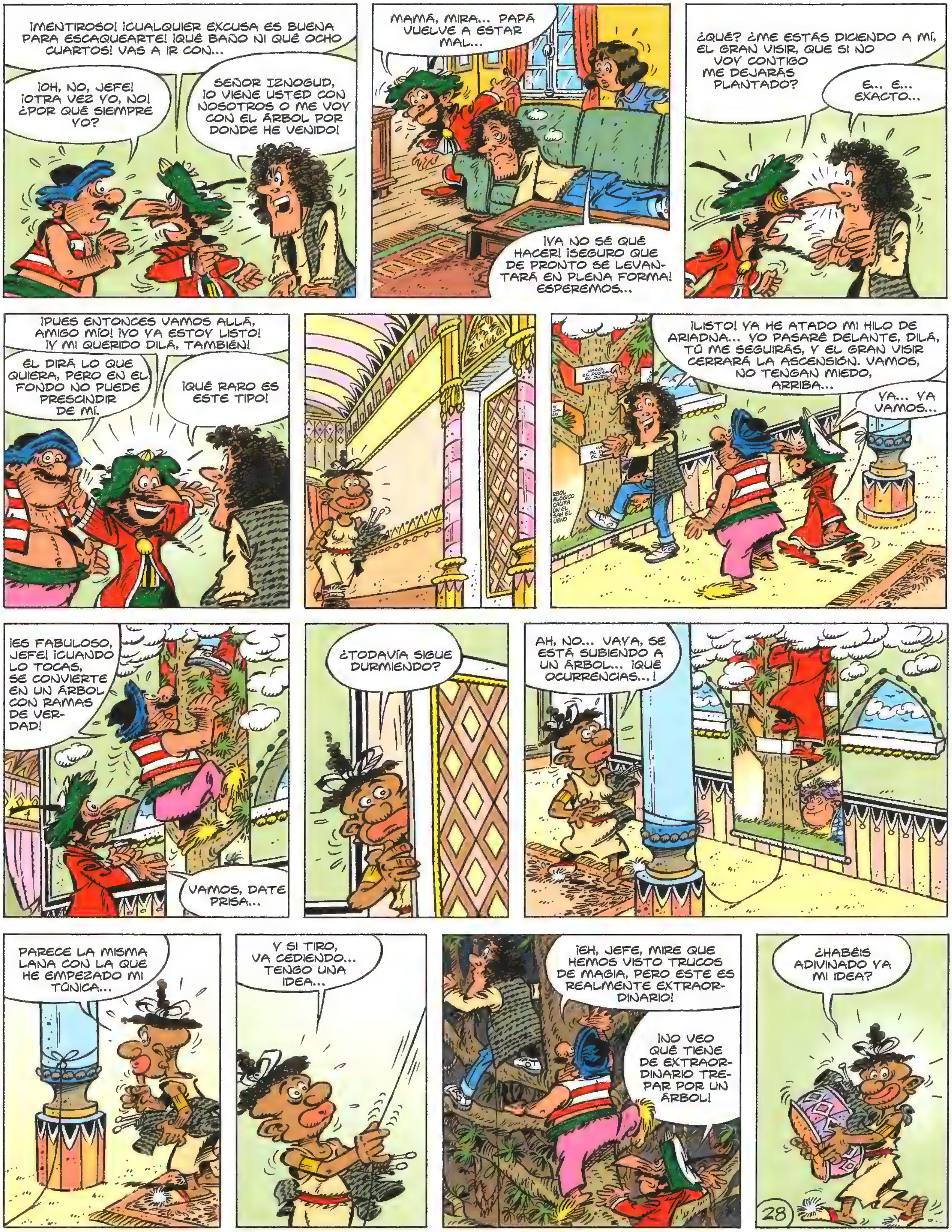

¿TE HE TRATADO DE NULIDAD? ¡EN ABSOLUTO! NO HE HABLADO DE NULIDAD, SINO DE INCAPACIDAD.
¿EH? ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA, JEFE?
SEGURO QUE LOS LECTORES, A LOS QUE TE DIRIGES TAN A MENUDO, HAN CAPTADO LA DIFERENCIA, ¿VERDAD?
¡NO SE VAYA, DOCTOR! ¡SOY UN CASO INTERESANTE! VIAJO POR EL TIEMPO, CAMBIO EL CURSO DEL DESTINO, HAGO MILAGROS...!
¡NI HABLAR! ¡LO MÍO SON LOS ENFERMOS, NO LOS LOCOS!
¿Y BIEN? ¿TE UNIRÁS A NOSOTROS? ¡UN DÍA EL GRAN VISIR CONSEGUIRÁ SER POR FIN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA! ¡Y NOS CONDENARÁ A TODOS! ¡Y ESPECIALMENTE A TI, POR LA FIDELIDAD QUE HAS DEMOSTRADO TENERLE AL CALIFA! ¡PIENSA! ¡TE PAGAREMOS LO QUE PIDAS...!
JI, JI, JI...
...TENGO QUE VIGILARLO, Y ACABA DE METERSE ÉL SOLITO EN LA BOCA DEL LOBO. ¡DEBO DESCUBRIR QUÉ TRAMAN ESOS TRES!
¡DE ACUERDO! PERO CON UNA CONDICIÓN QUE NO ADMITE DISCUSIÓN.
¡AY, AY, AY...! ¿Y CUÁL ES ESA CONDICIÓN?
¿Y BIEN, PAPÁ? ¿LO HAS CONSEGUIDO?
¡SÍ, TOTALMENTE! ¡HA SIDO UNA AVENTURA FORMIDABLE! HE VISTO A TU IZNOGUD DE MUY CERCA...
¿¡ASÍ QUE YA ES CALIFA?!
TODAVÍA NO. ESTA VEZ HE IDO HASTA ALLÍ PARA SALVARLE LA VIDA: HE HECHO DESAPARECER AL JEFE DE LA GUARDIA, QUE ESTABA PREPARANDO UN COMPLOT EN SU CONTRA.
¿EL JEFE DE LA GUARDIA? ¿QUÉ JEFE DE LA GUARDIA?
¡QUE VAYAMOS A SALTA CABRILLA!
¿QUÉ? ¿A SALTA CABRILLA? ¡MENUDA TONTERÍA!
¿TONTERÍA? ¡PUES NO LO ES MÁS QUE IR HASTA ALLÍ A LA PATA COJA O A CUATRO PATAS, O REPTANDO POR EL SUELO!
ESTO... BUENO, POR SUPUESTO... VISTO ASÍ... BIEN, ¡PUES VAMOS!
...EL DE TU ÁLBUM PREFERIDO, EL N.º 10, EL QUE SE TITULA "IZNOGUD CONTRA EL AMBICIOSO JEFE DE LA GUARDIA". LE HE DICHO A IZNOGUD QUE CUANDO VOLVIERA SE LO ENSEÑARÍA PARA QUE...
¡PERO SI EL ÁLBUM N.º 10 ES "IZNOGUD EL CRUEL"! ¡ESE QUE TÚ DICES NO EXISTE!
¡ES INCREÍBLE! ¡INCLUSO EL ÁLBUM HA DESAPARECIDO! ASÍ QUE TÚ TAMPOCO PUEDES ACORDARTE... ESTÁ CLARO QUE MI TRUCO FUNCIONA, ¡PERO NO PUEDO DEMOSTRARLO!
?
VAMOS A SEGUIR A ESTA PERSONA, LA MUJER DE LA LIMPIEZA DE IZNOGUD, PORQUE A PARTIR DE AHORA VA A DESEMPEÑAR UN PAPEL MUY IMPORTANTE EN NUESTRA HISTORIA.
23

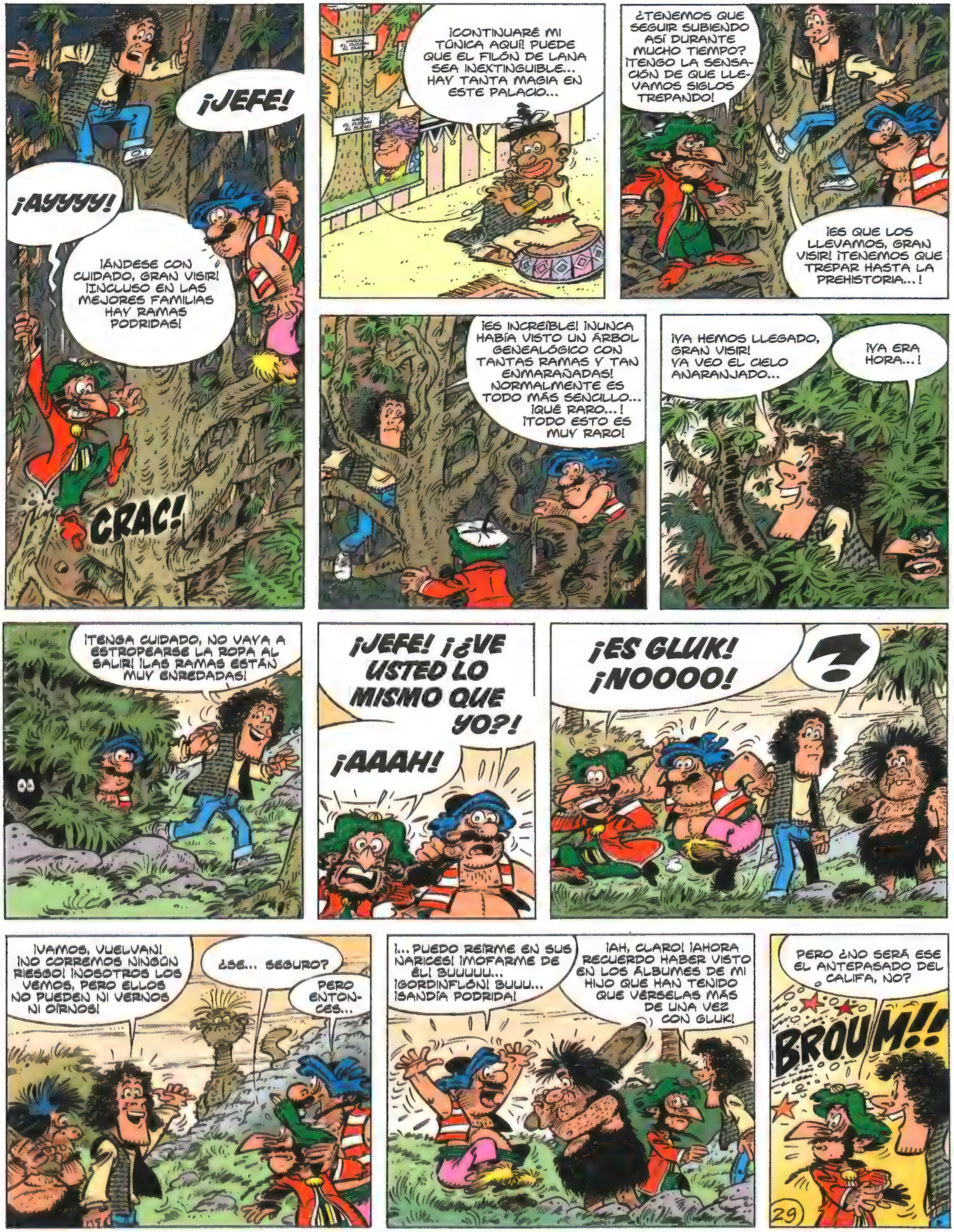

¡JEFE! ¡JEFE! ¿PUEDO JUGAR CON USTED?
¡NO ESTOY JUGANDO! ¡EL GRAN VISIR ME HA CONFIADO UNA MISIÓN SECRETA! ¡TENGO QUE DESMANTELAR UN COMPLOT QUE SE ESTÁ TRAMANDO EN SU CONTRA!
¿EH? ¿QUÉ? ¡AY, AY! ¡HE HECHO BIEN DEJÁNDOME LA CAPUCHA PUESTA!
...ENTONCES ¿VALE LA PENA LLEGAR HASTA EL FINAL? ¿HACER DESAPARECER AL CALIFA? AL FIN Y AL CABO NADIE SE ACORDARÁ DE NADA... ¡PUEDE QUE DESAPAREZCAN TODOS LOS ÁLBUMES...! ¡NO DEBO VOLVER ALLÍ! PERO ¿PODRÉ CONTROLARME? ¿QUÉ ES ESTA FUERZA MISTERIOSA QUE ME LLEVA A HACER ACTOS TAN INVEROSÍMILES? ¿QUIÉN ME FACILITA ESOS ÁRBOLES GENEALÓGICOS? ¿DE DÓNDE SALEN? ¿ESTARÉ ENFERMO? ¿LOCO? ¡¿SERÉ UN MITÓMANO?!
NO HAY DUDA: ¡ESTÁS ENFERMO!
¡HOLA, DILÁ! ¡MI REGORDETE!
¡CHIST! ¡NO GRITES...!
SE HA DORMIDO. POR FIN DESCANSA... NO HAY QUE DESPERTARLO.
ESTÁ SONRIENDO.
DEBE DE ESTAR SOÑANDO QUE ES CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA. ¡VAMOS, LARGO! ¡YA LIMPIARÁS EN OTRO MOMENTO!
PERO ¿QUÉ ES ESTO?
ES AGOTADOR ESTO DEL SALTA CABRILLA... BUF, BUF... ¿NO TIENES OTRO MEDIO DE LOCOMOCIÓN?
SI QUIERES PODEMOS IR A CABALLITO...
SÍ, LO PREFERIRÍA... PERO NO TENEMOS CABALLITO.
ESO NO ES UN PROBLEMA. YA VERÁS.
ES UN OVILLO DE LANA QUE SE HA OLVIDADO AQUÍ UN TIPO VENIDO DE OTRO TIEMPO.
¿PUEDO QUEDÁRMELO?
¡POR SUPUESTO! ¡PERO DATE PRISA!
HA DEJADO DE SONREÍR.
ESO SIGNIFICA QUE LAS COSAS LE SALEN MAL INCLUSO EN SUEÑOS.
¡LO MALO DE LOS CABALLITOS ES QUE NO PUEDES DESCANSAR NI UN MOMENTO! ¡SI NO LES ARREAS, NO AVANZAN!
¡AY! ¡UY! PERO... ¡PERO SI YA AVANZO! ¡AY...! ¿EN QUÉ HISTORIA DE LOCOS ME HE METIDO?
PAF! PAF! PAF!
24

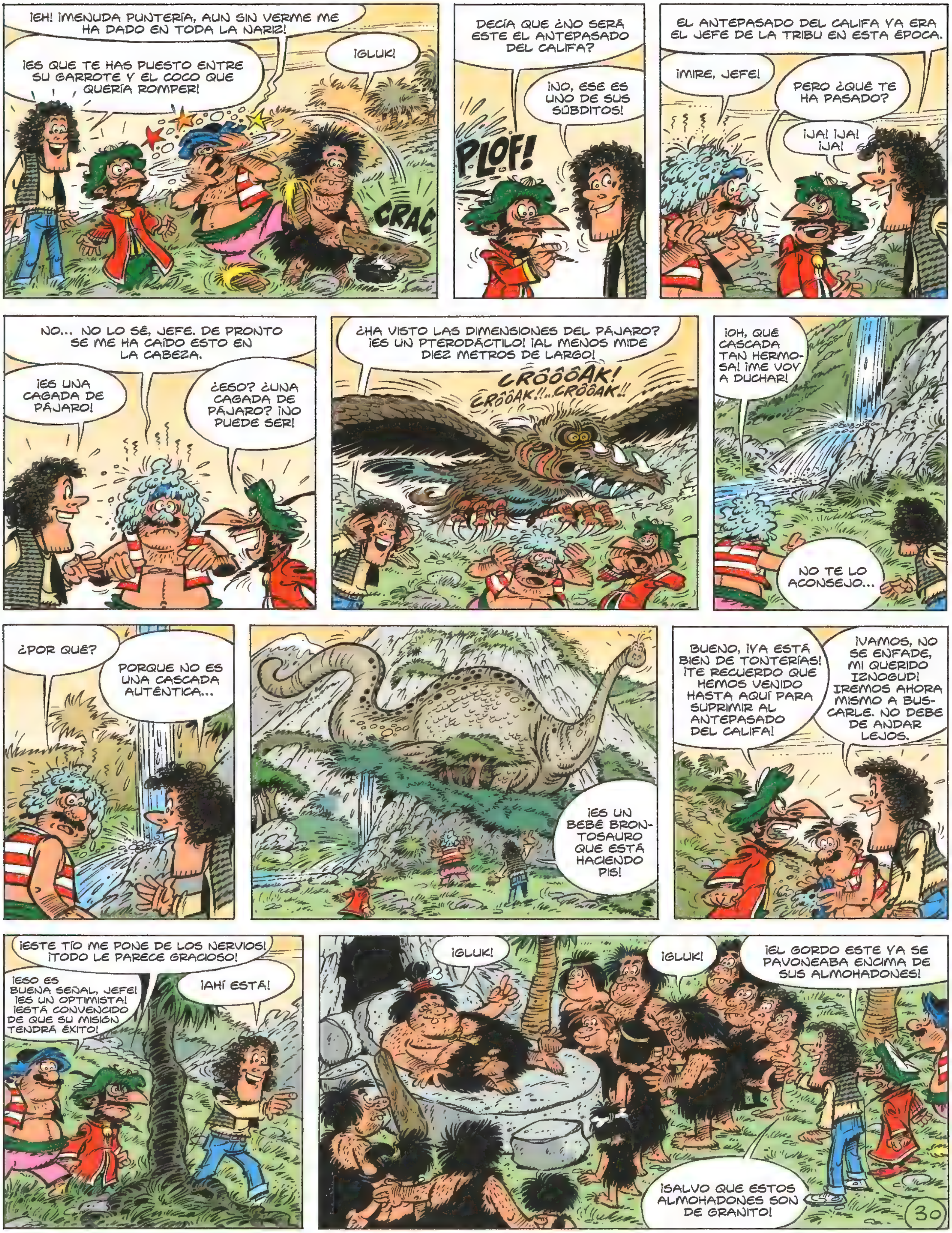

LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE SI NO TERMINO MI MISIÓN, PERDERÉ MIS PODERES SOBRENATURALES PARA SIEMPRE.
¡TERMÍNALA, PAPÁ! ¡ASÍ, EN LAS NUEVAS AVENTURAS DE IZNOGUD, SABREMOS POR FIN LO QUE HARÁ SIENDO CALIFA!
CON ESTA LANA PIENSO HACERME UNA TÚNICA.
¡MUY BUENAS A TODOS!
¡AH... MUCHACHOS! ¡ESTOY REVENTADO! ¡MOLIDO! ¡EXHAUSTO! ¡ESTE TIPO ESTÁ CHIFLADO! ¡SERÁ NUESTRA PERDICIÓN! ¡LO SABE TODO, E IZNOGUD, TAMBIÉN!
NO PERDAMOS LA CALMA. TODOS VAMOS ENCAPUCHADOS, ASÍ QUE NO CORREMOS NINGÚN RIESGO.
¡SEÑORES, LES DIRÉ MI PRECIO! UN MILLÓN DE PIASTRAS...
¡¿UN MILLÓN DE PIASTRAS?! ¿QUÉ OS DECÍA? ¡ESTÁ CHIFLADO!
¡...CADA UNO!
¡ESO SUMAN TRES MILLONES!
NO PERDAMOS LA CALMA...
¡...DE ACUERDO! TE ENTREGAREMOS ESTA SUMA CUANDO EL GRAN VISIR HAYA SIDO ELIMINADO, ¿O. K.?
¡NO ESTÁ MAL! ¡UNA VEZ ELIMINADO EL GRAN VISIR, YA VEREMOS QUÉ HACEMOS CON ESA SUMA EXTRAVAGANTE!
UN MOMENTO...
¡ES DECIR, QUE ESE NO VERÁ UN MARAVEDÍ!
¡...NO ME HABÉIS ENTENDIDO! ¡NO OS PIDO TRES MILLONES DE PIASTRAS PARA UNIRME A VOSOTROS EN ESTE COMPLOT, SINO PARA NO DENUNCIAROS AL GRAN VISIR! ¡JI, JI, JI! ¡SOY MÁS INTERESADO QUE FIEL!
NO PERDAMOS LA CALMA...
¡YA LO TENGO! ¡SI VUELVO ALLÍ, PROMETO TRAERTE UN SOUVENIR! ¡ASÍ ME CREERÁS!
NO DEJAS DE DIVAGAR, CARIÑO. ¡ME DAS MIEDO!
¡PERO SI YO TE CREO, PAPÁ! AUNQUE CON UN SOUVENIR...
A VER, ¿Y CÓMO VAS A SABER QUIÉNES SOMOS? ¡TE RECUERDO QUE TODOS LLEVAMOS CAPUCHA! ¡JE, JE!
¡HALA! ¿QUÉ DICES AHORA?
¡PUES POR VUESTRAS ROPAS, ZOQUETES!
¡SI NO ES MÁS QUE ESO! ¿LISTOS, MUCHACHOS?
¡CUCU, JEFE...! ¿HA DORMIDO USTED BIEN? ¿HA DESCANSADO? ¿SE ENCUENTRA BIEN?
¿SOY YA CALIFA?
EH... TODAVÍA NO, JEFE.
¡ENTONCES CÓMO VOY A ESTAR BIEN! ¡NO ESTARÉ BIEN HASTA QUE NO SEA CALIFA!
ES DECIR, NUNCA.
¿Y SE PUEDE SABER CÓMO NOS VAS A RECONOCER ASÍ, LISTILLO?
¡POR LAS VOCES! ¡JA, JA, JA!
NO PERDAMOS LA CALMA. TODAVÍA HAY UN MODO... ¡HACED COMO YO!
¡¿Y DÓNDE ESTÁ EL RICITOS QUE TIENE QUE CONVERTIRME EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA?! ¡BÚSCALO! ¡LLÁMALO! ¡VAMOS, MUÉVETE! ¡NO TE QUEDES AHÍ COMO UN PASMAROTE!
¡VAYA, YA ESTAMOS OTRA VEZ!
25

Y dime, con esta voz gutural, ¿todavía me reconoces?
¡Pero bueno, es usted un bribonzuelo! ¡Dice que me conoce, cuando todavía no nos han presentado! ¡Uuuu! ¡Parece mentira!
HOW CAN YOU RECOGNIZE ME? I'M NOT POR HERE!
EVIDENTEMENTE, ASÍ NO TENGO MODO DE SABER QUIÉNES SOIS... ESTOY PERPLEJO...
PERO BUENO, JEFE, ¡NO ME DIGA QUE SE HA OLVIDADO DE LO QUE HAY QUE HACER PARA QUE EL GRAN RICITOS VUELVA!
¡CLARO QUE NO! ¡HAY QUE REZARLE A ALÁ! ¡RECUÉRDAME SU NOMBRE!
¡PANCHO RIZO!
BIEN. RECAPITULEMOS: SOIS TRES EXTRANJEROS QUE HABÉIS ENTRADO CLANDESTINAMENTE EN EL PALACIO DEL CALIFATO CON LA INTENCIÓN DE ASESINAR AL GRAN VISIR IZNOGUD. ¡ESTO ME GUSTA MÁS...!
ME HABRÍA SABIDO MAL ENVIAR A LA HORCA AL GRAN CHAMBELÁN, AL MÉDICO Y AL COCINERO DEL CALIFA. ¡CON TRES EXTRANJEROS, EN CAMBIO, NO TENGO NINGÚN REMORDIMIENTO!
?!
?!
ESTO... NO PERDAMOS LA CALM...
¡GUARDIAS! ¡GUARDIAS!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡RECOGED VUESTRA ROPA!
SOY YO QUIEN LES HA ORDENADO QUE RECOGIESEN SU ROPA... NO ME APETECE QUE LA DIRECTORA ME VUELVA A CENSURAR.
¡...VAYA! ¡NO HAN TENIDO TIEMPO DE VESTIRSE! ¡VAMOS! ¡VAMOS! ¡TENGO QUE PENSAR EN UN BUEN CAMUFLAJE PARA QUE LA IMAGEN SEA DECENTE! ¡LISTO! BUENO, LA VERDAD ES QUE NO HACÍA FALTA: CON LOS BARRIGONES QUE TIENEN TODOS, NO SE VE NADA...
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡ALÁ! ¡GRAN ALÁ! ¡HAZ QUE VUELVA ENSEGUIDA ESE CHORIZO DEL DEMONIO!
¡PANCHO RIZO, JEFE, Y NO DEL DEMONIO, SINO DE CANTIMPALO!
¡DÉJAME EN PAZ! ¡PIENSO DECIRLO COMO MEJOR ME PAREZCA!
YA, JEFE, PERO...
¡ALÁ! ¡MÁNDAME ENSEGUIDA ESE CHORIZO DE CANTIMPALO! ¡Y LO DIGO COMO QUIERO, HALA!
¡QUÉ CABEZOTA!
BRAOUM
?
¿QUÉ...? ¿QUÉ...? ¿QUÉ ME HA CAÍDO ENCIMA?
¡JA, JA, JA! PARECE QUE NO HABÍA DE LO QUE HA PEDIDO, JEFE. ¡EN LUGAR DE UN CHORIZO LE HA MANDADO UN JAMÓN!
26

¿QUÉ HACES, YASMINA?
ME ESTOY TRICOTANDO UNA TÚNICA.
NO TENDRÁS BASTANTE LANA.
TIENES RAZÓN. IRÉ A VER A LOS APOSENTOS DEL GRAN VISIR. ¡A LO MEJOR ENCUENTRO OTRO OVILLO!
¡ARRR! ¡OTRA VEZ HE FALLADO!
¡POR MUY POCO, JEFE! ¡ALÁ LE HA MANDADO UN PRODUCTO DEL CERDO, Y DE ESO ÉL NO ENTIENDE MUCHO! ¡SI HUBIERA PEDIDO QUE LE MANDARA A FRANCISCO RIZO, YA LO TENDRÍA AQUÍ...!
¿AH, SÍ? PUES YA QUE ERES TAN LISTO, ¡PÍDELO TÚ!
¿YO? ¿QUE YO LE RECE A ALÁ...? DE... DE ACUERDO, JEFE.
¡OH, ALÁ! ¡SOLICITO A TU INMENSA BONDAD EL RETORNO DEL SEÑOR FRANCISCO RIZO, PARA QUE AYUDE A MI JEFE A CONVERTIRSE EN CALIFA!
¡JI, JI, JI! ¡AHORA LE CAERÁ ESE HOMBRE ENCIMA DE LA CABEZA! ¡LOS 80 KILOS ENCIMA SEGURO QUE LE ROMPEN LA NUCA!
¿Y BIEN, JEFE, QUÉ LE HA PARECIDO MI PLEGARIA?
AHORA VEREMOS... ¡NO TE MUEVAS!
¡SEÑORES! ¡BUENOS DÍAS DE NUEVO!
¡VAYA! ¡NO HA FUNCIONADO!
¿CÓMO QUE NO HA FUNCIONADO? ¡LO TIENE AHÍ, JEFE! ¡HA VUELTO!
TAL COMO LE PROMETÍ, ¡AQUÍ TIENE EL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL CALIFA!
¡NO PERDAMOS EL TIEMPO! ¡CUANTO MENOS TARDE ESE EN DESAPARECER, MENOS TARDARÉ EN SER CALIFA!
¡Y A MÍ, NI LAS GRACIAS!
¡NO TE DOY LAS GRACIAS PORQUE LAS COSAS NO HAN PASADO EXACTAMENTE COMO YO QUERÍA...!
¡NUNCA ESTÁ CONTENTO!
¡YO YA ME ENTIENDO!
¿VE? ¡ESTA VEZ SÍ ES EL CALIFA! BIEN, ¿VAMOS ALLÁ?
¿CÓMO QUE VAMOS?
VOY A VER SI ENCUENTRO OTRO OVILLO DE LANA EN LOS APOSENTOS DEL GRAN VISIR. COMO LE HE HECHO MANGAS, LA TÚNICA SE ME HA QUEDADO UN POCO CORTA...
¡USTED Y YO! ES PRECISO QUE ASISTA USTED A LA DESAPARICIÓN DEL ANTEPASADO DEL CALIFA PARA QUE LUEGO LO RECUERDE. DE LO CONTRARIO, NUNCA APRECIARÍA SU ÉXITO.
¿Y SI TE ACOMPAÑA DILÁ? ¡YA ME LO CONTARÁ!
¿¡DILÁ!?
¡PERO BUENO! ¿ADÓNDE TE CREES QUE VAS?
BUENO... ESTO... ¡IBA AL BAÑO, JEFE!
¿EH? ¡QUÉ DESAGRADABLE ERES! ¿HAS VISTO ALGÚN CÓMIC EN EL QUE LA GENTE DIGA QUE TIENE QUE IR AL BAÑO?
PERO JEFE, NOSOTROS NO SOMOS DISTINTOS DE LOS DEMÁS... ¡A VECES LA COSA URGE!
27


¡MENTIROSO! ¡CUALQUIER EXCUSA ES BUENA PARA ESCAQUEARTE! ¡QUÉ BAÑO NI QUÉ OCHO CUARTOS! VAS A IR CON...
¡OH, NO, JEFE! ¡OTRA VEZ YO, NO! ¿POR QUÉ SIEMPRE YO?
SEÑOR IZNOGUD, ¡O VIENE USTED CON NOSOTROS O ME VOY CON EL ÁRBOL POR DONDE HE VENIDO!
MAMÁ, MIRA... PAPÁ VUELVE A ESTAR MAL...
¡YA NO SÉ QUÉ HACER! ¡SEGURO QUE DE PRONTO SE LEVANTARÁ EN PLENA FORMA! ESPEREMOS...
¿QUÉ? ¿ME ESTÁS DICIENDO A MÍ, EL GRAN VISIR, QUE SI NO VOY CONTIGO ME DEJARÁS PLANTADO?
E... E... EXACTO...
¡PUES ENTONCES VAMOS ALLÁ, AMIGO MÍO! ¡YO YA ESTOY LISTO! ¡Y MI QUERIDO DILÁ, TAMBIÉN!
ÉL DIRÁ LO QUE QUIERA, PERO EN EL FONDO NO PUEDE PRESCINDIR DE MÍ.
¡QUÉ RARO ES ESTE TIPO!
¡LISTO! YA HE ATADO MI HILO DE ARIADNA... YO PASARÉ DELANTE, DILÁ, TÚ ME SEGUIRÁS, Y EL GRAN VISIR CERRARÁ LA ASCENSIÓN. VAMOS, NO TENGAN MIEDO, ARRIBA...
YA... YA VAMOS...
¡ES FABULOSO, JEFE! ¡CUANDO LO TOCAS, SE CONVIERTE EN UN ÁRBOL CON RAMAS DE VERDAD!
VAMOS, DATE PRISA...
¿TODAVÍA SIGUE DURMIENDO?
AH, NO... VAYA, SE ESTÁ SUBIENDO A UN ÁRBOL... ¡QUÉ OCURRENCIAS...!
PARECE LA MISMA LANA CON LA QUE HE EMPEZADO MI TÚNICA...
Y SI TIRO, VA CEDIENDO... TENGO UNA IDEA...
¡EH, JEFE, MIRE QUE HEMOS VISTO TRUCOS DE MAGIA, PERO ESTE ES REALMENTE EXTRAORDINARIO!
¡NO VEO QUÉ TIENE DE EXTRAORDINARIO TREPAR POR UN ÁRBOL!
¿HABÉIS ADIVINADO YA MI IDEA?
28

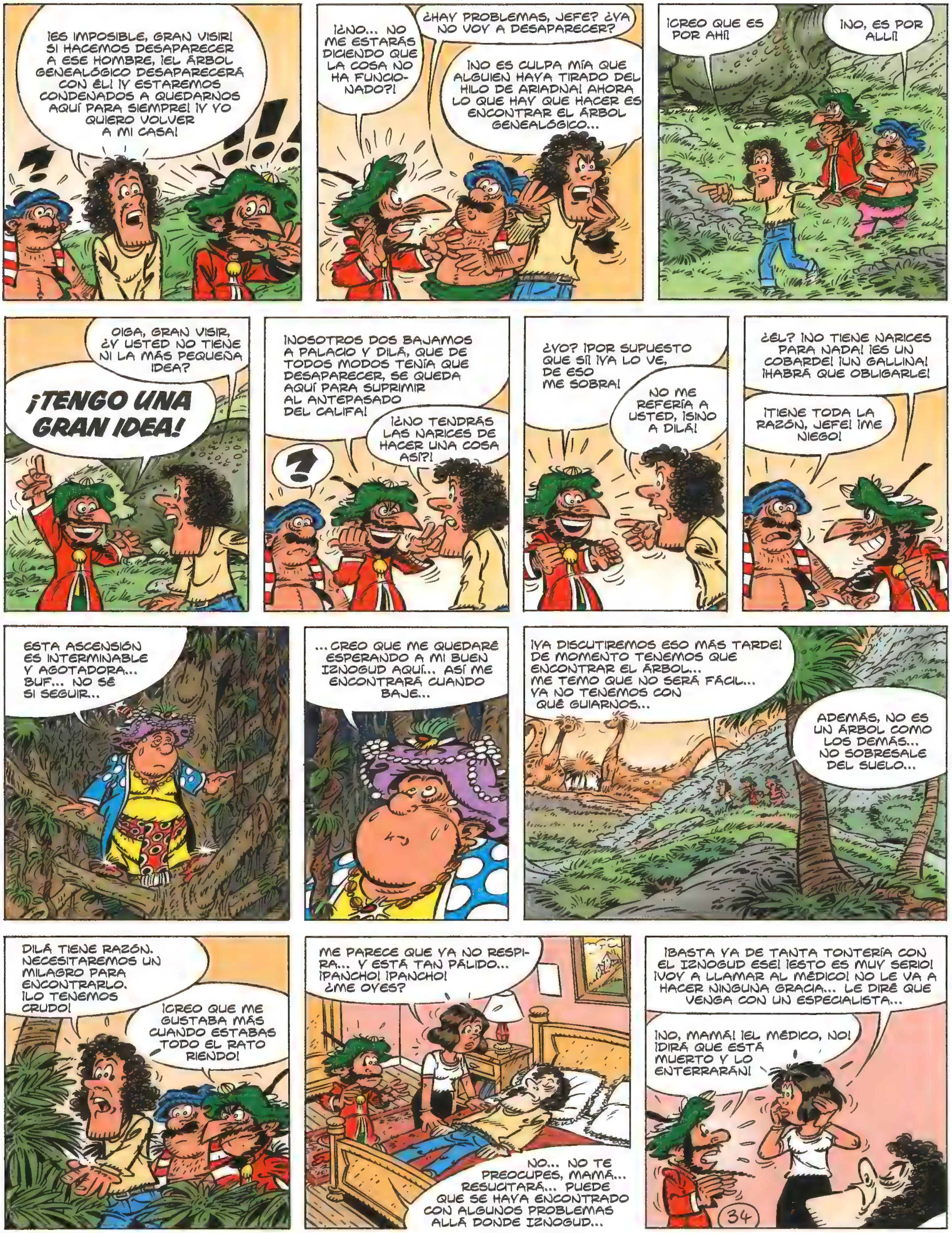

¡JEFE!
¡AYYYY!
¡ÁNDESE CON CUIDADO, GRAN VISIR! ¡INCLUSO EN LAS MEJORES FAMILIAS HAY RAMAS PODRIDAS!
CRAC!
¡CONTINUARÉ MI TÚNICA AQUÍ! PUEDE QUE EL FILÓN DE LANA SEA INEXTINGUIBLE... HAY TANTA MAGIA EN ESTE PALACIO...
¿TENEMOS QUE SEGUIR SUBIENDO ASÍ DURANTE MUCHO TIEMPO? ¡TENGO LA SENSACIÓN DE QUE LLEVAMOS SIGLOS TREPANDO!
¡ES QUE LOS LLEVAMOS, GRAN VISIR! ¡TENEMOS QUE TREPAR HASTA LA PREHISTORIA...!
¡ES INCREÍBLE! ¡NUNCA HABÍA VISTO UN ÁRBOL GENEALÓGICO CON TANTAS RAMAS Y TAN ENMARAÑADAS! NORMALMENTE ES TODO MÁS SENCILLO... ¡QUÉ RARO...! ¡TODO ESTO ES MUY RARO!
¡YA HEMOS LLEGADO, GRAN VISIR! YA VEO EL CIELO ANARANJADO...
¡YA ERA HORA...!
¡TENGA CUIDADO, NO VAYA A ESTROPEARSE LA ROPA AL SALIR! ¡LAS RAMAS ESTÁN MUY ENREDADAS!
¡JEFE! ¡¿VE USTED LO MISMO QUE YO?!
¡AAAH!
¡ES GLUK! ¡NOOOO!
?
¡VAMOS, VUELVAN! ¡NO CORREMOS NINGÚN RIESGO! ¡NOSOTROS LOS VEMOS, PERO ELLOS NO PUEDEN NI VERNOS NI OÍRNOS!
¿SE... SEGURO?
PERO ENTONCES...
¡...PUEDO REÍRME EN SUS NARICES! ¡MOFARME DE ÉL! BUUUUU... ¡GORDINFLÓN! BUUU... ¡SANDÍA PODRIDA!
¡AH, CLARO! ¡AHORA RECUERDO HABER VISTO EN LOS ÁLBUMES DE MI HIJO QUE HAN TENIDO QUE VÉRSELAS MÁS DE UNA VEZ CON GLUK!
PERO ¿NO SERÁ ESE EL ANTEPASADO DEL CALIFA, NO?
BROUM!!


¡EH! ¡MENUDA PUNTERÍA, AUN SIN VERME ME HA DADO EN TODA LA NARIZ!
¡ES QUE TE HAS PUESTO ENTRE SU GARROTE Y EL COCO QUE QUERÍA ROMPER!
¡GLUK!
CRAC
DECÍA QUE ¿NO SERÁ ESTE EL ANTEPASADO DEL CALIFA?
¡NO, ESE ES UNO DE SUS SÚBDITOS!
PLOF!
EL ANTEPASADO DEL CALIFA YA ERA EL JEFE DE LA TRIBU EN ESTA ÉPOCA.
¡MIRE, JEFE!
PERO ¿QUÉ TE HA PASADO?
¡JA! ¡JA! ¡JA!
NO... NO LO SÉ, JEFE. DE PRONTO SE ME HA CAÍDO ESTO EN LA CABEZA.
¡ES UNA CAGADA DE PÁJARO!
¿ESO? ¿UNA CAGADA DE PÁJARO? ¡NO PUEDE SER!
¿HA VISTO LAS DIMENSIONES DEL PÁJARO? ¡ES UN PTERODÁCTILO! ¡AL MENOS MIDE DIEZ METROS DE LARGO!
CRÔÔÔAK! CRÔÔAK!!..CRÔÔAK!!
¡OH, QUÉ CASCADA TAN HERMOSA! ¡ME VOY A DUCHAR!
NO TE LO ACONSEJO...
¿POR QUÉ?
PORQUE NO ES UNA CASCADA AUTÉNTICA...
¡ES UN BEBÉ BRONTOSAURO QUE ESTÁ HACIENDO PIS!
BUENO, ¡YA ESTÁ BIEN DE TONTERÍAS! ¡TE RECUERDO QUE HEMOS VENIDO HASTA AQUÍ PARA SUPRIMIR AL ANTEPASADO DEL CALIFA!
¡VAMOS, NO SE ENFADE, MI QUERIDO IZNOGUD! IREMOS AHORA MISMO A BUSCARLE. NO DEBE DE ANDAR LEJOS.
¡ESTE TÍO ME PONE DE LOS NERVIOS! ¡TODO LE PARECE GRACIOSO!
¡ESO ES BUENA SEÑAL, JEFE! ¡ES UN OPTIMISTA! ¡ESTÁ CONVENCIDO DE QUE SU MISIÓN TENDRÁ ÉXITO!
¡AHÍ ESTÁ!
¡GLUK!
¡GLUK!
¡EL GORDO ESTE YA SE PAVONEABA ENCIMA DE SUS ALMOHADONES!
¡SALVO QUE ESTOS ALMOHADONES SON DE GRANITO!
30

¿SE HA FIJADO, JEFE? ¡TODOS LOS HOMBRES SE PARECEN! QUÉ RARO...
¡SE PARECEN SOBRE TODO AL JEFE DE LA TRIBU! CLARO, A CAUSA DE...
¿A CAUSA DE QUÉ?
¡ESTAMOS EN LOS PRINCIPIOS DEL HOMBRE EN LA TIERRA! ¡LA CIVILIZACIÓN TODAVÍA NO EXISTE! EL MÁS FUERTE TIENE TODOS LOS DERECHOS, ¡Y TAMBIÉN EL DE PROCREAR! ¡ES ÉL QUIEN FECUNDA A TODAS LAS MUJERES!
¡NO LO ENTIENDO...!
YO EMPIEZO A COMPRENDER, ¿VOSOTROS NO? AY, AY, AY...
PERO ¿QUÉ HACE MIENTRAS TANTO NUESTRO BUEN CALIFA HARÚN EL PUSSAH? HABLAMOS MUCHO DE SU ANTEPASADO Y NI PIZCA DE ÉL... PARECE ESTAR MUY TRISTE...
HAAHA RÂÂHAA WOUAH RATCHA
¿QUÉ PASA?
WOUAARR! HARHAHAAI! ROU RR BRUUW!
¡ES NUESTRO JEFE, BABELICÓN! ¡NOS LO HEMOS ENCONTRADO ASÍ, TRONCHÁNDOSE DE RISA ÉL SOLO!
¡LLEVA HORAS ASÍ!
TIENE SUERTE, PORQUE YO NO TENGO GANAS DE REÍR...
HA!HAAR ROUHAVE
¡QUIZÁ LO CALMARÍA RECIBIR UN GOLPECITO EN LA CABEZA!
¿SE LO DAMOS?
...LOS HOMBRES TIENEN DERECHO A CASARSE, PERO NO A CONSUMAR EL MATRIMONIO. ¡ESTA ZONA ES EL TERRITORIO DEL CALIFATO QUE USTEDES CONOCEN Y EL PALACIO DEL CALIFA SE CONSTRUIRÁ JUSTO AQUÍ!
¡PERO NO PUEDE ESTAR VIGILANDO A TODAS LAS PAREJAS A TODAS HORAS! ¡DE NOCHE, A ESCONDIDAS, SEGURO QUE...!
¡EL MUY SINVERGÜENZA LO TIENE TODO PENSADO! ¡TODAS LAS MUJERES LLEVAN UN CINTURÓN DE CASTIDAD Y EL ÚNICO QUE TIENE LA LLAVE ES ÉL!
¡GLUK! ¡GLUK!
PERO ¿Y EL PROBLEMA DEL INCESTO? ¡ES ESCANDALOSO!
¡NADA DE INCESTO! ¡SUS HIJOS TRAEN MUJERES DE OTRAS TRIBUS, Y SUS HIJAS SE VAN A CASAR FUERA, EN TRIBUS EN LAS QUE EL JEFE TIENE LOS MISMOS PODERES QUE SU PADRE!
UNA MULTITUD DE HIJOS, TODOS IGUALES. ¡ESO EXPLICA EL ENMARAÑAMIENTO DE LAS RAMAS DEL ÁRBOL GENEALÓGICO!
BOUUUUU! BEEUUU! SNIIF!
¡AHORA SE HA PUESTO A LLORAR!
¡DEBES DE HABERLE DADO DEMASIADO FUERTE! PRUEBA OTRA VEZ, A VER.
PERO ¿NADIE PROTESTA ANTE TANTO ABUSO...?
SÍ, POR SUPUESTO. ¡MIRA, AHÍ HAY UNO QUE PROTESTA ENÉRGICAMENTE!
¡GLUK! ¡GLUK!
EN TODAS LAS SOCIEDADES, DESDE LAS MÁS PRIMITIVAS HASTA LAS MÁS EVOLUCIONADAS, LAS PROTESTAS SE ARREGLAN EMPLEANDO EL MISMO MÉTODO...
¡...A PORRAZOS!
¡GLUK!
BROOM

TENGO QUE HABLAR CON MI BUEN IZNOGUD. ÉL DEBE DE SABER QUÉ PASA...
CON EL PASO DE LOS SIGLOS HABÉIS EVOLUCIONADO. HOY, OS BASTA CON UN HARÉN, MÁS ADELANTE, EVOLUCIONARÉIS TODAVÍA MÁS Y OS BASTARÁ CON UNA SOLA MUJ...
¡BASTA! ¿HAS ACABADO YA DE DARLE TU CLASE DE HISTORIA A DILÁ, ESTE TONTO ANALFABETO? ¡PUES VENGA! ¡PONGÁMONOS YA MANOS A LA OBRA! ¡ACABEMOS CON EL ANTEPASADO DEL CALIFA!
¿ENTENDIDO?
¿A PESAR DE LOS RIESGOS QUE SUPONE?
¿QUÉ RIESGOS?
PODRÉ SER MUY TONTO, JEFE, ¡PERO YO LO HE ENTENDIDO!
¡YUJUUU! MI BUEN IZNOGUD, ¿ESTÁS AQUÍ?
¡...TODOS TENEMOS SANGRE CALIFAL EN NUESTRAS VENAS! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
PERO ¿DE QUÉ HABLA?
¡SÍ! ¡SÍ! SU ANTEPASADO YA LE HA CREADO, NO LE SUCEDERÁ NADA! ¡PERO SI NO LO HA HECHO, VA USTED A DESAPARECER JUNTO CON EL CALIFA!
YASMINA, ¿SABES DÓNDE ESTÁ TU SEÑOR, EL GRAN VISIR IZNOGUD?
SÍ. HA TREPADO POR ESTE ÁRBOL.
¿POR ESTE ÁRBOL? ¡PERO SI ES MI ÁRBOL GENEALÓGICO! ¡DEBE DE QUERER DARME OTRA DE SUS SORPRESAS! PUES YO TAMBIÉN LE DARÉ UNA...
Y COMO NO VEO A NADIE QUE SE LE PAREZCA, ME TEMO QUE...
¡PERO ES QUE YO QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA! ¡ES MI SUEÑO! ¡MI VIDA! ¡NO ME IMPORTAN LOS RIESGOS!
¡TENGO QUE ENCONTRAR ALGO QUE LE DISTRAIGA! ¡NO QUIERO CORRER EL RIESGO DE DESAPARECER CON ÉL!
ME REUNIRÉ CON ÉL. ¡QUÉ ÁRBOL TAN RARO!
¡YA LO TENGO! ESTO... ¿TE HAS FIJADO EN TU CHALECO? PRÁCTICAMENTE HA DESAPARECIDO...
ES NORMAL, ES NUESTRO HILO DE ARIADNA. CADA VEZ QUE ME DESPLAZO ÉL...
SÍ, PERO HACE UN RATO QUE NO TE MUEVES Y AÚN ASÍ SIGUE DESTEJIÉNDOSE... ¡FÍJATE! ¡HOP! ¡HA DESAPARECIDO POR COMPLETO!
¡¿QUÉ?!
¡DEPRISA! ¡DEPRISA! ¡HAY QUE RECUPERARLO!
HA! HA! HA! HA! HA!

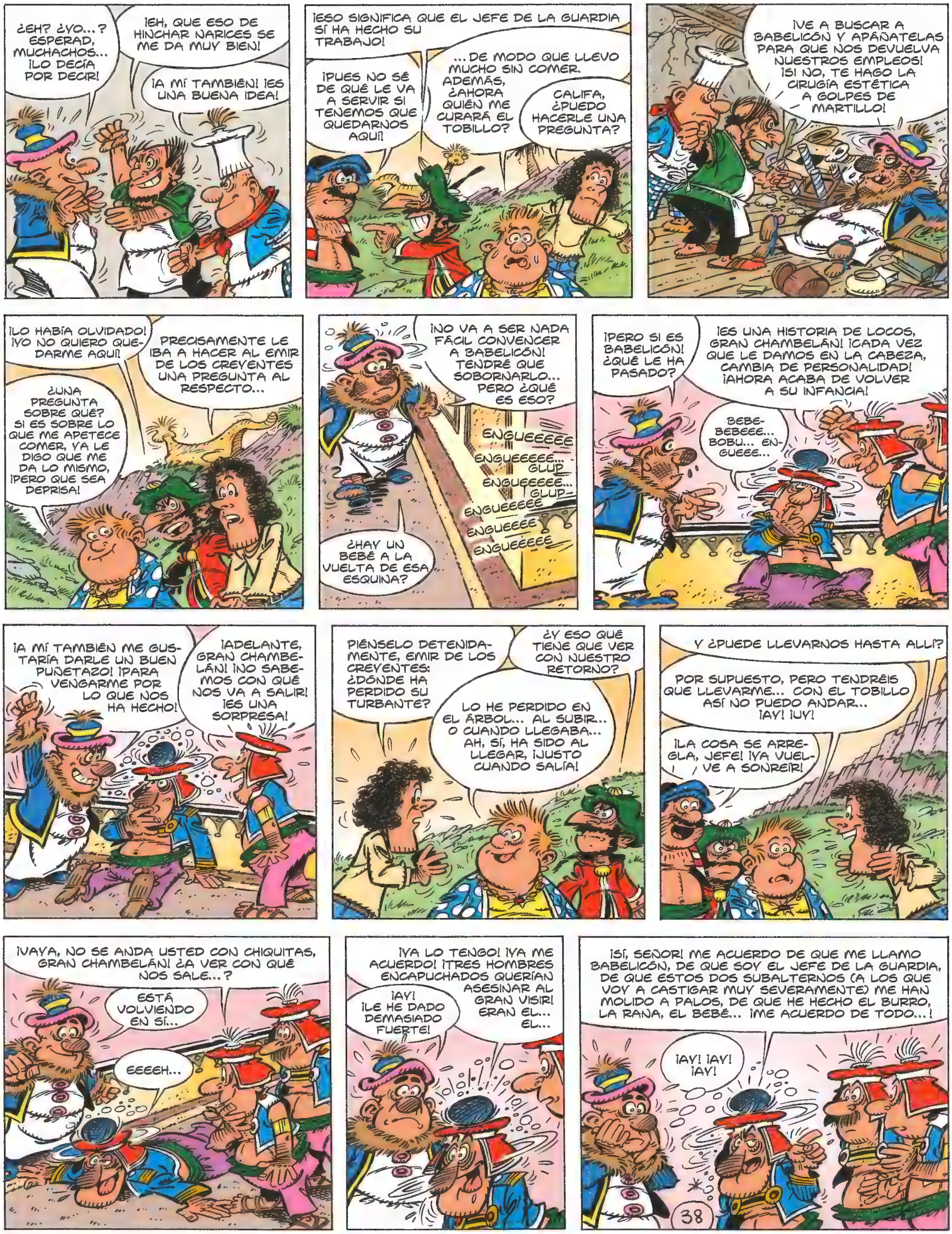
¡HI, JA! ¡HI, JA! ¡HI, JA! ¡HI...!
VAYA, ¡Y AHORA HACE EL BURRO!
BUENO, ¡SIEMPRE LO HA HECHO! ARRÉALE DE NUEVO, ¡ES MUY DIVERTIDO!
¡JA! ¡JA! ¡JA...!
¡HA DESAPARECIDO! ¡EL HILO DE ARIADNA HA DESAPARECIDO! ¡QUÉ DESASTRE! ¡ES UNA CATÁSTROFE! PERO... ¿SE PUEDE SABER QUÉ LE HACE TANTA GRACIA?
¡TÚ! ¿TE HAS VISTO LA CARA? ¡POR FIN HAS DEJADO DE SONREIR! ¡NO SOPORTO A LA GENTE ALEGRE! ¡ME PONEN DE LOS NERVIOS! ¡ME GUSTAS MÁS ASÍ! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡ME PARECE QUE NO SE DA USTED CUENTA DE LAS DIMENSIONES DEL DESASTRE!
¡SIN EL HILO DE ARIADNA NO PODREMOS VOLVER AL FUTURO!
¡CÁLLATE! ¡MIRA!
¡UN MILAGRO! ¡LA SUERTE ESTÁ DE MI PARTE!
¡FÍJATE! ¡UNO QUE SE ME PARECE! ¡SOY YO! ¡LA MISMA MIRADA PENETRANTE, LA MISMA NARIZ DE CONQUISTADOR, LA MISMA EXPRESIÓN VIRIL! ¡ES UN ANTEPASADO MÍO!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡ESTABA SEGURO DE QUE MI ANTEPASADO NO SE DOBLEGARÍA A LOS CAPRICHOS DEL MALDITO ANTEPASADO DEL CALIFA! ¡VAMOS! ¡ADELANTE! ¡CUMPLE LA PROMESA QUE LE HICISTE A TU HIJO!
¡AHORA YA NO PUEDO!
OYE, ME GUSTAS MÁS TRISTÓN, ¡PERO TAMPOCO HAY QUE EXAGERAR! ¡VAMOS, DECISIÓN!
¿Y QUÉ PASA CONMIGO, JEFE? ¿HA PENSADO USTED EN MÍ? TODAVÍA NO HE VISTO A NADIE QUE SE ME PAREZCA... ¡PODRÍA DESAPARECER CON EL CALIFA! ¡YO, SU FIEL SECUAZ!
VOY A SERTE FRANCO, MI QUERIDO DILÁ. ¡YO NUNCA PIENSO EN TI! ¡NUNCA!
¿CÓMO SE PUEDE SER FAN DE ESTE TIPO?
ENTONCES LE DIGO ADIÓS, JEFE... NO ASISTIRÉ A SU TRIUNFO.
¡VOLVAMOS CON EL ANTEPASADO DEL CALIFA! ¡ENCIMA DE SU CAMA DE GRANITO HAY UNA ROCA ENORME! BASTARÁ CON HACERLA CAER...
OIGA, GRAN VISIR...
¡EL ÚNICO MODO QUE TENEMOS DE VOLVER ES ENCONTRAR EL ÁRBOL GENEALÓGICO DEL CALIFA!
¡MUY BIEN! ¡PUES CARGUÉMONOS A SU ANTEPASADO Y LUEGO YA BUSCAREMOS EL ÁRBOL! ¡ESTOY TOCANDO MI SUEÑO CON LA PUNTA DE LOS DEDOS! ¡NO ME AGÜE LA FIESTA! ¡ESTA VEZ LO CONSEGUIRÉ!
¡DILÁ! ¡VEN A AYUDARNOS!
¡YA VOY, JEFE!
NOS LO PASÁBAMOS BIEN, ¿VERDAD? ¡AHORA TODO SE HA ACABADO! TOMARÁ A OTRO FIEL SECUAZ... ESTOY EMOCIONADO... ¿VOSOTROS, NO?
33
¡CROAC! ¡CROAC! ¡CROAC!
¡Y AHORA HACE LA RANA! ¡CREO QUE HA PERDIDO LA RAZÓN!
¡PERO SI NUNCA HA TENIDO! SIGUE, SIGUE, ¡VEAMOS QUÉ MÁS SABE HACER!

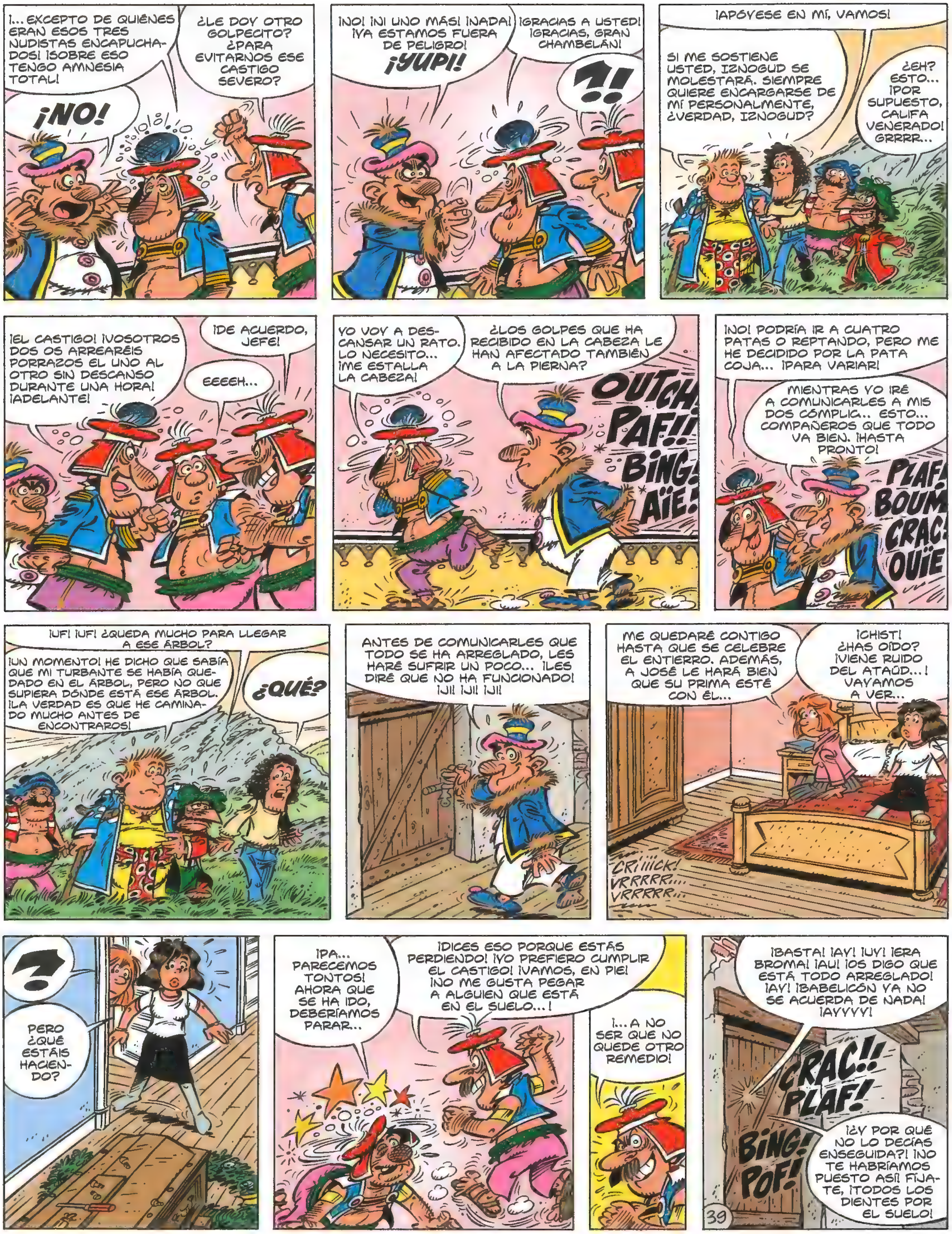

¡ES IMPOSIBLE, GRAN VISIR! SI HACEMOS DESAPARECER A ESE HOMBRE, ¡EL ÁRBOL GENEALÓGICO DESAPARECERÁ CON ÉL! ¡Y ESTAREMOS CONDENADOS A QUEDARNOS AQUÍ PARA SIEMPRE! ¡Y YO QUIERO VOLVER A MI CASA!
¿¡NO... NO ME ESTARÁS DICIENDO QUE LA COSA NO HA FUNCIONADO?!
¿HAY PROBLEMAS, JEFE? ¿YA NO VOY A DESAPARECER?
¡NO ES CULPA MÍA QUE ALGUIEN HAYA TIRADO DEL HILO DE ARIADNA! AHORA LO QUE HAY QUE HACER ES ENCONTRAR EL ÁRBOL GENEALÓGICO...
¡CREO QUE ES POR AHÍ!
¡NO, ES POR ALLÍ!
OIGA, GRAN VISIR, ¿Y USTED NO TIENE NI LA MÁS PEQUEÑA IDEA?
¡TENGO UNA GRAN IDEA!
¡NOSOTROS DOS BAJAMOS A PALACIO Y DILÁ, QUE DE TODOS MODOS TENÍA QUE DESAPARECER, SE QUEDA AQUÍ PARA SUPRIMIR AL ANTEPASADO DEL CALIFA!
¿¡NO TENDRÁS LAS NARICES DE HACER UNA COSA ASÍ?!
¿YO? ¡POR SUPUESTO QUE SÍ! ¡YA LO VE, DE ESO ME SOBRA!
NO ME REFERÍA A USTED, ¡SINO A DILÁ!
¿ÉL? ¡NO TIENE NARICES PARA NADA! ¡ES UN COBARDE! ¡UN GALLINA! ¡HABRÁ QUE OBLIGARLE!
¡TIENE TODA LA RAZÓN, JEFE! ¡ME NIEGO!
ESTA ASCENSIÓN ES INTERMINABLE Y AGOTADORA... BUF... NO SÉ SI SEGUIR...
...CREO QUE ME QUEDARÉ ESPERANDO A MI BUEN IZNOGUD AQUÍ... ASÍ ME ENCONTRARÁ CUANDO BAJE...
¡YA DISCUTIREMOS ESO MÁS TARDE! DE MOMENTO TENEMOS QUE ENCONTRAR EL ÁRBOL... ME TEMO QUE NO SERÁ FÁCIL... YA NO TENEMOS CON QUÉ GUIARNOS...
ADEMÁS, NO ES UN ÁRBOL COMO LOS DEMÁS... NO SOBRESALE DEL SUELO...
DILÁ TIENE RAZÓN. NECESITAREMOS UN MILAGRO PARA ENCONTRARLO. ¡LO TENEMOS CRUDO!
¡CREO QUE ME GUSTABA MÁS CUANDO ESTABAS TODO EL RATO RIENDO!
ME PARECE QUE YA NO RESPIRA... Y ESTÁ TAN PÁLIDO... ¡PANCHO! ¡PANCHO! ¿ME OYES?
NO... NO TE PREOCUPES, MAMÁ... RESUCITARÁ... PUEDE QUE SE HAYA ENCONTRADO CON ALGUNOS PROBLEMAS ALLÁ DONDE IZNOGUD...
¡BASTA YA DE TANTA TONTERÍA CON EL IZNOGUD ESE! ¡ESTO ES MUY SERIO! ¡VOY A LLAMAR AL MÉDICO! NO LE VA A HACER NINGUNA GRACIA... LE DIRÉ QUE VENGA CON UN ESPECIALISTA...
¡NO, MAMÁ! ¡EL MÉDICO, NO! ¡DIRÁ QUE ESTÁ MUERTO Y LO ENTERRARÁN!
34

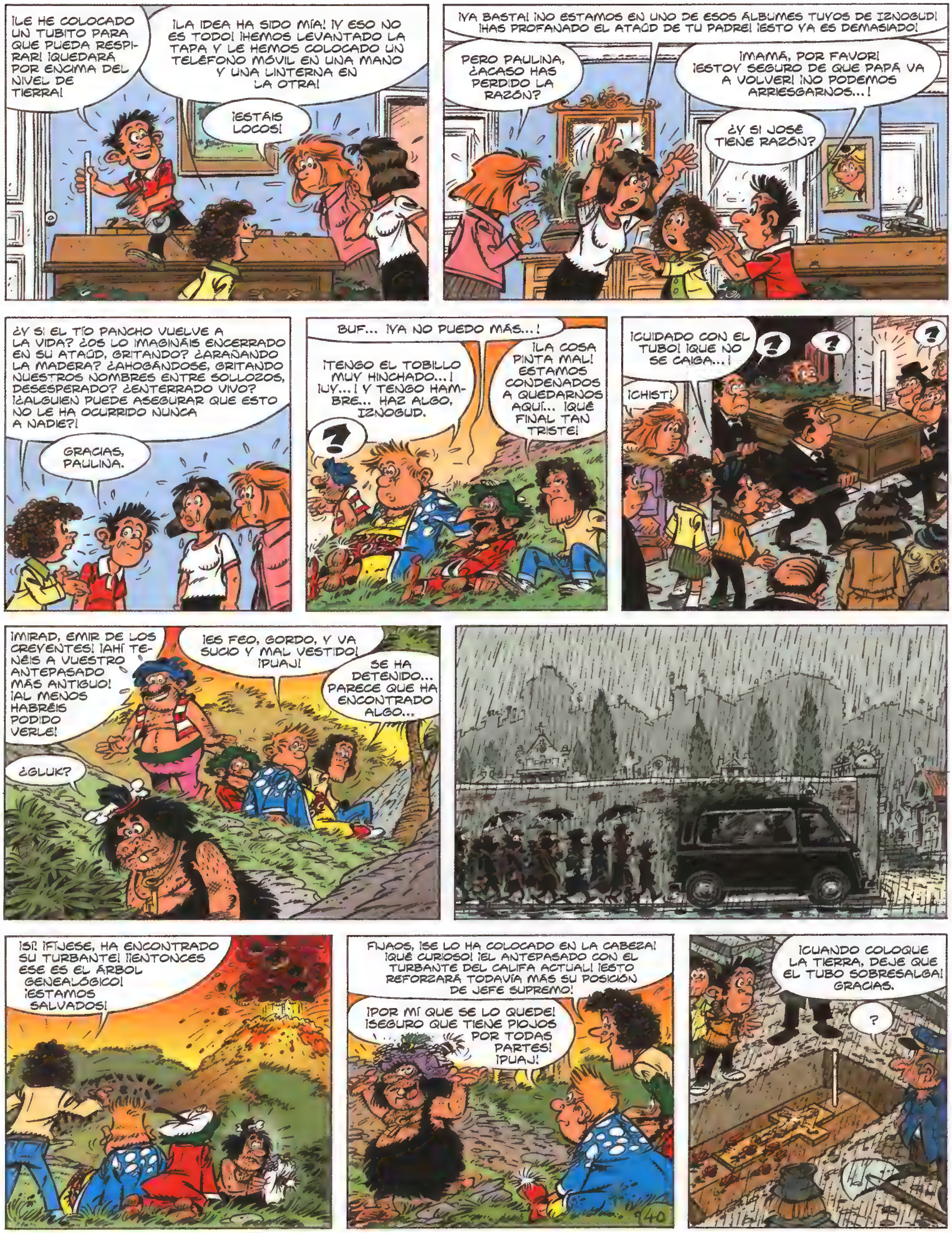
¿CUÁNTO RATO LLEVAMOS DANDO VUELTAS EN BUSCA DE ESE ÁRBOL GENEALÓGICO? ESTOY DESTROZADO...
NO LO SÉ. ENTRE EL SIGLO XXI, LA ÉPOCA DEL CALIFATO Y LA PREHISTORIA ¡ES INCALCULABLE! HORAS, DÍAS, PUEDE QUE AÑOS, ¡INCLUSO SIGLOS!
NO VIENE... ME HE ECHADO UN SUEÑECITO... CONTINUARÉ...
¿DOCTOR? ¡VENGA, DEPRISA! ¡MI MARIDO HA VUELTO A RECAER! ¡ESTÁ EN COMA...! ¡O ALGO PEOR! ESTOY MUY PREOCUPADA, ¿PODRÍA USTED VENIR CON UN ESPECIALISTA, SI NO LE MOLESTA?
¡PUES CLARO QUE ME MOLESTA! PERO HAY QUE RECORDAR SIEMPRE QUE LOS ENFERMOS TIENEN TODOS LOS DERECHOS. ¡VENDRÉ ENSEGUIDA CON UN ESPECIALISTA!
¡MIRE, JEFE! SU ANTEPASADO SE ESCONDE... ESTÁ VIGILANDO A ALGUIEN ARMADO CON ESA MAZA TAN RARA...
¡APUNTA AL JEFE DE LA TRIBU, QUE PARECE QUE HA SALIDO A DAR UN PASEO ROMÁNTICO! ¡YA DEBE DE QUERER SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡ESTO LE VA A DOLER!
CRAK!
¡Y YA FALLA!
¡¡GLUK!!
¡ME PARECE QUE ACABA DE INVENTAR EL BUMERÁN!
¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡OYE, TÚ! ¡TE PROHÍBO QUE TE BURLES DE MI FAMILIA!
BUENOS DÍAS, DOCTOR. BUENOS DÍAS, SEÑOR...
¿Y BIEN? ¿SU MARIDO HA VUELTO A HACER DE LAS SUYAS?
NO HAY LUGAR A DUDAS, DOCTOR: ESTE HOMBRE ESTÁ MUERTO.
PERO ¿DE QUÉ ES ESPECIALISTA SU COLEGA?
NO ES UN COLEGA...
PERO A LA HORA DE CERTIFICAR UNA DEFUNCIÓN ¡ES EL MEJOR ESPECIALISTA QUE EXISTE! ¡ES ENTERRADOR!
¿QUÉ? PERO ¡YO QUERÍA UN ESPECIALISTA EN MEDICINA! ¡PARA QUE MI MARIDO SALIERA DEL COMA! PARA QUE LO DESPERTASE...
OIGA, SEÑOR, POR FAVOR... ¡NO QUIERO QUE ENTIERREN A MI PADRE!
ESTO... ¿PREFIERES QUE LO INCINEREN?
¿QUÉ SE CREE ESA? ¿QUÉ VOY A VENIR CON ALGUIEN DE LA COMPETENCIA PARA QUE ME ROBE LOS CLIENTES? ¡PARA ESO YA ESTÁ LA DE LA GUADAÑA!
¡DE ESO, NADA! ¡QUIERO QUE ESPEREN A QUE RESUCITE! ¡AHORA ESTÁ DONDE IZNOGUD, PERO VA A VOLVER! ¡HAY QUE ESPERAR!
PERO ¿QUIÉN ES ESTE ENANO CON PERILLA QUE LLEVA ROPAS EXTRAÑAS Y QUE NO DEJA DE DECIR INSENSATECES?
¡ES JOSÉ, MI HIJO! VAMOS, VE A CAMBIARTE DE ROPA. ¡ESTÁS RIDÍCULO CON ESE DISFRAZ!
35

¡ESTO NO ME SUENA DE NADA! ¡TENDREMOS QUE DAR MEDIA VUELTA!
¡PERO SI NO HACEMOS OTRA COSA! ¡DAR VUELTAS Y MÁS VUELTAS! ¡NO ME DIGAS QUE ENCIMA NOS HEMOS PERDIDO!
¡JEFE, ME QUIERO IR A MI CASA...!
¿A TU CASA? ¡PERO SI TÚ NO TIENES CASA! ¡TÚ ERES MI ESCLAVO! ¡TU CASA ES MI CASA!
¡ENTONCES QUIERO IRME A SU CASA, JEFE!
DIME, MAMÁ, ¿YA SE HAN IDO? ¡ENTONCES NOS ENCERRAREMOS A CAL Y CANTO! ¡HAY QUE IMPEDIR QUE VUELVAN!
NO HAY NADA QUE HACER... SI HACE FALTA, VOLVERÁN CON LA POLICÍA...
¡EL CIELO, POR FIN...! VOLVERÉ A VER A MI BUEN IZNOGUD... PUEDE QUE ME ESTÉ ESPERANDO...
¡VAYA! HE PERDIDO MI TURBANTE... ESTOY DEMASIADO CANSADO PARA AGACHARME... YA LO RECUPERARÉ CUANDO VUELVA...
ANDO... ANDO... Y NO VEO A IZNOGUD... INTENTARÉ SUBIRME A LO ALTO DE ESTA COLINA... PUEDE QUE DESDE ARRIBA LO VEA...
¡NO PODRÉ HACER NADA PARA IMPEDIRLO! ¡EL RITUAL ESTÁ EN MARCHA! ¡TENGO QUE PENSAR EN ALGO!
HIJA MÍA... TAN JOVEN Y YA VIUDA...
¡SNIF! ¡SNIF! ¡SNIF!
ESPERO QUE ESTA VEZ VAYA EN SERIO, PORQUE LO QUE ES LA ÚLTIMA...
¡NO HABRÁ PROBLEMA! ¡HE HECHO FIRMAR EL CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN POR VARIOS MÉDICOS!
PARECES MÁS ENFADADO QUE TRISTE, JOSÉ.
¡MI PADRE NO ESTÁ MUERTO! ¡ESTOY SEGURO! ¡SON ELLOS QUIENES LO MATARÁN! ¡UNA VEZ ENTERRADO NO PODRÁ RESPIRAR, NI TAMPOCO PEDIR SOCORRO!
¡CUIDADO! ¡AHÍ LLEGA EL ATAÚD!
¡DEJEN PASO!
¡APÁRTENSE!
TENGO UNA IDEA, ¿QUIERES QUE TE LA DIGA?
DIME.
ME HA PARECIDO QUE EL SUELO TEMBLABA UN POCO...
¡TODO ESTO ES CULPA TUYA! ¡ERES TÚ QUIEN ME CONVENCIÓ DE QUE LE PIDIERA A ALÁ QUE HICIERA VENIR A ESTE EXCÉNTRICO!
¡ES HORRIBLE! ¡EN ESTE MOMENTO ESTÁN A PUNTO DE ENTERRARME VIVO Y NADIE PUEDE HACER NADA PARA IMPEDIRLO...!
?
¡ES UNA IDEA GENIAL, PAULINA!
¿PUEDO HACERLO CONTIGO?
¡JOSÉ! ¿NO TE DA VERGÜENZA REÍRTE ASÍ EL DÍA DEL ENTIERRO DE TU PADRE?!
36

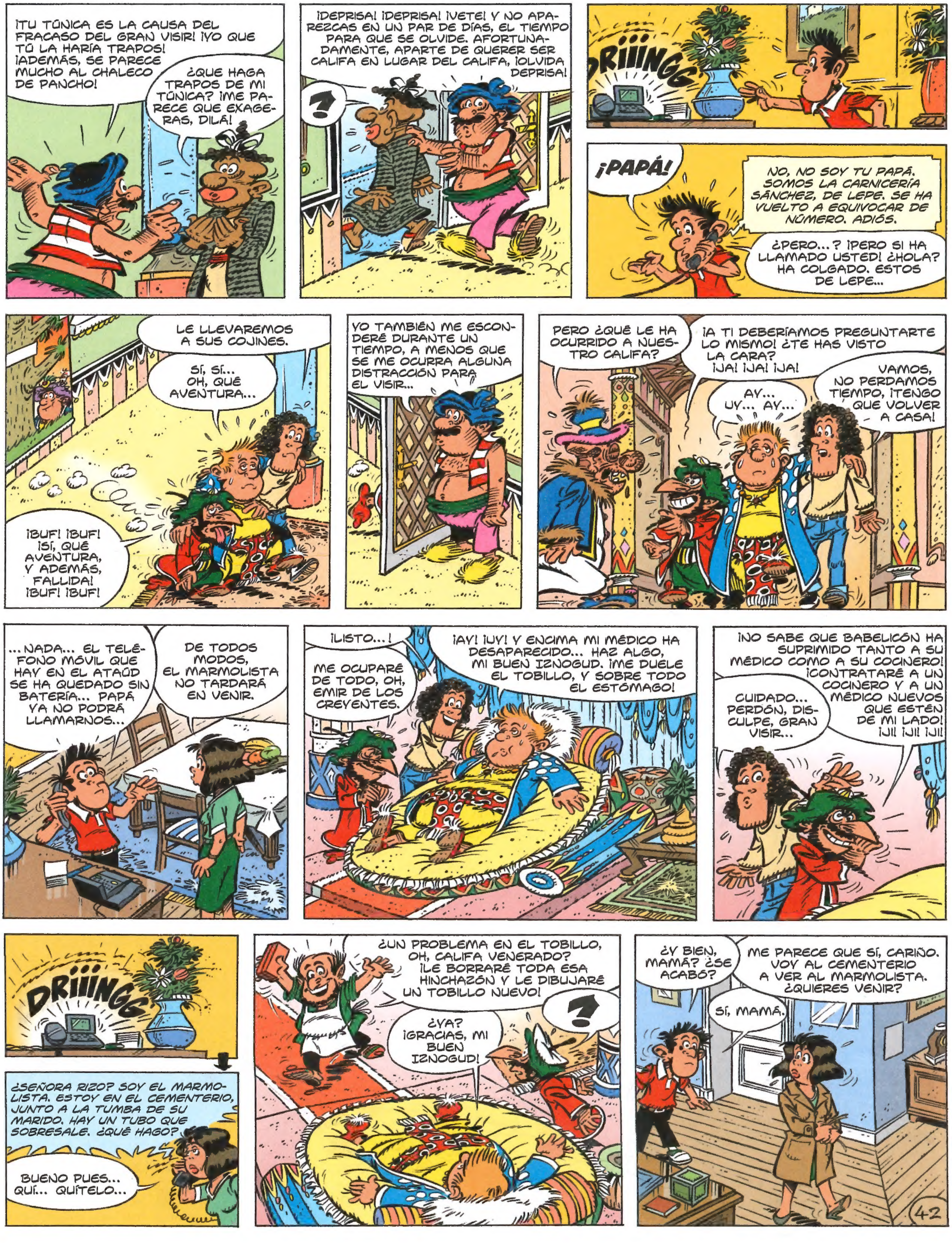
¡PAPÁ NO ESTÁ MUERTO! ¡Y PIENSO SALVARLO POR MUCHO QUE OS OPONGÁIS!
¡DÉJALO, MIMI, HA HEREDADO ALGUNAS DE LAS FANTASÍAS DE SU PADRE! ¡LE CUESTA ACEPTAR LO INACEPTABLE!
¡YUJUUU! ¡MI BUEN IZNOGUD! ¡SOY YO!
?
¡EL... EL CALIFA!
?
¡ESTOY AQUÍ! ¡EN LO ALTO DE ESTA COLINA!
¿PERO...? ¿PERO...?
¡CUIDADO! ¡SE VA USTED A CAER!
¡AAAAH! ¡UN TERREMOTO! ¡SOCORRO, MI BUEN IZNOGUD!
!?!
BROUM
OUTCH!
GRACIAS, MI BUEN IZNOGUD, TÚ SIEMPRE ESTÁS A PUNTO PARA SALVARME.
PERO ¿QUÉ HACE AQUÍ?
¡CARAMBA!
¡AY! ¡UY! AUNQUE TU AYUDA NO HA SIDO REDONDA, MI BUEN IZNOGUD... AY... UY... CREO QUE ME HE LASTIMADO EL TOBILLO... ¡AY! ¡NO VOY A PODER NI LEVANTARME NI ANDAR! AY... ¡UY!
¡YO LO QUE QUERRÍA ES LEVANTARME!
¿CÓMO LO HA SABIDO? OOOH... MIS POBRES RIÑONES...
AY... POR YASMINA, TU MUJER DE LA LIMPIEZA, ESTÁ HACIENDO PUNTO DELANTE DE MI ÁRBOL GENEALÓGICO... UY... ELLA ME HA DICHO QUE HABÍAS TREPADO POR EL ÁRBOL... AY... AY... TENÍA QUE VERTE URGENTEMENTE, MI BUEN IZNOGUD... ¡AY!
¡YA ENTIENDO! ¡DEBE DE HABER SIDO YASMINA QUIEN HA IDO TIRANDO DEL HILO!
UN MOMENTO, VEO ALGO QUE QUIZÁ...
¿POR QUÉ QUERÍAIS VERME?
¡PUES ES QUE MI COCINERO, MI MÉDICO Y MI GRAN CHAMBELÁN HAN DESAPARECIDO! ¡AY! YO...
ES CIERTO, ¿QUÉ HA SIDO DE NUESTROS TRES CONSPIRADORES DESNUDOS Y ENCAPUCHADOS?... PUES QUE SE HAN VESTIDO, SE HAN QUITADO LA CAPUCHA Y SE HAN ESCONDIDO EN UNA BUHARDILLA, DONDE HACEN BALANCE DE SU COMPLOT FALLIDO...
HAGAMOS BALANCE...
...DEL COMPLOT...
...FALLIDO.
EN PRIMER LUGAR, ¡ME GUSTARÍA SABER QUIÉN ES EL CRETINO QUE NOS HA METIDO EN ESE LÍO! ¡LE VOY A HINCHAR LAS NARICES!
¡PERO SI ERES TÚ!
37

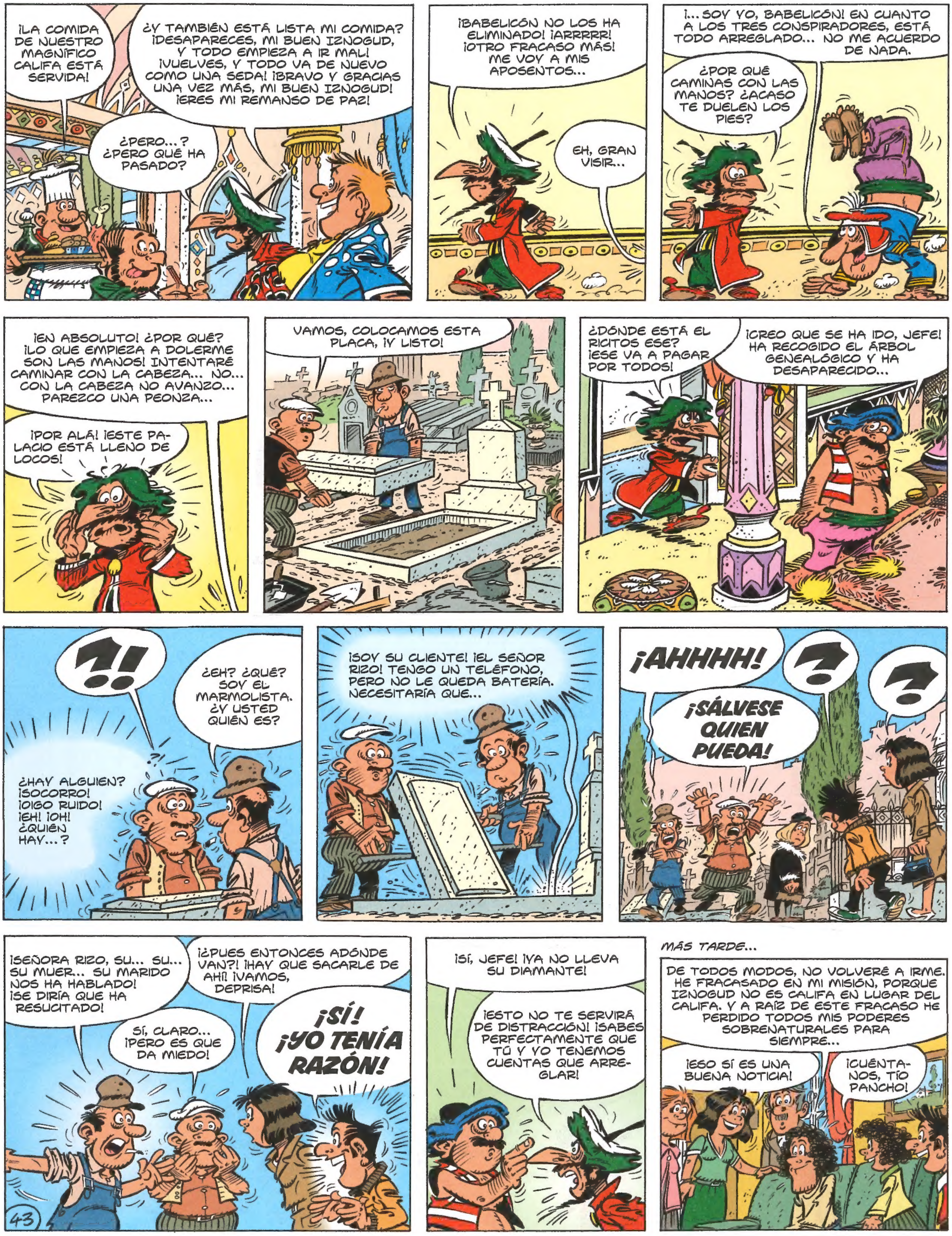

¿EH? ¿YO...? ESPERAD, MUCHACHOS... ¡LO DECÍA POR DECIR!
¡EH, QUE ESO DE HINCHAR NARICES SE ME DA MUY BIEN!
¡A MÍ TAMBIÉN! ¡ES UNA BUENA IDEA!
¡ESO SIGNIFICA QUE EL JEFE DE LA GUARDIA SÍ HA HECHO SU TRABAJO!
¡PUES NO SÉ DE QUÉ LE VA A SERVIR SI TENEMOS QUE QUEDARNOS AQUÍ!
...DE MODO QUE LLEVO MUCHO SIN COMER. ADEMÁS, ¿AHORA QUIÉN ME CURARÁ EL TOBILLO?
CALIFA, ¿PUEDO HACERLE UNA PREGUNTA?
¡VE A BUSCAR A BABELICÓN Y APAÑATELAS PARA QUE NOS DEVUELVA NUESTROS EMPLEOS! ¡SI NO, TE HAGO LA CIRUGÍA ESTÉTICA A GOLPES DE MARTILLO!
¡LO HABÍA OLVIDADO! ¡YO NO QUIERO QUEDARME AQUÍ!
PRECISAMENTE LE IBA A HACER AL EMIR DE LOS CREVENTES UNA PREGUNTA AL RESPECTO...
¿UNA PREGUNTA SOBRE QUÉ? SI ES SOBRE LO QUE ME APETECE COMER, YA LE DIGO QUE ME DA LO MISMO, ¡PERO QUE SEA DEPRISA!
¡NO VA A SER NADA FÁCIL CONVENCER A BABELICÓN! TENDRÉ QUE SOBORNARLO... PERO ¿QUÉ ES ESO?
ENGUEEEEEE
ENGUEEEEEE... GLUP
ENGUEEEEE... GLUP
ENGUEEEEE
ENGUEEEE
ENGUEEEEE
¿HAY UN BEBÉ A LA VUELTA DE ESA ESQUINA?
¡PERO SI ES BABELICÓN! ¿QUÉ LE HA PASADO?
¡ES UNA HISTORIA DE LOCOS, GRAN CHAMBELÁN! ¡CADA VEZ QUE LE DAMOS EN LA CABEZA, CAMBIA DE PERSONALIDAD! ¡AHORA ACABA DE VOLVER A SU INFANCIA!
BEBE-BEBEEE... BOBU... EN-GUEEE...
¡A MÍ TAMBIÉN ME GUSTARÍA DARLE UN BUEN PUÑETAZO! ¡PARA VENGARME POR LO QUE NOS HA HECHO!
¡ADELANTE, GRAN CHAMBELÁN! ¡NO SABEMOS CON QUÉ NOS VA A SALIR! ¡ES UNA SORPRESA!
PIÉNSELO DETENIDAMENTE, EMIR DE LOS CREVENTES: ¿DÓNDE HA PERDIDO SU TURBANTE?
¿Y ESO QUÉ TIENE QUE VER CON NUESTRO RETORNO?
LO HE PERDIDO EN EL ÁRBOL... AL SUBIR... O CUANDO LLEGABA... AH, SÍ, HA SIDO AL LLEGAR, ¡JUSTO CUANDO SALÍA!
Y ¿PUEDE LLEVARNOS HASTA ALLÍ?
POR SUPUESTO, PERO TENDRÉIS QUE LLEVARME... CON EL TOBILLO ASÍ NO PUEDO ANDAR... ¡AY! ¡UY!
¡LA COSA SE ARREGLA, JEFE! ¡YA VUELVE A SONREÍR!
¡VAYA, NO SE ANDA USTED CON CHIQUITAS, GRAN CHAMBELÁN! ¿A VER CON QUÉ NOS SALE...?
ESTÁ VOLVIENDO EN SÍ...
EEEEH...
¡YA LO TENGO! ¡YA ME ACUERDO! ¡TRES HOMBRES ENCAPUCHADOS QUERÍAN ASESINAR AL GRAN VISIR! ERAN EL... EL...
¡AY! ¡LE HE DADO DEMASIADO FUERTE!
¡SÍ, SEÑOR! ME ACUERDO DE QUE ME LLAMO BABELICÓN, DE QUE SOY EL JEFE DE LA GUARDIA, DE QUE ESTOS DOS SUBALTERNOS (A LOS QUE VOY A CASTIGAR MUY SEVERAMENTE) ME HAN MOLIDO A PALOS, DE QUE HE HECHO EL BURRO, LA RANA, EL BEBÉ... ¡ME ACUERDO DE TODO...!
¡AY! ¡AY! ¡AY!
38


¡... EXCEPTO DE QUIÉNES ERAN ESOS TRES NUDISTAS ENCAPUCHADOS! ¡SOBRE ESO TENGO AMNESIA TOTAL!
¿LE DOY OTRO GOLPECITO? ¿PARA EVITARNOS ESE CASTIGO SEVERO?
¡NO!
¡NO! ¡NI UNO MÁS! ¡NADA! ¡YA ESTAMOS FUERA DE PELIGRO!
¡YUPI!
¡GRACIAS A USTED! ¡GRACIAS, GRAN CHAMBELÁN!
?!!
¡APÓYESE EN MÍ, VAMOS!
SI ME SOSTIENE USTED, IZNOGUD SE MOLESTARÁ. SIEMPRE QUIERE ENCARGARSE DE MÍ PERSONALMENTE, ¿VERDAD, IZNOGUD?
¿EH? ESTO... ¡POR SUPUESTO, CALIFA VENERADO! GRRRR...
¡EL CASTIGO! ¡VOSOTROS DOS OS ARREARÉIS PORRAZOS EL UNO AL OTRO SIN DESCANSO DURANTE UNA HORA! ¡ADELANTE!
¡DE ACUERDO, JEFE!
EEEEH...
YO VOY A DESCANSAR UN RATO. LO NECESITO... ¡ME ESTALLA LA CABEZA!
¿LOS GOLPES QUE HA RECIBIDO EN LA CABEZA LE HAN AFECTADO TAMBIÉN A LA PIERNA?
OUTCH! PAF!! BING! AÏE!
¡NO! PODRÍA IR A CUATRO PATAS O REPTANDO, PERO ME HE DECIDIDO POR LA PATA COJA... ¡PARA VARIAR!
MIENTRAS YO IRÉ A COMUNICARLES A MIS DOS CÓMPLIC... ESTO... COMPAÑEROS QUE TODO VA BIEN. ¡HASTA PRONTO!
PLAF! BOUM! CRAC! OUÏE
¡UF! ¡UF! ¿QUEDA MUCHO PARA LLEGAR A ESE ÁRBOL?
¡UN MOMENTO! HE DICHO QUE SABÍA QUE MI TURBANTE SE HABÍA QUEDADO EN EL ÁRBOL, PERO NO QUE SUPIERA DÓNDE ESTÁ ESE ÁRBOL. ¡LA VERDAD ES QUE HE CAMINADO MUCHO ANTES DE ENCONTRAROS!
¿QUÉ?
ANTES DE COMUNICARLES QUE TODO SE HA ARREGLADO, LES HARÉ SUFRIR UN POCO... ¡LES DIRÉ QUE NO HA FUNCIONADO! ¡JI! ¡JI! ¡JI!
ME QUEDARÉ CONTIGO HASTA QUE SE CELEBRE EL ENTIERRO. ADEMÁS, A JOSÉ LE HARÁ BIEN QUE SU PRIMA ESTÉ CON ÉL...
¡CHIST! ¿HAS OÍDO? ¡VIENE RUIDO DEL ATAÚD...! VAYAMOS A VER...
CRIIIICK! VRRRRR... VRRRRR...
?
PERO ¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO?
¡PA... PARECEMOS TONTOS! AHORA QUE SE HA IDO, DEBERÍAMOS PARAR...
¡DICES ESO PORQUE ESTÁS PERDIENDO! ¡YO PREFIERO CUMPLIR EL CASTIGO! ¡VAMOS, EN PIE! ¡NO ME GUSTA PEGAR A ALGUIEN QUE ESTÁ EN EL SUELO...!
¡... A NO SER QUE NO QUEDE OTRO REMEDIO!
¡BASTA! ¡AY! ¡UY! ¡ERA BROMA! ¡AU! ¡OS DIGO QUE ESTÁ TODO ARREGLADO! ¡AY! ¡BABELICÓN YA NO SE ACUERDA DE NADA! ¡AYYYY!
CRAC!! PLAF! BING! POF!
¡¿Y POR QUÉ NO LO DECÍAS ENSEGUIDA?! ¡NO TE HABRÍAMOS PUESTO ASÍ! FÍJATE, ¡TODOS LOS DIENTES POR EL SUELO!
39


¡LE HE COLOCADO UN TUBITO PARA QUE PUEDA RESPI-RAR! ¡QUEDARÁ POR ENCIMA DEL NIVEL DE TIERRA!
¡LA IDEA HA SIDO MÍA! ¡Y ESO NO ES TODO! ¡HEMOS LEVANTADO LA TAPA Y LE HEMOS COLOCADO UN TELÉFONO MÓVIL EN UNA MANO Y UNA LINTERNA EN LA OTRA!
¡ESTÁIS LOCOS!
¡YA BASTA! ¡NO ESTAMOS EN UNO DE ESOS ÁLBUMES TUYOS DE IZNOGUD! ¡HAS PROFANADO EL ATAÚD DE TU PADRE! ¡ESTO YA ES DEMASIADO!
PERO PAULINA, ¿ACASO HAS PERDIDO LA RAZÓN?
¡MAMÁ, POR FAVOR! ¡ESTOY SEGURO DE QUE PAPÁ VA A VOLVER! ¡NO PODEMOS ARRIESGARNOS...!
¿Y SI JOSE TIENE RAZÓN?
¿Y SI EL TÍO PANCHO VUELVE A LA VIDA? ¿OS LO IMAGINÁIS ENCERRADO EN SU ATAÚD, GRITANDO? ¿ARAÑANDO LA MADERA? ¿AHOGÁNDOSE, GRITANDO NUESTROS NOMBRES ENTRE SOLLOZOS, DESESPERADO? ¿ENTERRADO VIVO? ¡¿ALGUIEN PUEDE ASEGURAR QUE ESTO NO LE HA OCURRIDO NUNCA A NADIE?!
GRACIAS, PAULINA.
BUF... ¡YA NO PUEDO MÁS...!
¡TENGO EL TOBILLO MUY HINCHADO...! ¡UY...! Y TENGO HAM-BRE... HAZ ALGO, IZNOGUD.
¡LA COSA PINTA MAL! ESTAMOS CONDENADOS A QUEDARNOS AQUÍ... ¡QUÉ FINAL TAN TRISTE!
¡CUIDADO CON EL TUBO! ¡QUE NO SE CAIGA...!
¡CHIST!
¡MIRAD, EMIR DE LOS CREYENTES! ¡AHÍ TE-NÉIS A VUESTRO ANTEPASADO MÁS ANTIGUO! ¡AL MENOS HABRÉIS PODIDO VERLE!
¡ES FEO, GORDO, Y VA SUCIO Y MAL VESTIDO! ¡PUAJ!
SE HA DETENIDO... PARECE QUE HA ENCONTRADO ALGO...
¿GLUK?
¡SÍ! ¡FÍJESE, HA ENCONTRADO SU TURBANTE! ¡¡ENTONCES ESE ES EL ÁRBOL GENEALÓGICO! ¡ESTAMOS SALVADOS!
FIJAOS, ¡SE LO HA COLOCADO EN LA CABEZA! ¡QUÉ CURIOSO! ¡EL ANTEPASADO CON EL TURBANTE DEL CALIFA ACTUAL! ¡ESTO REFORZARÁ TODAVÍA MÁS SU POSICIÓN DE JEFE SUPREMO!
¡POR MÍ QUE SE LO QUEDE! ¡SEGURO QUE TIENE PIOJOS POR TODAS PARTES! ¡PUAJ!
¡CUANDO COLOQUE LA TIERRA, DEJE QUE EL TUBO SOBRESALGA! GRACIAS.
?

PSSST... ¡AHORA QUE HEMOS ENCONTRADO EL ÁRBOL, YA PODEMOS HACER DESAPARECER AL ANTEPASADO!
¡NO HA ENTENDIDO USTED NADA! ¡SI HACEMOS DESAPARECER AL ANTEPASADO DEL CALIFA, EL ÁRBOL TAMBIÉN DESAPARECERÁ Y YA NO PODREMOS VOLVER!
FZZZZZ
PLAF!
¡JA, JA, JA! ¡ES SU ANTEPASADO, JEFE! ¡SIGUE INSISTIENDO! ¡PERO TODAVÍA NO HA ENTENDIDO EL FUNCIONAMIENTO DEL BUMERÁN!
¡MENUDO CRETINO!
¡ES SU ANTEPASADO, JEFE!
ESAS INSINUACIONES NO ME GUSTAN NI UN PELO, DILÁ.
¡ACABARÁ POR ENTENDER CÓMO FUNCIONA ESE CHISME, Y FINALMENTE SE CARGARÁ AL ANTEPASADO DE ESE!
¡NO, JEFE! ¡SI ASÍ FUERA, EL CALIFA NO ESTARÍA DONDE ESTÁ! DE TAL ASCENDIENTE, TAL DESCENDIENTE...
¡ESTE HA SIDO EL INSULTO QUE HA COLMADO EL VASO! ¡ESTABA DUDANDO, PERO SE ACABARON LAS DUDAS!
¡AY! ¿Y AHORA QUÉ QUERRÁ HACER? TENGO QUE ANDARME CON OJO...
¿Y BIEN, MI BUEN IZNOGUD, TE OCUPAS DE MÍ? ME DUELE, Y TENGO HAMBRE Y SUEÑO... AY...
SE ACABÓ. TODO EL MUNDO SE HA IDO YA. HE HECHO LO QUE ME HAS PEDIDO Y TODOS ME HAN TOMADO POR LOCA... NO ME IMPORTA, PERO AHORA TENEMOS QUE IRNOS YA...
SÍ, MAMÁ.
PARA CONSEGUIRLO, NO TENGO MÁS REMEDIO QUE HACER LO QUE TE DECÍA ANTES Y SACRIFICAR A DILÁ...
¡HAY QUE VER LO CABEZÓN QUE ES!
¡NO HE OÍDO NADA, PERO LO HE ENTENDIDO TODO!
IBA A SUGERIRLE UNA POSIBLE SOLUCIÓN, PERO NO SE LO MERECE. ¡SE LO DIRÉ CUANDO LA COSA NO TENGA REMEDIO! MIENTRAS...
DRIIIIINGG...
¿SÍ, DIGA? ¿ERES TÚ, PAPÁ?
NO, SOY PAULINA. ¿Y BIEN?
NADA... NO CONTESTA... NO DEJO DE LLAMAR...
¡DILÁ! ¡VEN AQUÍ! ¡AHORA MISMO! ¿DÓNDE SE HA METIDO ESE CAGUETA?
¡NO SE CANSE! ¡NO ES TONTO! ¡HA ADIVINADO SUS AVIESAS INTENCIONES Y YA ESTÁ BAJANDO POR EL ÁRBOL! ¡VAMOS, HAGAMOS COMO ÉL! ¡DEPRISA!
YO TAMBIÉN QUIERO BAJAR...
¿NO HAY ALGÚN OTRO MODO? ¡PIENSA!
¡LA COSA NO HA FUNCIONADO! PARA USTED ES SIMPLEMENTE UN FRACASO MÁS, PARA MÍ ES MÁS GRAVE...
AY, UY... CON CUIDADO... ESTOY ENTUMECIDO...
LOS DÍAS PASAN...
LLAMO, LLAMO, ¡Y SIGUE SIN CONTESTAR! ¡NO PUEDO MÁS!
CARIÑO, TIENES QUE EMPEZAR A HACERTE A LA IDEA... SE HA ACABADO... TIENES QUE ACEPTAR NUESTRA DESGRACIA...
TRRR... TRRR... TRRR...
DILÁ, ¿HAS VISTO QUÉ TÚNICA ME HE TEJIDO?
SI NO QUIERES ENCONTRARTE DE NUEVO EN EL MERCADO DE ESCLAVOS, MÁS TE VALE QUE TU TÚNICA Y TÚ DESAPAREZCÁIS.
41


¡TU TÚNICA ES LA CAUSA DEL FRACASO DEL GRAN VISIR! ¡YO QUE TÚ LA HARÍA TRAPOS! ¡ADEMÁS, SE PARECE MUCHO AL CHALECO DE PANCHO!
¿QUE HAGA TRAPOS DE MI TÚNICA? ¡ME PARECE QUE EXAGERAS, DILÁ!
¡DEPRISA! ¡DEPRISA! ¡VETE! Y NO APAREZCAS EN UN PAR DE DÍAS, EL TIEMPO PARA QUE SE OLVIDE. AFORTUNADAMENTE, APARTE DE QUERER SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA, ¡OLVIDA DEPRISA!
?
DRIIINGG
¡PAPÁ!
NO, NO SOY TU PAPÁ. SOMOS LA CARNICERÍA SÁNCHEZ, DE LEPE. SE HA VUELTO A EQUIVOCAR DE NÚMERO. ADIÓS.
¿PERO...? ¡PERO SI HA LLAMADO USTED! ¿HOLA? HA COLGADO. ESTOS DE LEPE...
LE LLEVAREMOS A SUS COJINES.
SÍ, SÍ... OH, QUÉ AVENTURA...
¡BUF! ¡BUF! ¡SÍ, QUÉ AVENTURA, Y ADEMÁS, FALLIDA! ¡BUF! ¡BUF!
YO TAMBIÉN ME ESCONDERÉ DURANTE UN TIEMPO, A MENOS QUE SE ME OCURRA ALGUNA DISTRACCIÓN PARA EL VISIR...
PERO ¿QUÉ LE HA OCURRIDO A NUESTRO CALIFA?
¡A TI DEBERÍAMOS PREGUNTARTE LO MISMO! ¿TE HAS VISTO LA CARA? ¡JA! ¡JA! ¡JA!
AY... UY... AY...
VAMOS, NO PERDAMOS TIEMPO, ¡TENGO QUE VOLVER A CASA!
...NADA... EL TELÉFONO MÓVIL QUE HAY EN EL ATAÚD SE HA QUEDADO SIN BATERÍA... PAPÁ YA NO PODRÁ LLAMARNOS...
DE TODOS MODOS, EL MARMOLISTA NO TARDARÁ EN VENIR.
¡LISTO...!
ME OCUPARÉ DE TODO, OH, EMIR DE LOS CREYENTES.
¡AY! ¡UY! Y ENCIMA MI MÉDICO HA DESAPARECIDO... HAZ ALGO, MI BUEN IZNOGUD. ¡ME DUELE EL TOBILLO, Y SOBRE TODO EL ESTÓMAGO!
¡NO SABE QUE BABELICÓN HA SUPRIMIDO TANTO A SU MÉDICO COMO A SU COCINERO! ¡CONTRATARÉ A UN COCINERO Y A UN MÉDICO NUEVOS QUE ESTÉN DE MI LADO! ¡JI! ¡JI! ¡JI!
CUIDADO... PERDÓN, DISCULPE, GRAN VISIR...
DRIIINGG
¿SEÑORA RIZO? SOY EL MARMOLISTA. ESTOY EN EL CEMENTERIO, JUNTO A LA TUMBA DE SU MARIDO. HAY UN TUBO QUE SOBRESALE. ¿QUÉ HAGO?
BUENO PUES... QUI... QUÍTELO...
¿UN PROBLEMA EN EL TOBILLO, OH, CALIFA VENERADO? ¡LE BORRARÉ TODA ESA HINCHAZÓN Y LE DIBUJARÉ UN TOBILLO NUEVO!
¿YA? ¡GRACIAS, MI BUEN IZNOGUD!
?
¿Y BIEN, MAMÁ? ¿SE ACABÓ?
ME PARECE QUE SÍ, CARIÑO. VOY AL CEMENTERIO A VER AL MARMOLISTA. ¿QUIERES VENIR?
SÍ, MAMÁ.
42


¡LA COMIDA DE NUESTRO MAGNÍFICO CALIFA ESTÁ SERVIDA!
¿Y TAMBIÉN ESTÁ LISTA MI COMIDA? ¡DESAPARECES, MI BUEN IZNOGUD, Y TODO EMPIEZA A IR MAL! ¡VUELVES, Y TODO VA DE NUEVO COMO UNA SEDA! ¡BRAVO Y GRACIAS UNA VEZ MÁS, MI BUEN IZNOGUD! ¡ERES MI REMANSO DE PAZ!
¿PERO...? ¿PERO QUÉ HA PASADO?
¡BABELICÓN NO LOS HA ELIMINADO! ¡ARRRRR! ¡OTRO FRACASO MÁS! ME VOY A MIS APOSENTOS...
EH, GRAN VISIR...
¡... SOY YO, BABELICÓN! EN CUANTO A LOS TRES CONSPIRADORES, ESTÁ TODO ARREGLADO... NO ME ACUERDO DE NADA.
¿POR QUÉ CAMINAS CON LAS MANOS? ¿ACASO TE DUELEN LOS PIES?
¡EN ABSOLUTO! ¿POR QUÉ? ¡LO QUE EMPIEZA A DOLERME SON LAS MANOS! INTENTARÉ CAMINAR CON LA CABEZA... NO... CON LA CABEZA NO AVANZO... PAREZCO UNA PEONZA...
¡POR ALÁ! ¡ESTE PALACIO ESTÁ LLENO DE LOCOS!
VAMOS, COLOCAMOS ESTA PLACA, ¡Y LISTO!
¿DÓNDE ESTÁ EL RICITOS ESE? ¡ESE VA A PAGAR POR TODOS!
¡CREO QUE SE HA IDO, JEFE! HA RECOGIDO EL ÁRBOL GENEALÓGICO Y HA DESAPARECIDO...
?!!
¿EH? ¿QUÉ? SOY EL MARMOLISTA. ¿Y USTED QUIÉN ES?
¿HAY ALGUIEN? ¡SOCORRO! ¡OIGO RUIDO! ¡EH! ¡OH! ¿QUIÉN HAY...?
¡SOY SU CLIENTE! ¡EL SEÑOR RIZO! TENGO UN TELÉFONO, PERO NO LE QUEDA BATERÍA. NECESITARÍA QUE...
¡AHHHH!
?
?
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡SEÑORA RIZO, SU... SU... SU MUER... SU MARIDO NOS HA HABLADO! ¡SE DIRÍA QUE HA RESUCITADO!
¡¿PUES ENTONCES ADÓNDE VAN?! ¡HAY QUE SACARLE DE AHÍ! ¡VAMOS, DEPRISA!
SÍ, CLARO... ¡PERO ES QUE DA MIEDO!
¡SÍ! ¡YO TENÍA RAZÓN!
43
¡SÍ, JEFE! ¡YA NO LLEVA SU DIAMANTE!
¡ESTO NO TE SERVIRÁ DE DISTRACCIÓN! ¡SABES PERFECTAMENTE QUE TÚ Y YO TENEMOS CUENTAS QUE ARREGLAR!
MÁS TARDE...
DE TODOS MODOS, NO VOLVERÉ A IRME. HE FRACASADO EN MI MISIÓN, PORQUE IZNOGUD NO ES CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA. Y A RAÍZ DE ESTE FRACASO HE PERDIDO TODOS MIS PODERES SOBRENATURALES PARA SIEMPRE...
¡ESO SÍ ES UNA BUENA NOTICIA!
¡CUÉNTANOS, TÍO PANCHO!

FIN GUIÓN E ILUSTRACIONES TABARY